

UIS – Rapport d’avancement du projet d’infrastructure

Région de l’Atlantique **Date : 2020-03-**

Établissement de l’Atlantique – Unité résidentielle (UR03), rangées A, B et D

| | |
|---|--|
| Résumé de l’énoncé des travaux : – Les cellules des rangées A, B et D seront peintes et le mobilier endommagé sera remplacé; – Exécuter les travaux et apporter des modifications pour l’utilisation des salles à diverses salles de l’UR3 d’après les fonctions des salles communes, des loisirs intérieurs, d’entrevue et de programmes; – Rénover les bureaux de l’UR3 avec des points de travail pour répondre aux besoins du personnel supplémentaire; | – Rénover la salle à manger 3 du bâtiment principal A pour en faire une salle de programmes et de loisirs intérieurs de l’UIS; – Convertir 2 cellules situées à la fois sur les rangées A, B, et D en salles communes « sur la rangée »; – Construire 3 nouvelles cours de récréation extérieures et modifier ou agrandir 2 cours existantes pour répondre aux exigences de taille minimale des cours des UIS; – Rénover la salle à manger 2 du bâtiment principal A pour en faire des espaces de bureaux pour le personnel de l’UIS. |
|---|--|

| Résumé des espaces opérationnels et d’intervention de l’UIS | Progression de la construction | Mesures d’atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 53 cellules sur 3 rangées | opérationnel | non | |
| Salles communes 5 salles | opérationnel | non | |
| Salles de programmes 2 salles | en cours | oui | L’espace de l’unité est utilisé jusqu’à ce que la nouvelle salle de programmes (ancienne salle à manger) soit prête. La construction est terminée, le mobilier de classe manquant doit être transféré de l’UR5. Date d’achèvement prévue : À déterminer en raison des priorités liées à la COVID. |
| Salles d’entrevue 2 salles | opérationnel | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (5 salles situées dans les mêmes salles communes) | opérationnel | non | |
| Cours extérieures 5 au total | opérationnel | non | Les travaux d’assainissement de deux cours existantes ont été reportés (en raison de l’hiver) – utilisées telles quelles. Achèvement prévu pour l’exercice 2020–2021 |
| Zones de travail du personnel 4 dans l’unité, espace pour l’équipe de l’UIS dans le bâtiment principal | en cours | oui | Les employés de l’UIS sont accueillis dans d’autres locaux jusqu’à ce que le nouvel espace pour le personnel (ancienne salle à manger) soit terminé. La construction est achevée. L’activation/installation du téléphone est en suspens avec SPC. Date d’achèvement prévue : Inconnu en raison de la |

Région de l’Atlantique **Date : 2020-03-**

Établissement Nova pour femmes – Unité de garde en milieu fermé (G), ancienne rangée d’isolement

| | |
|---|---|
| Résumé de l’énoncé des travaux – Bâtiment A, rénover deux pièces dans cette zone adjacente pour les utiliser comme espaces de bureaux et de programmes pour l’UIS. – Revêtement de sol, peinture, installation de caméras et nouveau mobilier. | – Bâtiment G, installation ou modification de cinq caméras de sécurité, rénovation de la cellule 158 (cellule d’observation provisoire), modification des écrans des postes de sécurité, installation d’équipements de conditionnement physique pour la cour d’exercice de l’UIS. |
|---|---|

| Résumé des espaces opérationnels et d’intervention de l’UIS | État du projet de construction | Mesures d’atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 3 cellules sur 1 rangée | opérationnel | oui | Les cellules d’observation sont situées dans les locaux de l’UIS jusqu’à l’achèvement des nouvelles cellules d’observation. Achèvement prévu pour l’exercice 2020–2021 |
| Salles communes 1 salle | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d’entrevue 2 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle de programmes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-03-**

Centre régional de réception – USD, Aile 5

| | |
|--|---|
| Résumé de l'énoncé des travaux – Rénovation de trois salles polyvalentes, construction d'une nouvelle salle commune et de loisirs intérieurs dans l'ancien gymnase de l'USD; – Changement de meubles et d'équipements aux salles communes existantes; | – Nouveaux équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes; – Ajout de deux lignes téléphoniques pour les avocats dans deux salles polyvalentes et de deux lignes téléphoniques pour les détenus. |
|--|---|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 18 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | opérationnel | oui | Utilisation de la salle commune jusqu'à ce que la nouvelle salle commune/de loisirs intérieurs (gymnase de l'USD) soit terminée. Il y a toujours un retard quant à la quincaillerie; elle pourrait arriver cette semaine. Achèvement prévu pour le 1 ^{er} mai 2020. |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | opérationnel | oui | Utilisation des salles existantes jusqu'à ce que les cloisons sans contact soient terminées. Il y a toujours un retard quant à la quincaillerie; elle pourrait arriver cette semaine. Achèvement prévu pour le 1 ^{er} mai 2020. |
| Salle de loisirs intérieurs 1 salle | opérationnel | oui | Utilisation de la salle commune jusqu'à ce que la nouvelle salle commune/de loisirs intérieurs (gymnase de l'USD) soit terminée. En attente des vélos; un autre retard, le reste est fonctionnel. Achèvement prévu pour le |
| Cours extérieures 2 au total | en cours de planification | oui | Le lotissement de la cour est reporté au printemps 2020 (en raison de l'hiver); utilisée telle quelle jusqu'à son achèvement. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-03-**

Centre régional de réception – Pavillon E

| | |
|---|---|
| Résumé de l'énoncé des travaux Les rénovations comprennent la conversion de deux cellules en deux salles communes sur la rangée, l'installation d'une barrière pour séparer l'UIS des autres populations; – Installation de meubles et d'équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes; | – Lotissement de la grande cour existante en deux cours réservées de l'UIS et une cour pour l'autre population de l'unité, et installation d'un accès réservé à la cour depuis l'UIS (nouvelle porte et nouvel escalier). |
|---|---|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 18 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue (3 situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Salle de loisirs intérieurs 1 salle | opérationnel | oui | La livraison et l'installation des nouveaux équipements de conditionnement physique ne sont pas terminées, les équipements existants sont utilisés. En attente des vélos. Achèvement prévu pour le 1 ^{er} mai 2020. |
| Cours extérieures 2 au total | opérationnel | oui | Le nouvel escalier et l'entrée réservée de la cour sont reportés – l'accès existant depuis l'unité est utilisé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Le contrôle électronique des portes n'est pas en place - opération manuelle jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour le 1 ^{er} mai 2020. |

Région du Québec **Date : 2020-03-**

Établissement Donnacona – Bâtiment I

| | |
|---|---|
| Résumé de l'énoncé des travaux – Déménager les meubles et les équipements dans les trois principales salles communes et de loisirs intérieurs; – Installer des cibles de tir d'avertissement, un détecteur de métaux, des téléphones pour détenus dans ces salles; – Remplacer les portes et les serrures de six salles de programmes, les espaces de rangement et les meubles dans ces salles; – Installer des barrières sans contact dans les salles d'entrevue; | – L'espace de bureau sera doté de nouveaux meubles et d'équipements de vidéo-conférence; – Excavation et pavage de la cour extérieure P-Q en plus des rénovations de la clôture extérieure et de la porte d'entrée ainsi que l'installation d'une caméra; – Séparation de la cour Q-R en deux cours distinctes par une nouvelle porte coulissante avec commande électrique de la porte. |
|---|---|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|--|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 3 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 4 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs 3 (situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-03-**

Établissement de Port-Cartier – Bâtiment 4, Aile 5

| | |
|---|---|
| Résumé de l'énoncé des travaux – Rénovation pour créer une douche à accès facile et une cellule à accès facile; – Rénover pour créer 2 salles communes; – Sous-diviser le grand espace en une salle d'entrevue et une salle de programmes; – Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation; – Deux salles d'entrevue sans contact; – Créer de nouvelles zones de programmes et d'activités avec un petit gymnase partant du DD-125; | – Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation; – Deux salles d'entrevue sans contact; – Créer de nouvelles zones de programmes et d'activités avec un petit gymnase partant du DD-125; – Convertir le DD-128 en salle des programmes; – Créer des salles polyvalentes et des bureaux dans les salles D-138, D-139, D-141, D-144. – Installer le système électrique; – Créer une salle de services d'alimentation pour les détenus. |
|---|---|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 19 cellules sur 2 rangée | opérationnel | oui | L'installation du contrôle électronique des portes n'est pas terminée, l'opération manuelle est utilisée. Douche à accès facile non terminée, utilisation d'une autre douche à accès facile dans l'unité opérationnelle. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | oui | |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | oui | |
| Salles de loisirs intérieurs 3 (situées dans les mêmes salles communes et de programmes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 3 au total | en cours de planification | oui | La construction de la troisième cour est reportée; les 2 cours et le gymnase existants sont utilisés jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-03-**

Établissement Joliette - Bâtiment F, ancienne rangée d'isolement

| Résumé de l'énoncé des travaux | | | |
|--|--------------------------------|--------------------------------|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – Créer une salle polyvalente en fusionnant 2 salles existantes, ajouter une ventilation pour faciliter les cérémonies de purification par la fumée; – Rénover la porte de la salle polyvalente, meubler, installer des caméras et l'insonorisation. – Créer une salle d'entrevue sécurisée avec l'ajout d'une nouvelle porte pour les détenus et d'une caméra; – Installer un guichet à menottes et enlever la clôture en grillage à l'accès à la cour extérieure, installer un système de détection à l'intérieur de la clôture de sécurité et un avant-toit; | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> – Installer un espace de travail dans la salle 1617-B, déménager le téléphone des détenus dans la salle commune, installer un coupe-circuit pour l'espace de travail; – Insonoriser les salles 1640 et 1641 et remplacer ou modifier la porte latérale; – Rénover la salle 1616 en salle de programmes et installer un déclencheur électronique; – Changer l'ameublement et l'aménagement des cellules pour les changements de fonction (observation et UIS) | | | |
| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | terminé | oui | Mobilier spécialisé non installé, fonctionnel avec celui en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 1 salle | opérationnel | oui | Mobilier spécialisé non installé, fonctionnel avec celui en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 3 salles | opérationnel | oui | Les portes et les vitrages de l'espace sans contact ne sont pas terminés, l'autre espace disponible est utilisé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs 1 (située au même endroit que la salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | L'ajout d'un auvent/d'une couverture pourrait être terminé au cours de l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Les postes de travail de la zone centrale ne sont pas terminés, le mobilier temporaire est en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |

Région de l'Ontario **Date : 2020-03-**

Établissement de Millhaven – Unité cellulaire G (MHG), rangées G du haut et du bas

| Résumé de l'énoncé des travaux | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – Rénover divers espaces existants pour créer des salles d'entrevue et de programmes, remplacer les portes, les barrières, les meubles et les installations. – Rénover les salles communes existantes – enlever les bancs fixes, installer la télévision et la télévision en circuit fermé; – Peindre et mettre à niveau les luminaires au bout des cages d'escalier; – Construire une buanderie sur deux rangées avec ventilation; | <ul style="list-style-type: none"> – Construire 3 douches sécurisées par rangée, avec des barrières appropriées; – Installer de nouvelles prises téléphoniques et de téléphones portatifs des deux côtés dans les rangées 1 et 2, avec deux téléphones fixes dans chaque rangée; – Construire un nouveau mur dans la pièce 2F pour séparer le grand espace au bout de la rangée et créer une salle d'entrevue. – Ajouter un éclairage dans les cours et autres mises à niveau des clôtures. |

Remarque générale :
 L'USI se trouve actuellement dans les rangées F supérieure et inférieure jusqu'à ce que les douches et la buanderie/salle commune soient terminées dans les rangées G supérieure et inférieure. L'achèvement prévu des travaux dans la rangée G est le 30 avril 2020.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 50 cellules sur 2 rangées | opérationnel | oui | La cellule de la rangée F est utilisée telle quelle jusqu'à l'achèvement des projets dans la rangée G. Achèvement prévu pour le 29 mai 2020 L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles communes 4 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 4 salles | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles d'entrevue 7 salles | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |

| | | | |
|---------------------------------|--------------|-----|---|
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |

Région de l'Ontario **Date : 2020-03-**

Établissement Grand Valley – Unité d'intervention intensive (GVA02), ancienne rangée d'isolement

| | |
|--|--|
| <p>Résumé de l'énoncé des travaux</p> <ul style="list-style-type: none"> – Séparer les cellules de la rangée existante par un mur résistant au feu, nouvelle porte d'accès d'urgence, nouvelle entrée réservée; – Rénover les espaces existants pour créer de nouvelles douches, des buanderies et une salle commune avec accès par le couloir D140; – Installer une clôture avec écran de réduction visuelle pour l'entrée réservée de l'UIS; – Installer une clôture avec un écran de réduction visuelle pour séparer l'UIS et la cellule d'observation de la cour du jardin; | <ul style="list-style-type: none"> – Convertir la cuisine de l'unité en salle de programmes; – Enlever la deuxième porte de sécurité de l'unité sécurisée; – Prolonger la passerelle de sécurité dynamique à concept ouvert devant le poste avec des postes de travail; – Installer une barrière amovible et un mur permanent dans le D310 et mettre à niveau la ventilation; – Convertir les armoires de concierge du deuxième étage en espace d'entreposage, D181 en GCSII, D182 en APS et D183 en APC. – Remplacer le concertina autour de la cour par un dispositif anti-escalade approprié, ajouter un auvent pour protéger contre les intempéries. |
|--|--|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Projet d'infrastructure achevé le 30 novembre 2019 | Mesures d'atténuation requises (changements physiques dans un autre espace) | Description |
|---|---|---|--|
| Préparation des cellules 3 cellules sur 1 rangée | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |
| Salles communes 1 salle | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |
| Salles de programmes 5 salles | opérationnel | oui | La vérification de l'alarme incendie et du système de télévision en circuit fermé n'est pas terminée. Les rénovations pour convertir la cuisine en salle de programmes seront terminées durant l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 2 salles | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle de programmes) | opérationnel | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-05-**

Établissement de Stony Mountain – Unité 5 (B08), rangées C et F

| | |
|--|--|
| <p>Résumé de l'énoncé des travaux</p> <ul style="list-style-type: none"> – Remise en bon état des meubles et des installations de la cellule, remplacement au besoin; – Conversion de bureaux, de salles d'audience et d'autres espaces sous-utilisés en salles de programmes et d'entrevue (sans contact et ouvertes) pour les détenus; – L'ancienne cuisine du personnel sera reconvertie en salle commune pour les détenus (polyvalente); | <ul style="list-style-type: none"> – La cour gazonnée existante sera convertie en terres sacrées de l'UIS, l'éclairage et les systèmes de sécurité électroniques seront mis à niveau dans les cours existantes; – Les bureaux du personnel au deuxième étage seront convertis en salle de programmes pour les détenus; – L'espace de travail pour le personnel permanent déménagé ailleurs sur le site. |
|--|--|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 40 cellules sur 2 rangées | opérationnel | non | Peinture non terminée. Les appareils sanitaires pourraient avoir besoin d'être mis à niveau. L'espace est utilisé tel quel. |
| Salles communes 4 salles | opérationnel | oui | 3 sur 4 terminées. L'espace restant est en cours de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles de programmes 6 salles | opérationnel | oui | 3 sur 6 terminées. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles d'entrevue 5 salles | opérationnel | oui | 3 sur 5 terminées. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles communes) | opérationnel | oui | L'installation des équipements n'est pas terminée, le plan d'atténuation consiste à utiliser les équipements en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Cours extérieures 8 au total | opérationnel | oui | Les mises à niveau de l'équipement et de l'éclairage et du système de sécurité électronique sont en suspens. Actuellement en cours d'acquisition et de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les cours telles quelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Le plan d'atténuation consiste à utiliser un autre espace de l'unité opérationnelle jusqu'à la fin des travaux. L'élaboration d'une option à long terme est en cours. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |

Région des Prairies Date : 2020-05-

Pénitencier de la Saskatchewan – Unité 6 (S01), rangées A et B

Résumé de l'énoncé des travaux

- Convertir les espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes, polyvalentes et pour le personnel de l'UIS.
- Installer les vitrages et les barrières visuelles entre les espaces, installer les meubles, les téléphones et les systèmes de télévision en circuit fermé dans les espaces pour détenus;
- Peinture des cellules et systèmes remis en bon état;
- Rénover la buanderie et la cuisinette existantes dans la salle commune de l'UIS, peinture, nouveau mobilier;

– Reconstruire la cour 1 (pavage, clôture) pour créer 2 grandes cours pour l'UIS, lotissement de la cour 2, installation de meubles et d'équipements;

– Installer l'électricité, le téléphone et les meubles dans le bâtiment adjacent C-24 pour soutenir les fonctions déplacées des unités à sécurité maximale (chapelle, éducation, programmes, bureaux).

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 32 cellules sur 4 rangées | opérationnel | non | Peinture en suspens; l'unité opérationnelle fait appel aux détenus pour la réaliser. |
| Salles communes 3 salles | opérationnel | oui | 1 sur 3 terminée. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 3 salles | opérationnel | oui | 3 espaces sont utilisés, des travaux supplémentaires sont nécessaires pour l'ameublement et la finition. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 4 salles | opérationnel | oui | Le projet est en cours de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants de l'unité tels que les salles de programmes et les salles communes disponibles, les cabines existantes près du poste de contrôle, les aires de visite et de correspondance, etc. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (2 salles existantes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 4 au total | opérationnel | oui | Les mises à niveau de l'électronique de sécurité ne sont pas terminées, les cours sont fonctionnelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |

| | | | |
|-------------------------------|--------------|-----|--|
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | L'espace de travail de l'UIS est fonctionnel, l'équipe régionale travaille avec l'unité opérationnelle pour apporter des améliorations à plus long terme. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
|-------------------------------|--------------|-----|--|

Région des Prairies **Date : 2020-05-**

Établissement de Bowden – Bâtiment 17 (A17), rangées A et B

| | |
|---|---|
| Résumé de l'énoncé des travaux – Convertir les anciens espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes et salles polyvalentes; – Peinture des cellules et systèmes remis en bon état; – Rénover les salles communes existantes pour enlever la barrière de stockage et installer les meubles et les équipements; | – Rénover les bureaux existants, la salle d'audience et l'aire de détention pour fournir des salles de programmes et d'entrevue; – Rénover les cours pour enlever certaines barrières solides afin de fournir plus de lumière, nouvelle construction et nouvel accès pour la cour, installation de mobilier et d'équipement. |
|---|---|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 30 cellules sur 2 rangées | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | opérationnel | non | Le système de télévision en circuit fermé n'est pas achevé. L'espace est actuellement fonctionnel. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles d'entrevue 1 salle | en cours | oui | La construction n'est pas terminée, le plan d'atténuation consiste à utiliser un espace alternatif. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (2 salles situées dans la même salle commune) | opérationnel | oui | L'acquisition d'équipements de conditionnement physique est en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser l'équipement existant déjà en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Cours extérieures 4 au total | en cours de planification | oui | La construction de deux nouvelles cours supplémentaires est reportée au printemps 2020 (en raison de l'hiver), le plan d'atténuation consiste à utiliser les deux cours existantes et les cours adjacentes jusqu'à ce qu'elles soient terminées. Achèvement prévu pour |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-05-**

Établissement d'Edmonton – Unité 6 (SG), rangées du haut et du bas

| | |
|---|---|
| Résumé de l'énoncé des travaux – Mettre à niveau quatre salles de programmes, convertir la salle de buanderie en salle de programmes supplémentaire; – Installer une barrière murale dans les blocs D et S pour créer de nouvelles salles communes; – Convertir les espaces de conciergerie et d'entreposage en salles de buanderie et la salle d'audience des détenus en un vestibule entre le couloir de l'UIS et le gymnase; | – Construire de nouvelles cours supplémentaires et un point d'accès à partir de l'unité; – Rénover, nettoyer et meubler les espaces réservés au personnel dans l'unité; – Rénover trois pièces existantes pour en faire des salles d'entrevue ouvertes. |
|---|---|

Remarques générales :
 L'UIS est actuellement sur les unités E et F jusqu'à ce que le projet CVC en cours et les projets de meurtrière dans l'unité 6 (SG) soient terminés. Achèvement prévu pour le 31 mars 2020

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 4 rangées | opérationnel | non | Peinture non terminée. Les cellules sont prêtes à être occupées. |
| Salles communes 4 salles | en cours de planification | oui | Projet au stade de la conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser d'autres espaces dans l'unité pendant la construction. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles de programmes 6 salles | opérationnel | oui | 5 des 6 salles de programme sont disponibles pour l'utilisation, le plan d'atténuation consiste à utiliser l'espace existant pendant la rénovation/construction de la dernière salle. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles d'entrevue 4 salles | en cours | oui | L'acquisition des enceintes sans contact est en cours, le plan d'atténuation consiste à recourir aux espaces de contact ouvert existants et à un seul espace sans contact existant jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |

| | | | |
|---|---------------------------|-----|---|
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans la même salle de programmes) | opérationnel | oui | L'acquisition de nouveaux équipements de conditionnement physique est en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser le gymnase. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Cours extérieures 5 au total | en cours de planification | oui | Les nouvelles cours sont au stade de la conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser deux cours d'unités existantes dans l'unité opérationnelle (telles quelles), d'autres cours de l'établissement (telles quelles) et le gymnase. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-05-**

Établissement d'Edmonton pour femmes – Unité d'intervention intensive (J), ancienne rangée d'isolement

Résumé de l'énoncé des travaux

- Convertir les anciens espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes et salles polyvalentes;
- Peinture des cellules et systèmes remis en bon état;
- Rénover une rangée existante pour fournir une salle commune, installer les meubles et les équipements;

- Rénover les bureaux existants et les salles de programmes et d'entrevue;
- Construire un nouvel espace de travail pour le personnel à l'avant du poste;
- Rénover l'éclairage des cours, installer les meubles et les équipements.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | opérationnel | oui | Les cellules d'observation sont situées ensemble dans les locaux de l'UIS jusqu'à l'achèvement des nouvelles cellules d'observation. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles communes 1 salle | opérationnel | oui | L'espace est fonctionnel, des éléments mineurs pour l'efficacité opérationnelle sont en cours de planification. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles de programmes 2 salles | en cours | oui | Les rénovations pour convertir la cuisine de l'unité en salle de programmes sont en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser d'autres espaces de l'unité. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles d'entrevue 1 salle | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 2 au total (1 partagée avec d'autres rangées) | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel 2 au total | opérationnel | oui | Des zones de travail permanentes ouvertes pour le personnel à l'extérieur du poste en cours de planification; le plan d'atténuation consiste en un aménagement temporaire de la zone de travail en place pour le personnel. |

Région du Pacifique **Date : 2020-05-**

Établissement de Kent – Unité résidentielle de 96 lits (sous-unité 1), rangées L et M

Résumé de l'énoncé des travaux

- Modifier la cour existante et ajouter de nouvelles cours pour un total de six avec l'ajout de tables et d'équipements de conditionnement physique, de télévision en circuit fermé et d'éclairage;
- Fournir un nouveau couloir clôturé allant de l'unité à l'entrée du gymnase;
- Construire des enceintes d'entrevue sans contact; du mobilier d'entrevue avec contact ouvert; les nouvelles serrures et les nouveaux interphones sont à installer;

- Poser un film de sécurité sur les fenêtres des couloirs intérieurs, changer la quincaillerie, installer de nouveaux meubles et des meubles temporaires (certains fixés au sol) dans les salles de programmes et la ventilation pour les cérémonies de purification par la fumée dans les salles prévues;
- Installer des tables sécurisées sur les 4 rangées de l'UIS et des barrières de douche sécurisées;
- Installer une buanderie dans les rangées 1 et 4 et des portes de détention à commande électrique pour l'accès à la cour.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 4 rangées | terminé | non | |
| Salles communes 7 salles | terminé | non | Les nouvelles portes de la cour sont installées. |
| Salles de programmes 5 salles | opérationnel | non | Il y a des problèmes d'interphone avec un équipement défectueux, la réparation est en cours. |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | non | |

| | | | |
|---|---------|-----|--|
| Salles de loisirs intérieurs (3 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Pacifique **Date : 2020-05-**

Établissement de la vallée du Fraser pour femmes – Unité de garde en milieu fermé (bâtiment E), ancienne rangée d'isolement

Résumé de l'énoncé des travaux

– Convertir les cellules d'observation 118 et 119 en cellules ordinaires, remplacer les portes et enlever les télévisions en circuit fermé;
 – Fournir de nouveaux comptoirs avec quatre postes de travail à l'avant du poste;
 – Fournir des tables fixes et des sièges fixes de style divan ainsi qu'une télévision dans la salle commune de la rangée;

– Installer une table à quatre personnes et un appareil d'exercice elliptique dans la cour extérieure;
 – Acquérir et installer des équipements, des systèmes électriques et mécaniques de ventilation supplémentaires dans la salle polyvalente 125 utilisée pour les programmes et la préparation des repas.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | opérationnel | non | Les cellules d'observation sont situées ensemble dans les locaux de l'UIS jusqu'à l'achèvement des nouvelles cellules d'observation. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 1 salle | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | Il reste encore des ajouts à faire au poste de travail. |

Terms/Terms

Construction Progress/ Progrès de la construction

in planning/ planification

progressing/ en cours

operational/ opérationnel

completed/ achevé

Mitigation in Place/ Mesure d'atténuation en place

Definitions/Définitions

Represents that contractors or staff are on-site doing construction/re-fit/or installs. Représente le fait que des entrepreneurs ou du personnel sont sur place pour effectuer des travaux de construction / rénovation / ou d'installation.

Project work is in the planning or contracting phase.
Le travail sur le projet est en phase de planification ou d'attribution du contrat.

Physical work on site is progressing as planned.
Le travail physique sur le site se déroule comme prévu.

There are items from the construction project that are not complete but space is usable.
Il y a des éléments du projet de construction qui ne pas terminés mais l'espace est utilisable.

Physical work is completed the space is ready for use including painting, furniture, etc.
Le travail physique est terminé: l'espace est prêt à être utilisé, y compris la peinture, le mobilier, etc.

An operational mitigation strategy or use of another space is required until completion of all project work.
Une stratégie d'atténuation opérationnelle ou l'utilisation d'un autre espace est nécessaire jusqu'à l'achèvement de tous les travaux du projet.

| Atlantic Region | | Date: 2020-06-02 | |
|--|-----------------------|--|--|
| Atlantic Institution - Living Unit 03 (LU03), Ranges A, B & D | | | |
| No major work delays are anticipated at this point due to the COVID 19-related work stoppages should they extend to July. If work stoppage extends past July those projects which are weather-dependant (can't be done in winter conditions or would take considerably longer in the winter) or have long construction durations will get impacted. | | | |
| Scope of Work Summary: | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> - Cells on Range A, B & D to be painted and damaged furniture replaced; - Implement operational and room use modification to various rooms in LU3 for common space, indoor recreation, interview and program functions; - Retrofit office space in LU3 with work points to accommodate the additional staff; | | <ul style="list-style-type: none"> - Retrofit Dining Hall 3 in building Main A for SIU Program and Interior Recreation space; - Convert 2 cells each on ranges A, B, and D range to 'on range' common areas; - Construction of 3 new outdoor recreation yards and modification/expansion of the existing 2 yards to the meet the minimum size requirements for SIU yards; - Retrofit Dining Hall 2 in Main A for SIU staff office space. | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 53 Cells on 3 Ranges | operational | no | |
| Common Rooms 5 spaces | operational | no | Last remaining work is installation of exhaust fan (for smudging) on C range. Was halted by institution during pandemic. Work to take about a week once construction resumes. |
| Program Rooms 2 Spaces | in progress | yes | On-unit space being used until new program space (former Dining Hall) is ready. Construction complete, missing classroom furniture to be relocated from LU5. Estimated completion date: TBD due to COVID priorities. |
| Interview Rooms 2 Spaces | operational | no | |
| Interior Recreation (5 co-located within Common Rooms) | operational | no | |
| Yards 5 total | operational | no | Remediation work on 2 existing yards deferred (due to winter) - in use 'as-is'. Estimated completion FY 2020-21. Work on 2 remaining yard (#1 & #2) was to take place in early spring, however due to pandemic no work was initiated. Expected duration once work resumes is 4 months. Design currently underway by consultant; no submissions yet. |
| Staff Work Areas 4 on unit, SIU team space in Main Bldg. | in progress | yes | SIU staff in other locations until new staff space (former Dining Hall) is complete. Telephone activation/installation is outstanding with SSC. Mechanical work (Cooling/heating unit) in new staff space was to complete before cooling season (summer); work on hold due to COVID. Design underway by consultant. |

Atlantic Region **Date: 2020-06-02**

Nova Institution for Women - Secure Unit (G), former Seg Range

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Building A, renovate two rooms in this adjacent area to be utilized as office and program space for SIU.
- Flooring, paint, camera installation and new furniture.

- Building G, the installation or modifications of five security cameras, renovations in cell 158 (interim obs cell, modifications to security post monitors, install exercise equipment for SIU exercise yard.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 3 Cells on 1 Range | operational | yes | Observation co-located with SIU until completion of new Observation cells. Estimated completion FY 2020-21. Observations cells design is at 100% submission stage. |
| Common Rooms 1 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Program Room) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-06-02**

Centre Régional de Réception- USD, Aile 5

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Renovation to three multi-functional rooms, construction of new common/interior recreation room in former USD gymnasium;
- Furnishing, equipment changes to existing common rooms;

- New video-conferencing equipment in multi-functional rooms;
- The addition of two telephone lines for lawyers in two multi-functional rooms and two inmate telephone lines.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|--|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 18 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 2 spaces | operational | yes | Use of common room until new common room/interior rec. (SHU gym) completed. Still have a delay for hardware; might get it this week. Estimated completion July 1, 2020. |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 spaces | completed | yes | Use of existing rooms until non-contact partitions completed. Hardware completed. |
| Interior Recreation 1 space | completed | yes | Use of common room until new common room/interior rec. (SHU gym) completed. Bikes received. Completed. |
| Yards 2 total | in planning | yes | Subdivision of yard deferred to Spring 2020 (due to winter); used 'as-is' until completion. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-06-02**

Centre Régional de Réception - Pavillon E

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

Renovations include the modification of two cells into two on-range common rooms, installation of a barrier to separate SIU from other population;
 - Furniture, videoconference equipment install in the multi-purpose rooms;

- Subdivision of existing large yard into two dedicated SIU yards, and one yard for the other unit population and installation of dedicated yard access from SIU (new door and stairs).

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 18 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 (co-located with common rooms) | completed | no | |
| Interior Recreation 1 space | completed | yes | New gym equipment delivery/install not complete, existing equipment being used. Bikes received. Completed. |
| Yards 2 total | operational | yes | New stairs & dedicated entrance deferred - existing access from unit is being used. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | yes | Electronic door controls not in place - manual operation until complete. Completed. |

Quebec Region **Date: 2020-06-02**

Établissement Donnacona - Bâtiment I

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Relocate furniture and equipment within the three main common areas and interior recreation space;
- Install warning shot targets, metal detector, inmate phones in these spaces;
- Replacement of six program room doors and locks, storage and furniture in programs;
- Installation of non-contact barriers in interview rooms;

- Office area to have new furnishing, and video conference equipment;
- Excavation and paving of exterior yard P-Q in addition to renovations to exterior the fence and entry door, and camera install;
- Separation of yard Q-R into two yards separated by new sliding door, electrical door control.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|-------------|
| Cell Readiness 48 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 3 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 4 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 spaces | completed | no | |
| Interior Recreation 3 (co-located with common rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-06-02**

Établissement Joliette - Bâtiment F, Aile de isolement ancienne

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Creation of a multi-functional room by merging 2 existing rooms, add ventilation to facilitate smudging;
- Retro-fit to multiple purpose room door, furnishing, install cameras and sound proofing
- Create secure interview room with the addition of new inmate door and camera;
- Install of cuff-port and remove grille enclosure at exterior yard access, install detection system within the security fence & eaves;

- Install work space in room 1617-B, relocate inmate telephone to common room, install kill switch for work space;
- Sound-proof rooms 1640 and 1641 and replace or modifying side-door;
- Renovate 1616 into program room and install electronic release;
- Modifications to cell furnishings and fit-up for function changes (observation and SIU)

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|--|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 4 cells on 1 ranges | completed | yes | Specialized furniture not installed, operational with existing until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | operational | yes | Specialized furniture not installed, operational with existing until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 spaces | operational | yes | Doors & glazing for non-contact space not complete, other available space in-use. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation 1 (co-located with common room) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | Addition of a canopy/cover may be completed in FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | operational | yes | Workstations in central area are not completed, temporary furniture in place. Estimated completion FY 2020-21. |

Ontario Region **Date: 2020-06-02**

Millhaven Institution - Cell Unit G (MHG), Upper & Lower G ranges

COVID 19 construction stoppages at sites has greatly impacted the construction completion of required work. Once restrictions are lifted, it is anticipated the schedule duration will increase by a factor of 1.5 - 2X as the contractor will have reduced trades onsite, physical distancing and other health and safety measures to contend with as a result of COVID-19 mitigation.

Scope Summary:

- Retro-fit various existing spaces to create interview & program rooms, replace doors, barriers, furniture and fittings.
- Retro-fit existing common rooms - remove fixed benches, install TV & CCTV;
- Painting and upgrading lights at end of stairwells;
- Construct laundry on two ranges with ventilation;

- Construct 3 secure showers per range, with appropriate barriers;
- Install new phone jacks and rolling phones on both sides in ranges 1 and 2 with two fixed telephones on every range;
- Construction of new wall in room 2F to separate large space at end of range to create interview space.
- Addition of lighting to yards and other upgrades to fencing.

General Note:
 SIU currently on upper & lower F ranges until showers & on range laundry/common area completed on G upper & lower.
 Estimated completion for G range work is 30 April 2020.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 50 Cells on 2 Ranges | operational | yes | 'F' Range cell being used as-is until completion of G range projects. Estimated Completion 31 August 2020. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Common Rooms 4 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 4 Spaces | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Interview Rooms 7 Spaces | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Interior Recreation (4 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |

Ontario Region **Date: 2020-06-02**

Grand Valley Institution - Intensive Intervention Unit (GVA02), former Seg Range

COVID 19 construction stoppages at sites has greatly impacted the construction completion of required work. Once restrictions are lifted, it is anticipated the schedule duration will increase by a factor of 1.5 - 2X as the contractor will have reduced trades onsite, physical distancing and other health and safety measures to content with as a result of COVID-19 mitigation.

Scope Summary:

- Separating cells from existing range with a fire rated wall, new emergency access door, new dedicated entry;
- Retro-fit of existing spaces to create new shower, laundry facilities and a common room with access in from corridor D140;
- Install fence w. visual reduction screen for dedicated SIU entry;
- Install fence with visual reduction to separate SIU/Obs Cell from garden yard;

- Convert unit kitchen into program area;
- Remove second security door into Secure Unit;
- Extend open concept dynamic security bridge in front of post w. workstations;
- Install removable barrier in D130 and a permanent wall and upgrade ventilation;
- Convert janitor closets on second floor into storage space, D181 into CMIIS, D182 into SPO, and D183 into CPO.
- Replace concertina around yard with appropriate anti-climb, add canopy to protect against the elements.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Infrastructure Project Fully Completed Nov.30 2019 | Mitigation Required (physical change to another space) | Description |
|---|--|--|--|
| Cell Readiness 3 Cells on 1 Range | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Common Rooms 1 space | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Program Rooms 5 Spaces | operational | yes | Fire Alarm verification & CCTV not complete. Kitchen reno to program room to be completed FY 2020-21. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 2 Spaces | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Interior Recreation (1 co-located within Program Room) | operational | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Prairie Region | | Date: 2020-06-02 | |
|--|-----------------------|---|--|
| Stony Mountain Institution - Unit 5 (B08), C & F Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Cell furnishings and fittings brought into good condition, replaced as needed; - Conversion of office, courtroom & other under utilized space to inmate programming, interview (non-contact & open) space; - Former staff kitchen to be converted back to inmate common room (multi-purpose); | | - Existing grass yard to be converted to SIU sacred grounds, lighting and ESS upgrades to existing yards; - Staff offices on second floor to be converted to inmate Program Space; - Permanent staff workspace elsewhere on site. | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 40 Cells on 2 Ranges | operational | no | Painting not complete. Washroom fixtures may require updating. Space is being used 'as-is'. Washers + dryers added. |
| Common Rooms 4 spaces | operational | yes | 3 of 4 completed. Remaining space currently in design, mitigation plan is to use existing spaces until completed. TVs added. Expected completion FY 2021-22. |
| Program Rooms 6 Spaces | operational | yes | 3 of 6 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2021-22. |
| Interview Rooms 5 Spaces | operational | yes | 3 of 5 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2021-22. |
| Interior Recreation (4 co-located within Common Rooms) | operational | yes | Equipment install not done, mitigation plan is to use existing until completed. Expected completion FY 2020-21. |
| Yards 8 total | operational | yes | Equipment and lighting/ESS upgrades outstanding. Currently in procurement and design, mitigation plan is to use yards 'as-is'. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | operational | yes | Mitigation plan is to use other space at site until complete. Development of long term option underway. Estimated completion FY 2021-22. |

| Prairie Region | | Date: 2020-06-02 | |
|---|-----------------------|---|--|
| Saskatchewan Penitentiary - Unit 6 (S01), A & B Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Convert of under utilized inmate space to programs, multi-purpose, and SIU staff space; - Install glazing and visual barriers between spaces, install furniture, phones and CCTV in inmates spaces; - Cell painting and systems brought to good condition; - Retro-fit of existing laundry/kitchenette in SIU common room, painting, new furniture; | | - Reconstruction of Yard 1 (paving, fencing) to create 2 large yards for SIU, subdivision of yard 2, furniture and equipment install; - Power, telephone & furnishing installs in adjacent building C-24 to support the max units displaced functions (chapel, education, program, offices). | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 32 Cells on 4 Range | operational | no | Painting outstanding; site using inmate labour to complete. |
| Common Rooms 3 spaces | operational | yes | 1 of 3 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. |
| Program Rooms 3 Spaces | operational | yes | 3 spaces are in use, additional work is required for furnishing & finishing. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. |
| Interview Rooms 4 Spaces | operational | yes | Project in design, mitigation plan is to use existing spaces on unit such as available program, common rooms, existing booths near control post, V&C, etc. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. |
| Interior Recreation (2 existing) | completed | no | |
| Yards 4 total | operational | yes | Security electronics upgrades not completed, Yards are operational. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - construction contract has been amended to include security electronic upgrades. Physical construction has been delayed due to COVID19 stop work order. Expected completion date if work resumes in July is September/October 2020. |
| Staff Work Areas | operational | yes | SIU workspace is operational, Regional team is working with site to make longer term improvements. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. |

Prairie Region **Date: 2020-06-02**

Bowden Institution - Building 17 (A17), A & B Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. PSPC will be Tendering for a Consultant in June 2020 for design.

Scope Summary:

- Convert under utilized former inmate space to programs, multi-purpose space;
- Cell painting and systems brought to good condition;
- Retro-fit of existing common rooms to remove storage barrier, furniture and equipment install;

- Renovate existing offices, courtroom and holding area to provide program and interview space;
- Renovate yards to remove some solid barrier to provide more light, new yard construction and access, furniture and equipment install.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|--|-----------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 30 Cells on 2 Range | completed | no | |
| Common Rooms 2 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | operational | no | CCTV not complete. Space currently operational. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 1 Spaces | in progress | yes | Construction not complete, mitigation plan is to use alternate space. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation (2 co-located within Common Room) | operational | yes | Procurement of exercise equipment is on-going, mitigation plan is to use existing equipment in place. Estimated completion FY 2020-21. |
| Yards 4 total | in planning | yes | Construction of two additional yards deferred to Spring 2020 (due to winter), mitigation is to use existing 2 yards & adjacent yards until complete. UPDATE- The Site has maintained a count of less than 10 Inmates since the opening of the SIU in November 2019. Additional Yards may not be required. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Prairie Region | | Date: 2020-06-02 | |
|---|-----------------------|---------------------|---|
| Edmonton Institution - Unit 6 (SG), Upper & Lower Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| <p>Scope Summary:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Upgrade four program rooms, convert laundry room into additional program room, - install wall barrier on blocks D & S creating new common spaces; - Convert janitor and storage spaces into laundry spaces & the inmate court room to a vestibule between SIU corridor and gym; <ul style="list-style-type: none"> - Construction of new additional yards and access point from unit; - Re-fit, clean up and furnishing for staff spaces on unit; - Re-fit three existing rooms into open-contact interview spaces. | | | |
| <p>General Notes:</p> <p>SIU currently on E & F Units until on-going HVAC project and gun port projects in Unit 6 (SG) completed. Estimated completion by 31 March 2020.</p> | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 48 Cells on 4 Range | operational | no | Painting not complete. Cells ready for occupancy. |
| Common Rooms 4 space | in planning | yes | Project at design stage, mitigation plan is to use other spaces in the unit during construction. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 6 Spaces | operational | yes | 5 of 6 program spaces are available for use, mitigation is to use existing space during renovation/construction for the last room. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 4 Spaces | in progress | yes | Procurement of non-contact enclosures ongoing, mitigation plan is to use existing open contact and single existing non-contact spaces until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation (4 co-located within Program Room) | operational | yes | Procurement of new exercise equipment is ongoing, mitigation is to use gymnasium. Estimated completion FY 2020-21. |
| Yards 5 total | in planning | yes | New yards currently in design phase, mitigation plan is to use 2 existing unit yards on site (as-is), other yards on site (as-is), and the gym. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Prairie Region **Date: 2020-06-02**

Edmonton Institution for Women - Intensive Intervention Unit (J), former Seg Range

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Conversion of under utilized former inmate space to programs, multi-purpose spaces;
- Cell painting and systems brought to good condition;
- Retro-fit of existing range to provide common room, furniture and equipment install;
- Renovation to existing offices & program and interview space;
- Construction of new staff work area in front of post;
- Renovations to yards lighting, furniture and equipment install.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|--|-----------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 4 Cells on 1 Range | operational | yes | Observation co-located with SIU until completion of new Observation cells. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | operational | yes | Space is operational, minor items for operational efficiencies in planning. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 2 Spaces | in progress | yes | Renovations to convert unit kitchen to program space in progress, mitigation plan is to use other space on unit. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 1 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Common Area) | completed | no | |
| Yards 2 total (1 shared with other ranges) | completed | no | |
| Staff Work Areas 2 total | operational | yes | Permanent open staff work areas outside post in planning, mitigation is a temporary staff work area fit-up in place. Estimated completion FY 2020-21. |

Pacific Region **Date: 2020-06-02**

Kent Institution - 96 Bed Living Unit (Pod 1), L & M Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Modify existing yard and adding new yards for a total of six, addition of tables & exercise equipment, CCTV & Lights;
- Providing new fenced corridor from unit to gym entry;
- Construct non-contact interview enclosures, open contact interview furnishings, new locks and intercoms to be installed;

- Security window film in interior hallway windows, and hardware change, install new & temp. furniture (some secured to floor) in program rooms, and ventilation for smudging in designated room;
- Install of secure table on all 4 SIU ranges, and secure shower barriers;
- Install laundry facilities in ranges 1 & 4, electronic controlled detention doors for yard access.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 48 Cells on 4 Ranges | completed | no | |
| Common Rooms 7 spaces | completed | no | New yard doors installed. |
| Program Rooms 5 Spaces | operational | no | Intercom issues with defective equipment, repair in progress. |
| Interview Rooms 3 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (3 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Pacific Region | | Date: 2020-06-02 | |
|--|-----------------------|---|--|
| Fraser Valley Institution for Women - Secure Unit (Bldg.E), former Seg Range | | | |
| Minor work required to staff work desk delayed due to pandemic. Estimated 2 days remaining after work resuming. | | | |
| Scope Summary: - Convert obs cells 118 & 119 to regular cells, replace doors & remove CCTV ; - Providing new counters with four workstations in front of post; - Providing fixed table seating & fixed couch-style seating & TV on range common area;. | | - Install four-person table & elliptical exercise machine in exterior yard; - Procuring & installing equipment, additional electrical and mechanical exhaust in multi-purpose room 125 used for programs and food staging. | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 4 Cells on 1 Range | operational | no | Observation co-located with SIU until completion of new Observation cells. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Common Area) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | Still have addition to the workstation to add. |

Terms/Terms

**Construction Progress/
Progrès de la construction**

in planning/
planification

progressing/
en cours

operational/
opérationnel
completed/
achevé

**Mitigation in Place/
Mesure d'atténuation en
place**

Definitions/Définitions

Represents that contractors or staff are on-site doing construction/re-fit/or installs.
Représente le fait que des entrepreneurs ou du personnel sont sur place pour effectuer des travaux de construction / rénovation / ou d'installation.

Project work is in the planning or contracting phase.
Le travail sur le projet est en phase de planification ou d'attribution du contrat.

Physical work on site is progressing as planned.
Le travail physique sur le site se déroule comme prévu.

There are items from the construction project that are not complete but space is usable.
Il y a des éléments du projet de construction qui ne pas terminés mais l'espace est utilisable.
Physical work is completed the space is ready for use including painting, furniture, etc.
Le travail physique est terminé: l'espace est prêt à être utilisé, y compris la peinture, le mobilier, etc.

An operational mitigation strategy or use of another space is required until completion of all project work.
Une stratégie d'atténuation opérationnelle ou l'utilisation d'un autre espace est nécessaire jusqu'à l'achèvement de tous les travaux du projet.

UIS – Rapport d'avancement du projet d'infrastructure

Région de l'Atlantique **Date : 2020-06-02**

Établissement de l'Atlantique – Unité résidentielle (UR03), rangées A, B et D

Aucun retard important n'est prévu à ce stade en raison des arrêts de travail liés à la COVID 19 si ceux-ci venaient à se prolonger jusqu'en juillet. Si l'arrêt de travail se prolonge au-delà de juillet, les projets qui dépendent des conditions météorologiques (qui ne peuvent pas être réalisés en hiver ou qui prendraient beaucoup plus de temps en hiver) ou dont la durée de construction est longue en subiront les répercussions.

Résumé de l'énoncé des travaux :

- Les cellules des rangées A, B et D seront peintes et le mobilier endommagé sera remplacé;
- Mettre en œuvre les travaux et apporter des modifications pour l'utilisation des salles à diverses salles de l'UR3 d'après les fonctions des salles communes, des salles de loisirs intérieurs, d'entrevue et de programmes;
- Rénover des bureaux de l'UR3 avec des points de travail pour répondre aux besoins du personnel supplémentaire;

- Rénover la salle à manger 3 du bâtiment principal A pour créer des salles de programmes et de loisirs intérieurs de l'UIS;
- Convertir 2 cellules dans chacune des rangées A, B, et D en salles communes « dans la rangée »;
- Construire 3 nouvelles cours de récréation extérieures et modifier ou agrandir 2 cours existantes pour répondre aux exigences de taille minimale des cours des UIS;
- Rénover la salle à manger 2 du bâtiment principal A pour en faire des espaces de bureaux pour le personnel de l'UIS.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 53 cellules sur 3 rangées | opérationnel | non | |
| Salles communes 5 salles | opérationnel | non | Les derniers travaux restants sont l'installation de la ventilation (pour les cérémonies de purification par la fumée) sur la rangée C. Ils ont été suspendus par l'établissement pendant la pandémie. Les travaux prendront environ une semaine une fois que la construction reprendra. |
| Salles de programmes 2 salles | en cours | oui | L'espace de l'unité est utilisé jusqu'à ce que la nouvelle salle de programmes (ancienne salle à manger) soit prête. La construction est terminée, le mobilier de classe manquant doit être transféré de l'UR5. Date d'achèvement prévue : À déterminer en raison des priorités liées à la COVID-19. |
| Salles d'entrevue 2 salles | opérationnel | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (5 salles situées dans les mêmes salles communes) | opérationnel | non | |
| Cours extérieures 5 au total | opérationnel | non | Les travaux d'assainissement de deux cours existantes ont été reportés (en raison de l'hiver) – utilisées telles quelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Les travaux sur les deux cours restantes (no 1 et no 2) devaient avoir lieu au début du printemps, mais en raison de la pandémie, aucun travail n'a été entrepris. La durée prévue après la reprise des travaux est de 4 mois. <i>L'entrepreneur procède actuellement à la conception:</i> |
| Zones de travail du personnel 4 dans l'unité, espace pour l'équipe de l'UIS dans le bâtiment principal | en cours | oui | Les employés de l'UIS sont accueillis dans d'autres locaux jusqu'à ce que le nouvel espace pour le personnel (ancienne salle à manger) soit terminé. L'activation/installation du téléphone est en suspens avec SPC. Les travaux mécaniques (système de refroidissement/chauffage) dans le nouvel espace du personnel devaient être terminés avant la saison de refroidissement (été); les travaux sont suspendus à cause de la COVID-19. <i>L'entrepreneur procède à la conception.</i> |

Région de l'Atlantique **Date : 2020-06-02**

Établissement Nova pour femmes – Unité de garde en milieu fermé (G), ancienne rangée d'isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Bâtiment A, rénover deux pièces dans cette zone adjacente afin de les utiliser comme bureaux et salles de programmes pour l'UIS.
- Revêtement de sol, peinture, installation de caméras et nouveau mobilier.

- Bâtiment G, installation ou modification de cinq caméras de sécurité, rénovation de la cellule 158 (cellule d'observation provisoire), modification des écrans des postes de sécurité, installation d'équipements de conditionnement physique pour la cour d'exercice de l'UIS.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| | | | |

| | | | |
|---|--------------|-----|--|
| Préparation des cellules 3 cellules sur 1 rangée | opérationnel | oui | Les cellules d'observation sont situées dans les locaux de l'UIS jusqu'à l'achèvement des nouvelles cellules d'observation. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. La conception des cellules d'observation est à 100 % au stade de la soumission. |
| Salles communes 1 salle | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle de programmes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-06-02**

Centre régional de réception – USD, Aile 5

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

– Renovation de trois salles polyvalentes, construction d'une nouvelle salle commune et de loisirs intérieurs dans l'ancien gymnase de l'USD;
 – Changement de meubles et d'équipements aux salles communes existantes;

– Nouveaux équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes;
 – Ajout de deux lignes téléphoniques pour les avocats dans deux salles polyvalentes et de deux lignes téléphoniques pour les détenus.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 18 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | opérationnel | oui | Utilisation de la salle commune jusqu'à ce que la nouvelle salle commune/de loisirs intérieurs (gymnase de l'USD) soit terminée. Il y a toujours un retard quant à la quincaillerie; elle pourrait arriver cette semaine. Achèvement prévu pour le 1 ^{er} juillet 2020. |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | oui | Utilisation des salles existantes jusqu'à ce que les cloisons sans contact soient terminées. La quincaillerie est terminée. |
| Salle de loisirs intérieurs 1 salle | terminé | oui | Utilisation de la salle commune jusqu'à ce que la nouvelle salle commune/de loisirs intérieurs (gymnase de l'USD) soit terminée. Les vélos ont été reçus. Terminé. |
| Cours extérieures 2 au total | en cours de planification | oui | Le lotissement de la cour est reporté au printemps 2020 (en raison de l'hiver); elle sera utilisée telle quelle jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-06-02**

Centre régional de réception – Pavillon E

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

| | |
|--|--|
| <p>Résumé de l'énoncé des travaux Les rénovations comprennent la conversion de deux cellules en deux salles communes sur la rangée, l'installation d'une barrière pour séparer l'UIS des autres populations; – Installation de meubles et d'équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes;</p> | <p>– Lotissement de la grande cour existante en deux cours réservées de l'UIS et une cour pour l'autre population de l'unité, et installation d'un accès réservé à la cour depuis l'UIS (nouvelle porte et nouveaux escaliers)..</p> |
|--|--|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 18 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue (3 situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Salle de loisirs intérieurs 1 salle | terminé | oui | La livraison et l'installation des nouveaux équipements de conditionnement physique ne sont pas terminées, les équipements existants sont utilisés. Les vélos ont été reçus. Terminé. |
| Cours extérieures 2 au total | opérationnel | oui | Le nouvel escalier et l'entrée réservée à la cour sont reportés – l'accès existant depuis l'unité est utilisé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | oui | Le contrôle électronique des portes n'est pas en place - opération manuelle jusqu'à ce que tout soit terminé. Terminé. |

| | |
|--|---|
| Région du Québec | Date : 2020-06-02 |
| Établissement Donnacona – Bâtiment I | |
| Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19. | |
| <p>Résumé de l'énoncé des travaux – Déménagement des meubles et des équipements dans les trois principales salles communes et de loisirs intérieurs; – Installer des cibles de tir d'avertissement, un détecteur de métaux, des téléphones pour détenus dans ces salles; – Remplacement des portes et des serrures de six salles de programmes, des espaces de rangement et des meubles dans les salles de programmes; – Installation de barrières sans contact dans les salles d'entrevue;</p> | <p>– L'espace de bureau sera doté de nouveaux meubles et d'équipements de vidéo-conférence; – Excavation et pavage de la cour extérieure P-Q en plus de la rénovation de la clôture extérieure et de la porte d'entrée ainsi que l'installation d'une caméra; – Séparation de la cour Q-R en deux cours distinctes par une nouvelle porte coulissante avec commande électrique de la porte.</p> |

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|--|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 3 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 4 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs 3 (situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-06-02**

Établissement de Port-Cartier – Bâtiment 4, Aile S

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

– **Rénovation pour créer une douche à accès facile et une cellule à accès facile;**

– Rénover pour créer 2 salles communes;

– Sous-diviser le grand espace en une salle d'entrevue et une salle de programmes;

– Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation;

– Deux salles d'entrevue sans contact;

– Créer de nouvelles zones de programmes et d'activités ensemble avec un petit gymnase partant du DD-125;

– Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation;

– Deux salles d'entrevue sans contact;

– Créer de nouvelles zones de programmes et d'activités ensemble avec un petit gymnase partant du DD-125;

– Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation;

– Deux salles d'entrevue sans contact;

– Convertir le DD-128 en salle de programmes;

– Créer des salles polyvalentes et des bureaux dans les salles D-138, D-139, D-141, D-144.

– Installation du système électrique;

– Création d'une salle de services d'alimentation pour les détenus.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 19 cellules sur 2 rangée | opérationnel | oui | L'installation du contrôle électronique des portes n'est pas terminée, l'opération manuelle est utilisée. Douche à accès facile non terminée, utilisation d'une autre douche à accès facile dans l'unité opérationnelle. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | oui | |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | oui | |
| Salles de loisirs intérieurs 3 (situées dans les mêmes salles communes et de | terminé | non | |
| Cours extérieures 3 au total | en cours de planification | oui | La construction de la troisième cour est reportée; les 2 cours et le gymnase existants sont utilisés jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-06-02**

Établissement Joliette - Bâtiment F, ancienne rangée d'isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

– Création d'une salle polyvalente en fusionnant 2 salles existantes, ajouter une ventilation pour faciliter les cérémonies de purification par la fumée;

– Rénovation de la porte de la salle polyvalente, ameublement, installation de caméras et insonorisation.

– Création d'une salle d'entrevue sécurisée avec l'ajout d'une nouvelle porte pour les détenus et d'une caméra;

– Installer un guichet à menottes et enlever la clôture en grillage à l'accès à la cour extérieure, installer un système de détection à l'intérieur de la clôture de sécurité et un avant-toit;

– Installer un espace de travail dans la salle 1617-B, déplacer le téléphone des détenus dans la salle commune, installer un coupe-circuit pour l'espace de travail;

– Insonoriser les salles 1640 et 1641 et remplacer ou modifier la porte latérale;

– Rénovation de la salle 1616 en salle de programmes et installation d'un déclencheur électronique;

– Changements de l'ameublement et de l'aménagement des cellules d'après les changements de fonctions (observation et UIS)

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | terminé | oui | Mobilier spécialisé non installé, fonctionnel avec celui en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 1 salle | opérationnel | oui | Mobilier spécialisé non installé, fonctionnel avec celui en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 3 salles | opérationnel | oui | Les portes et les vitrages de l'espace sans contact ne sont pas terminés, l'autre espace disponible est utilisé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |

| | | | |
|---|--------------|-----|--|
| Salles de loisirs intérieurs 1 (située au même endroit que la salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | L'ajout d'un auvent/d'une couverture pourrait être terminé au cours de l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Les postes de travail de la zone centrale ne sont pas terminés, le mobilier temporaire est en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |

Région de l'Ontario **Date : 2020-06-02**

Établissement de Millhaven – Unité cellulaire G (MHG), rangées G du haut et du bas

Les arrêts de construction dans les unités opérationnelles en raison de la COVID-19 ont eu des répercussions importantes sur l'achèvement des travaux nécessaires. Une fois les restrictions levées, on prévoit que la durée de l'échéancier sera multipliée par un facteur de 1,5 à 2, car l'entrepreneur devra composer avec un nombre réduit de corps de métier sur le site, la distanciation physique et d'autres mesures de santé et de sécurité en raison des mesures d'atténuation liées à la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Rénover divers espaces existants pour créer des salles d'entrevue et de programmes, remplacer les portes, les barrières, les meubles et les installations.
- Rénover les salles communes existantes – enlever les bancs fixes, installer la télévision et la télévision en circuit fermé;
- Peindre et mettre à niveau les lumières au bout des cages d'escalier;
- Construire une buanderie sur deux rangées avec ventilation;

- Construire 3 douches sécurisées par rangée, avec des barrières appropriées;
- Installer de nouvelles prises téléphoniques et des téléphones portatifs des deux côtés dans les rangées 1 et 2, avec deux téléphones fixes dans chaque rangée;
- Construction d'un nouveau mur dans la pièce 2F pour séparer le grand espace au bout de la rangée et créer une salle d'entrevue.
- Ajout d'un éclairage dans les cours et autres mises à niveau des clôtures.

Remarque générale :
 L'USI se trouve actuellement dans les rangées F supérieure et inférieure jusqu'à ce que les douches et la buanderie/salle commune soient terminées dans les rangées G supérieure et inférieure. L'achèvement prévu des travaux dans la rangée G est le 30 avril 2020.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'USI | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 50 cellules sur 2 rangées | opérationnel | oui | La cellule de la rangée F est utilisée telle quelle jusqu'à l'achèvement des projets dans la rangée G. Achèvement prévu pour le 31 août 2020 L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles communes 4 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 4 salles | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles d'entrevue 7 salles | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |

Région de l'Ontario **Date : 2020-06-02**

Établissement Grand Valley – Unité d'intervention intensive (GVA02), ancienne rangée d'isolement

Les arrêts de construction dans les unités opérationnelles en raison de la COVID-19 ont eu des répercussions importantes sur l'achèvement des travaux nécessaires. Une fois les restrictions levées, on prévoit que la durée de l'échéancier sera multipliée par un facteur de 1,5 à 2, car l'entrepreneur devra composer avec un nombre réduit de corps de métier sur le site, la distanciation physique et d'autres mesures de santé et de sécurité en raison des mesures d'atténuation liées à la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Séparation des cellules de la rangée existante par un mur résistant au feu, nouvelle porte d'accès d'urgence, nouvelle entrée réservée;
- Rénover des espaces existants pour créer de nouvelles douches, des buanderies et une salle commune avec accès par le couloir D140;
- Installer une clôture avec écran de réduction visuelle pour l'entrée réservée à l'UIS;
- Installer une clôture avec un écran de réduction visuelle pour séparer l'UIS et la cellule d'observation de la cour du jardin;

- Convertir la cuisine de l'unité en salle de programmes;
- Enlever la deuxième porte de sécurité de l'unité sécurisée;
- Prolonger la passerelle de sécurité dynamique à concept ouvert devant le poste avec des postes de travail;
- Installer une barrière amovible et un mur permanent dans le D310 et mettre à niveau la ventilation;
- Convertir les placards de concierge du deuxième étage en espace d'entreposage, D181 en GCSII, D182 en APS et D183 en APC.
- Remplacer le concertina autour de la cour par un dispositif anti-escalade approprié, ajouter un auvent pour protéger contre les intempéries.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Projet d'infrastructure achevé le 30 novembre 2019 | Mesures d'atténuation requises (changements physiques dans un autre espace) | Description |
|---|--|---|---|
| Préparation des cellules 3 cellules sur 1 rangée | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation est d'utiliser d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles communes 1 salle | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation est d'utiliser d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles de programmes 5 salles | opérationnel | oui | La vérification de l'alarme incendie et du système de télévision en circuit fermé n'est pas terminée. Les rénovations pour convertir la cuisine en salle de programmes seront terminées durant l'exercice 2020-2021. |
| Salles d'entrevue 2 salles | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation est d'utiliser d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle de programmes) | opérationnel | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation est d'utiliser d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-06-02**

Établissement de Stony Mountain – Unité 5 (B08), rangées C et F

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Remise en bon état des meubles et des installations de la cellule, remplacer au besoin;
- Conversion de bureaux, de salles d'audience et d'autres espaces sous-utilisés en salles de programmes et d'entrevue (sans contact et ouvertes) pour les détenus;
- L'ancienne cuisine du personnel sera reconvertie en salle commune pour les détenus (polyvalente);

- La cour gazonnée existante sera convertie en terres sacrées de l'UIS, l'éclairage et les systèmes de sécurité électroniques seront mis à niveau dans les cours existantes;
- Les bureaux du personnel au deuxième étage seront convertis en salle de programmes pour les détenus;
- Espace de travail permanent pour le personnel déménagé ailleurs sur le site.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 40 cellules sur 2 rangées | opérationnel | non | Peinture non terminée. Les appareils sanitaires pourraient avoir besoin d'être mis à niveau. L'espace est utilisé tel quel. Des laveuses et sècheuses ont été ajoutées. |
| Salles communes 4 salles | opérationnel | oui | 3 sur 4 terminées. L'espace restant est en cours de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Des télévisions ont été ajoutées. Achèvement prévu pour l'exercice 2021-2022. |
| Salles de programmes 6 salles | opérationnel | oui | 3 sur 6 terminées. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021-2022. |
| Salles d'entrevue 5 salles | opérationnel | oui | 3 sur 5 terminées. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021-2022. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles communes) | opérationnel | oui | L'installation des équipements n'est pas terminée, le plan d'atténuation consiste à utiliser les équipements en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Cours extérieures 8 au total | opérationnel | oui | Les mises à niveau de l'équipement et de l'éclairage et du système de sécurité électronique sont en suspens. Actuellement en cours d'acquisition et de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les cours telles quelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Le plan d'atténuation consiste à utiliser un autre espace de l'unité opérationnelle jusqu'à la fin des travaux. L'élaboration d'une option à long terme est en cours. Achèvement prévu pour l'exercice 2021-2022. |

| Région des Prairies | | Date : 2020-06-02 | |
|--|--------------------------------|--|---|
| Pénitencier de la Saskatchewan – Unité 6 (S01), rangées A et B | | | |
| Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19. | | | |
| Résumé de l'énoncé des travaux | | – Reconstruction de la cour 1 (pavage, clôture) pour créer 2 grandes cours pour l'UIS, lotissement de la cour 2, installation de meubles et d'équipements; – Installation de l'électricité, du téléphone et du mobilier dans le bâtiment adjacent C-24 pour soutenir les fonctions déplacées des unités à sécurité maximale (chapelle, éducation, programmes, bureaux). | |
| – Convertir les espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes, polyvalentes et pour le personnel de l'UIS. | | | |
| – Installer les vitrages et les barrières visuelles entre les salles, installer les meubles, les téléphones et les systèmes de télévision en circuit fermé dans les salles pour détenus; | | | |
| – Peinture des cellules et remise en bon état des systèmes ; | | | |
| – Rénovation de la buanderie et de la cuisinette existantes dans la salle commune de l'UIS, peinture, nouveau mobilier; | | | |
| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
| Préparation des cellules 32 cellules sur 4 rangées | opérationnel | non | Peinture en suspens; l'unité opérationnelle fait appel aux détenus pour la réaliser. |
| Salles communes 3 salles | opérationnel | oui | 1 sur 3 terminée. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. |

| | | | |
|---|--------------|-----|--|
| Salles de programmes 3 salles | opérationnel | oui | 3 espaces sont utilisés, des travaux supplémentaires sont nécessaires pour l'ameublement et la finition. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. |
| Salles d'entrevue 4 salles | opérationnel | oui | Le projet est en cours de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants de l'unité tels que les salles de programmes et les salles communes disponibles, les cabines existantes près du poste de contrôle, les salles de visite et de correspondance, etc. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de |
| Salles de loisirs intérieurs (2 salles existantes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 4 au total | opérationnel | oui | Les mises à niveau de l'électronique de sécurité ne sont pas terminées, les cours sont fonctionnelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – le contrat de construction a été modifié pour inclure les mises à niveau des systèmes électroniques de sécurité. La construction a été retardée par l'ordre d'arrêt des travaux en raison de la COVID-19. La date d'achèvement prévue si les travaux reprennent en juillet est septembre/octobre 2020. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | L'espace de travail de l'UIS est fonctionnel, l'équipe régionale travaille avec l'unité opérationnelle pour apporter des améliorations à plus long terme. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. |

| Région des Prairies | | Date : 2020-06-02 | |
|---|--------------------------------|---|---|
| Établissement de Bowden – Bâtiment 17 (A17), rangées A et B | | | |
| Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19. Le SPAC lancera un appel d'offres pour la conception par un consultant en juin 2020. | | | |
| Résumé de l'énoncé des travaux | | – Rénover les bureaux existants, la salle d'audience et l'aire de détention pour fournir des salles de programmes et d'entrevue; – Rénover les cours pour enlever certaines barrières solides afin de fournir plus de lumière, nouvelle construction et nouvel accès pour la cour, installation de meubles et d'équipements. | |
| – Convertir les anciens espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes et salles polyvalentes; – Peinture des cellules et systèmes remis en bon état; – Rénovation des salles communes existantes pour enlever la barrière de stockage et installer des meubles et des équipements; | | | |
| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
| Préparation des cellules 30 cellules sur 2 rangées | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | opérationnel | non | Le système de télévision en circuit fermé n'est pas achevé. L'espace est actuellement fonctionnel. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 1 salle | en cours | oui | La construction n'est pas terminée, le plan d'atténuation consiste à utiliser un espace alternatif. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (2 salles situées dans la même salle commune) | opérationnel | oui | L'acquisition d'équipements de conditionnement physique est en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser les équipements existants déjà en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |

| | | | |
|---------------------------------|------------------------------|-----|---|
| Cours extérieures 4 au total | en cours de planification | oui | La construction de deux nouvelles cours supplémentaires est reportée au printemps 2020 (en raison de l'hiver), le plan d'atténuation consiste à utiliser les deux cours existantes et les cours adjacentes jusqu'à ce qu'elles soient terminées. MISE À JOUR – L'unité opérationnelle a maintenu un nombre de détenus inférieur à 10 depuis l'ouverture de l'UIS en novembre 2019. Des cours supplémentaires pourraient ne pas être nécessaires. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-06-02**

Établissement d'Edmonton – Unité 6 (SG), rangées du haut et du bas

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Mise à niveau de quatre salles de programmes, conversion de la salle de buanderie en salle de programmes supplémentaire;
- Installer une barrière murale dans les blocs D et S pour créer de nouvelles salles communes;
- Convertir les espaces de conciergerie et d'entreposage en salles de buanderie et la salle d'audience des détenus en un vestibule entre le couloir de l'UIS et le gymnase;

- Construction de nouvelles cours supplémentaires et d'un point d'accès à partir de l'unité;
- Rénover, nettoyer et meubler les espaces réservés au personnel dans l'unité;
- Rénover trois salles existantes pour en faire des espaces d'entrevue ouverts.

Remarques générales :
L'UIS est actuellement sur les unités E et F jusqu'à ce que le projet CVC en cours et les projets de meurtrière dans l'unité 6 (SG) soient terminés. Achèvement prévu pour le 31 mars 2020

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|--|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 4 rangées | opérationnel | non | Peinture non terminée. Les cellules sont prêtes à être occupées. |
| Salles communes 4 salles | en cours de planification | oui | Projet au stade de la conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser d'autres espaces dans l'unité pendant la construction. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 6 salles | opérationnel | oui | 5 des 6 salles de programmes sont disponibles pour l'utilisation, le plan d'atténuation consiste à utiliser l'espace existant pendant la rénovation/construction de la dernière salle. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 4 salles | en cours | oui | L'acquisition des enceintes sans contact est en cours, le plan d'atténuation consiste à recourir aux espaces de contact ouvert existants et à un seul espace sans contact existant jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles de programmes) | opérationnel | oui | L'acquisition de nouveaux équipements de conditionnement physique est en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser le gymnase. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Cours extérieures 5 au total | en cours de planification | oui | Les nouvelles cours sont au stade de la conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser deux cours existantes de l'unité dans l'unité opérationnelle (telles quelles), d'autres cours de l'établissement (telles quelles) et le gymnase. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-06-02**

Établissement d'Edmonton pour femmes – Unité d'intervention intensive (J), ancienne rangée d'isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

| Résumé de l'énoncé des travaux | | | |
|--|---------------------------------------|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – Conversion d'anciens espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes et salles polyvalentes; – Peinture des cellules et systèmes remis en bon état; – Rénovation des rangées existantes pour fournir une salle commune, installation de meubles et d'équipements; | | <ul style="list-style-type: none"> – Rénovation des bureaux existants et de la salle de programmes et d'entrevue; – Construction d'un nouvel espace de travail pour le personnel à l'avant du poste; – Rénovation de l'éclairage des cours, installation de meubles et d'équipements. | |
| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | opérationnel | oui | Les cellules d'observation sont situées dans les locaux de l'UIS jusqu'à l'achèvement des nouvelles cellules d'observation. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 1 salle | opérationnel | oui | La salle est fonctionnelle, des éléments mineurs pour l'efficacité opérationnelle sont en cours de planification. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 2 salles | en cours | oui | Les rénovations pour convertir la cuisine de l'unité en salle de programmes sont en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser d'autres espaces de l'unité. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 1 salle | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 2 au total (1 partagée avec d'autres rangées) | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel 2 au total | opérationnel | oui | Des zones de travail permanentes ouvertes pour le personnel à l'extérieur du poste sont en cours de planification, le plan d'atténuation consiste en un aménagement temporaire de la zone de travail du personnel en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |

| Région du Pacifique | | | Date : 2020-06-02 |
|---|---------------------------------------|---|--|
| Établissement de Kent – Unité résidentielle de 96 lits (sous-unité 1), rangées L et M | | | |
| Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19. | | | |
| Résumé de l'énoncé des travaux | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> – Modifier la cour existante et ajouter de nouvelles cours pour un total de six avec l'ajout de tables et d'équipements de conditionnement physique, de télévision en circuit fermé et d'éclairage; – Fournir un nouveau couloir clôturé de l'unité à l'entrée du gymnase; – Construire des enceintes d'entrevue sans contact; du mobilier d'entrevue avec contact ouvert; les nouvelles serrures et les nouveaux interphones sont à installer; | | <ul style="list-style-type: none"> – Pose d'un film de sécurité sur les fenêtres des couloirs intérieurs, changement de la quincaillerie, installation de nouveaux meubles et de meubles temporaires (certains fixés au sol) dans les salles de programmes et ventilation pour les cérémonies de purification par la fumée dans les salles prévues; – Installation de tables sécurisées sur toutes les 4 rangées de l'UIS et de barrières de douche sécurisées; – Installer une buanderie dans les rangées 1 et 4 et des portes de détention à commande électronique pour l'accès à la cour. | |
| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
| Préparation des cellules 48 cellules sur 4 rangées | terminé | non | |
| Salles communes 7 salles | terminé | non | Les nouvelles portes de la cour sont installées. |
| Salles de programmes 5 salles | opérationnel | non | Il y a des problèmes d'interphone avec un équipement défectueux, la réparation est en cours. |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (3 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |

| | | | |
|-------------------------------|---------|-----|--|
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |
|-------------------------------|---------|-----|--|

Région du Pacifique **Date : 2020-06-02**

Établissement de la vallée du Fraser pour femmes – Unité de garde en milieu fermé (bâtiment E), ancienne rangée d'isolement

Les travaux mineurs requis pour le bureau de travail du personnel ont été retardés en raison de la pandémie. Il restera environ 2 jours de travail après la reprise des travaux.

Résumé de l'énoncé des travaux

– Convertir les cellules d'observation 118 et 119 en cellules ordinaires, remplacer les portes et enlever les télévisions en circuit fermé;
 – Fournir de nouveaux comptoirs avec quatre postes de travail à l'avant du poste;
 – Fournir des tables et des sièges fixes de style divan ainsi qu'une télévision dans la salle commune de la rangée;

– Installer une table pour quatre personnes et un appareil d'exercice elliptique dans la cour extérieure;
 – Acquisition et installation d'équipements, de systèmes électriques et mécaniques de ventilation supplémentaires dans la salle polyvalente 125 utilisée pour les programmes et la préparation des repas.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | opérationnel | non | Les cellules d'observation sont situées dans les locaux de l'UIS jusqu'à l'achèvement des nouvelles cellules d'observation. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 1 salle | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | Il reste encore des ajouts à faire au poste de travail. |

Terms/Terms

Construction Progress/ Progrès de la construction

in planning/ planification

progressing/ en cours

operational/ opérationnel

completed/ achevé

Mitigation in Place/ Mesure d'atténuation en place

Definitions/Définitions

Represents that contractors or staff are on-site doing construction/re-fit/or installs. Représente le fait que des entrepreneurs ou du personnel sont sur place pour effectuer des travaux de construction / rénovation / ou d'installation.

Project work is in the planning or contracting phase.
Le travail sur le projet est en phase de planification ou d'attribution du contrat.

Physical work on site is progressing as planned.
Le travail physique sur le site se déroule comme prévu.

There are items from the construction project that are not complete but space is usable.
Il y a des éléments du projet de construction qui ne pas terminés mais l'espace est utilisable.

Physical work is completed the space is ready for use including painting, furniture, etc.
Le travail physique est terminé: l'espace est prêt à être utilisé, y compris la peinture, le mobilier, etc.

An operational mitigation strategy or use of another space is required until completion of all project work.
Une stratégie d'atténuation opérationnelle ou l'utilisation d'un autre espace est nécessaire jusqu'à l'achèvement de tous les travaux du projet.

Atlantic Region **Date: 2020-06-30**

Atlantic Institution - Living Unit 03 (LU03), Ranges A, B & D

No major work delays are anticipated at this point due to the COVID 19-related work stoppages should they extend to July. If work stoppage extends past July those projects which are weather-dependant (can't be done in winter conditions or would take considerably longer in the winter) or have long construction durations will get impacted.

Scope of Work Summary:

- Cells on Range A, B & D to be painted and damaged furniture replaced;
- Implement operational and room use modification to various rooms in LU3 for common space, indoor recreation, interview and program functions;
- Retrofit office space in LU3 with work points to accommodate the additional staff;

- Retrofit Dining Hall 3 in building Main A for SIU Program and Interior Recreation space;
- Convert 2 cells each on ranges A, B, and D range to 'on range' common areas;
- Construction of 3 new outdoor recreation yards and modification/expansion of the existing 2 yards to the meet the minimum size requirements for SIU yards;
- Retrofit Dining Hall 2 in Main A for SIU staff office space.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 53 Cells on 3 Ranges | operational | no | |
| Common Rooms 5 spaces | operational | no | Last remaining work is installation of exhaust fan (for smudging) on C range. Was halted by institution during pandemic. Work to take about a week once construction resumes. |
| Program Rooms 2 Spaces | in progress | yes | On-unit space being used until new program space (former Dining Hall) is ready. Construction complete, missing classroom furniture to be relocated from LU5. Estimated completion date: TBD due to COVID priorities. |
| Interview Rooms 2 Spaces | operational | no | |
| Interior Recreation (5 co-located within Common Rooms) | operational | no | |
| Yards 5 total | operational | no | Remediation work on 2 existing yards deferred (due to winter) - in use 'as-is'. Estimated completion FY 2020-21. Work on 2 remaining yard (#1 & #2) was to take place in early spring, however due to pandemic no work was initiated. Expected duration once work resumes is 4 months. Design currently underway by consultant; no submissions yet. |
| Staff Work Areas 4 on unit, SIU team space in Main Bldg. | in progress | yes | SIU staff in other locations until new staff space (former Dining Hall) is complete. Telephone activation/installation is outstanding with SSC. Mechanical work (Cooling/heating unit) in new staff space was to complete before cooling season (summer); work on hold due to COVID. Design underway by consultant. |

Atlantic Region **Date: 2020-06-30**

Nova Institution for Women - Secure Unit (G), former Seg Range

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:
 - Building A, renovate two rooms in this adjacent area to be utilized as office and program space for SIU.
 - Flooring, paint, camera installation and new furniture.
 - Building G, the installation or modifications of five security cameras, renovations in cell 158 (interim obs cell, modifications to security post monitors, install exercise equipment for SIU exercise yard.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 3 Cells on 1 Range | operational | yes | Observation co-located with SIU until completion of new Observation cells. Estimated completion FY 2020-21. Observations cells design is at 100% submission stage. |
| Common Rooms 1 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Program Room) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-06-30**

Centre Régional de Réception- USD, Aile 5

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Renovation to three multi-functional rooms, construction of new common/interior recreation room in former USD gymnasium;
- Furnishing, equipment changes to existing common rooms;

- New video-conferencing equipment in multi-functional rooms;
- The addition of two telephone lines for lawyers in two multi-functional rooms and two inmate telephone lines.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|--|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 18 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 2 spaces | operational | yes | Use of common room until new common room/interior rec. (SHU gym) completed. Still have a delay for hardware; might get it this week. Estimated completion July, 2020. |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 spaces | completed | yes | Use of existing rooms until non-contact partitions completed. Hardware completed. |
| Interior Recreation 1 space | completed | yes | Use of common room until new common room/interior rec. (SHU gym) completed. Bikes received. Completed. |
| Yards 2 total | in planning | yes | Subdivision of yard deferred to Spring 2020 (due to winter); used 'as-is' until completion. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-06-30**

Centre Régional de Réception - Pavillon E

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:
 Renovations include the modification of two cells into two on-range common rooms, installation of a barrier to separate SIU from other population;
 - Furniture, videoconference equipment install in the multi-purpose rooms;
 - Subdivision of existing large yard into two dedicated SIU yards, and one yard for the other unit population and installation of dedicated yard access from SIU (new door and stairs).

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 18 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 (co-located with common rooms) | completed | no | |
| Interior Recreation 1 space | completed | yes | New gym equipment delivery/install not complete, existing equipment being used. Bikes received. Completed. |
| Yards 2 total | operational | yes | New stairs & dedicated entrance deferred - existing access from unit is being used. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | yes | Electronic door controls not in place - manual operation until complete. Completed. |

Quebec Region **Date: 2020-06-30**

Établissement Donnacona - Bâtiment I

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Relocate furniture and equipment within the three main common areas and interior recreation space;
- Install warning shot targets, metal detector, inmate phones in these spaces;
- Replacement of six program room doors and locks, storage and furniture in programs;
- Installation of non-contact barriers in interview rooms;

- Office area to have new furnishing, and video conference equipment;
- Excavation and paving of exterior yard P-Q in addition to renovations to exterior the fence and entry door, and camera install;
- Separation of yard Q-R into two yards separated by new sliding door, electrical door control.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|-------------|
| Cell Readiness 48 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 3 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 4 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 spaces | completed | no | |
| Interior Recreation 3 (co-located with common rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-06-30**

Établissement Port Cartier - Bâtiment 4, Aile S

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Retro-fit to create 1 BF shower & 1 BF cell;
- Retro-fit to create 2 common rooms;
- Sub-divide large space into an interview room & program room; starting in DD-125;
- Create new exterior yard with new observation space;
- Two non-contact interview rooms;
- Create new program and activity zones complete with small gym starting in DD-125;

- Create new exterior yard with new observation space;
- Two non-contact interview rooms;
- Create new program and activity zones complete with small gym starting in DD-125;
- Create new exterior yard with new observation space;
- Two non-contact interview rooms;
- Create new program and activity zones complete with small gym starting in DD-125;

- Create new exterior yard with new observation space;
- Two non-contact interview rooms;
- Create new program and activity zones complete with small gym starting in DD-125;
- Convert DD-128 into programs room;
- Create multi-functional spaces & offices in rooms D-138, D-139, D-141, D-144.
- Installing electric system;
- Creation of inmate food services area.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 19 cells on 2 ranges | operational | yes | Electronic door controls not complete, manual operation in-use. BF shower not complete, use of another BF shower on site. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 spaces | completed | yes | |
| Interview Rooms 3 spaces | completed | yes | |
| Interior Recreation 3 (co-located with common & program) | completed | no | |
| Yards 3 total | in planning | yes | Construction of 3rd yard deferred; using existing 2 yards & gym until complete. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Quebec Region | | Date: 2020-06-30 | |
|--|-----------------------------|---|---|
| Établissement Joliette - Bâtiment F, Aile de isolement ancienne | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Creation of a multi-functional room by merging 2 existing rooms, add ventilation to facilitate smudging; - Retro-fit to multiple purpose room door, furnishing, install cameras and sound proofing - Create secure interview room with the addition of new inmate door and camera; - Install of cuff-port and remove grille enclosure at exterior yard access, install detection system within the security fence & eaves; | | - Install work space in room 1617-B, relocate inmate telephone to common room, install kill switch for work space; - Sound-proof rooms 1640 and 1641 and replace or modifying side-door; - Renovate 1616 into program room and install electronic release; - Modifications to cell furnishings and fit-up for function changes (observation and SIU) | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
| Cell Readiness 4 cells on 1 ranges | completed | yes | Specialized furniture not installed, operational with existing until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | operational | yes | Specialized furniture not installed, operational with existing until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 spaces | operational | yes | Doors & glazing for non-contact space not complete, other available space in-use. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation 1 (co-located with common room) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | Addition of a canopy/cover may be completed in FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | operational | yes | Workstations in central area are not completed, temporary furniture in place. Estimated completion FY 2020-21. |

| Ontario Region | | Date: 2020-06-30 | |
|---|-----------------------|--|---|
| Millhaven Institution - Cell Unit G (MHG), Upper & Lower G ranges | | | |
| COVID 19 construction stoppages at sites has greatly impacted the construction completion of required work. Once restrictions are lifted, it is anticipated the schedule duration will increase by a factor of 1.5 - 2X as the contractor will have reduced trades onsite, physical distancing and other health and safety measures to contend with as a result of COVID-19 mitigation. | | | |
| Scope Summary: | | <ul style="list-style-type: none"> - Construct 3 secure showers per range, with appropriate barriers; - Install new phone jacks and rolling phones on both sides in ranges 1 and 2 with two fixed telephones on every range; - Construction of new wall in room 2F to separate large space at end of range to create interview space. - Addition of lighting to yards and other upgrades to fencing. | |
| <ul style="list-style-type: none"> - Retro-fit various existing spaces to create interview & program rooms, replace doors, barriers, furniture and fittings. - Retro-fit existing common rooms - remove fixed benches, install TV & CCTV; - Painting and upgrading lights at end of stairwells; - Construct laundry on two ranges with ventilation; | | | |
| General Note: | | | |
| SIU currently on upper & lower F ranges until showers & on range laundry/common area completed on G upper & lower. Estimated completion for G range work is 30 April 2020. | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 50 Cells on 2 Ranges | operational | yes | 'F' Range cell being used as-is until completion of G range projects. Estimated Completion 31 August 2020. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Common Rooms 4 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 4 Spaces | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Interview Rooms 7 Spaces | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Interior Recreation (4 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |

Ontario Region **Date: 2020-06-30**

Grand Valley Institution - Intensive Intervention Unit (GVA02), former Seg Range

COVID 19 construction stoppages at sites has greatly impacted the construction completion of required work. Once restrictions are lifted, it is anticipated the schedule duration will increase by a factor of 1.5 - 2X as the contractor will have reduced trades onsite, physical distancing and other health and safety measures to content with as a result of COVID-19 mitigation.

- Scope Summary:**
- Separating cells from existing range with a fire rated wall, new emergency access door, new dedicated entry;
 - Retro-fit of existing spaces to create new shower, laundry facilities and a common room with access in from corridor D140;
 - Install fence w. visual reduction screen for dedicated SIU entry;
 - Install fence with visual reduction to separate SIU/Obs Cell from garden yard;
 - Convert unit kitchen into program area;
 - Remove second security door into Secure Unit;
 - Extend open concept dynamic security bridge in front of post w. workstations;
 - Install removable barrier in D130 and a permanent wall and upgrade ventilation;
 - Convert janitor closets on second floor into storage space, D181 into CMIIS, D182 into SPO, and D183 into CPO.
 - Replace concertina around yard with appropriate anti-climb, add canopy to protect against the elements.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Infrastructure Project Fully Completed Nov.30 2019 | Mitigation Required (physical change to another space) | Description |
|---|--|--|--|
| Cell Readiness 3 Cells on 1 Range | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Common Rooms 1 space | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Program Rooms 5 Spaces | operational | yes | Fire Alarm verification & CCTV not complete. Kitchen reno to program room to be completed FY 2020-21. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 2 Spaces | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Interior Recreation (1 co-located within Program Room) | operational | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Prairie Region | | Date: 2020-06-30 | |
|--|-----------------------|---|--|
| Stony Mountain Institution - Unit 5 (B08), C & F Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Cell furnishings and fittings brought into good condition, replaced as needed; - Conversion of office, courtroom & other under utilized space to inmate programming, interview (non-contact & open) space; - Former staff kitchen to be converted back to inmate common room (multi-purpose); | | - Existing grass yard to be converted to SIU sacred grounds, lighting and ESS upgrades to existing yards; - Staff offices on second floor to be converted to inmate Program Space; - Permanent staff workspace elsewhere on site. | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 40 Cells on 2 Ranges | operational | no | Painting not complete. Washroom fixtures may require updating. Space is being used 'as-is'. Washers + dryers added. |
| Common Rooms 4 spaces | operational | yes | 3 of 4 completed. Remaining space currently in design, mitigation plan is to use existing spaces until completed. TVs added. Expected completion FY 2021-22. |
| Program Rooms 6 Spaces | operational | yes | 3 of 6 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2021-22. |
| Interview Rooms 5 Spaces | operational | yes | 3 of 5 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2021-22. |
| Interior Recreation (4 co-located within Common Rooms) | operational | yes | Equipment install not done, mitigation plan is to use existing until completed. Expected completion FY 2020-21. |
| Yards 8 total | operational | yes | Equipment and lighting/ESS upgrades outstanding. Currently in procurement and design, mitigation plan is to use yards 'as-is'. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | operational | yes | Mitigation plan is to use other space at site until complete. Development of long term option underway. Estimated completion FY 2021-22. |

| Prairie Region | | Date: 2020-06-30 | |
|---|-----------------------|---|--|
| Saskatchewan Penitentiary - Unit 6 (S01), A & B Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Convert of under utilized inmate space to programs, multi-purpose, and SIU staff space; - Install glazing and visual barriers between spaces, install furniture, phones and CCTV in inmates spaces; - Cell painting and systems brought to good condition; - Retro-fit of existing laundry/kitchenette in SIU common room, painting, new furniture; | | - Reconstruction of Yard 1 (paving, fencing) to create 2 large yards for SIU, subdivision of yard 2, furniture and equipment install; - Power, telephone & furnishing installs in adjacent building C-24 to support the max units displaced functions (chapel, education, program, offices). | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 32 Cells on 4 Range | operational | no | Painting outstanding; site using inmate labour to complete. |
| Common Rooms 3 spaces | operational | yes | 1 of 3 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. |
| Program Rooms 3 Spaces | operational | yes | 3 spaces are in use, additional work is required for furnishing & finishing. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. |
| Interview Rooms 4 Spaces | operational | yes | Project in design, mitigation plan is to use existing spaces on unit such as available program, common rooms, existing booths near control post, V&C, etc. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. |
| Interior Recreation (2 existing) | completed | no | |
| Yards 4 total | operational | yes | Security electronics upgrades not completed, Yards are operational. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - construction contract has been amended to include security electronic upgrades. Physical construction has been delayed due to COVID19 stop work order. Expected completion date if work resumes in July is September/October 2020. |
| Staff Work Areas | operational | yes | SIU workspace is operational, Regional team is working with site to make longer term improvements. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. |

| Prairie Region | | Date: 2020-06-30 | |
|--|-----------------------|---------------------|--|
| Bowden Institution - Building 17 (A17), A & B Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. PSPC will be Tendering for a Consultant in June 2020 for design. | | | |
| <p>Scope Summary:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Convert under utilized former inmate space to programs, multi-purpose space; - Cell painting and systems brought to good condition; - Retro-fit of existing common rooms to remove storage barrier, furniture and equipment install; <ul style="list-style-type: none"> - Renovate existing offices, courtroom and holding area to provide program and interview space; - Renovate yards to remove some solid barrier to provide more light, new yard construction and access, furniture and equipment install. | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 30 Cells on 2 Range | completed | no | |
| Common Rooms 2 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | operational | no | CCTV not complete. Space currently operational. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 1 Spaces | in progress | yes | Construction not complete, mitigation plan is to use alternate space. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation (2 co-located within Common Room) | operational | yes | Procurement of exercise equipment is on-going, mitigation plan is to use existing equipment in place. Estimated completion FY 2020-21. |
| Yards 4 total | in planning | yes | Construction of two additional yards deferred to Spring 2020 (due to winter), mitigation is to use existing 2 yards & adjacent yards until complete. UPDATE- The Site has maintained a count of less than 10 Inmates since the opening of the SIU in November 2019. Additional Yards may not be required. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Prairie Region | | Date: 2020-06-30 | |
|--|-----------------------|--|---|
| Edmonton Institution - Unit 6 (SG), Upper & Lower Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: | | - Construction of new additional yards and access point from unit; | |
| - Upgrade four program rooms, convert laundry room into additional program room, | | - Re-fit, clean up and furnishing for staff spaces on unit; | |
| - install wall barrier on blocks D & S creating new common spaces; | | - Re-fit three existing rooms into open-contact interview spaces. | |
| - Convert janitor and storage spaces into laundry spaces & the inmate court room to a vestibule between SIU corridor and gym; | | | |
| General Notes: | | | |
| SIU currently on E & F Units until on-going HVAC project and gun port projects in Unit 6 (SG) completed. Estimated completion by 31 March 2020. | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 48 Cells on 4 Range | operational | no | Painting not complete. Cells ready for occupancy. |
| Common Rooms 4 space | in planning | yes | Project at design stage, mitigation plan is to use other spaces in the unit during construction. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 6 Spaces | operational | yes | 5 of 6 program spaces are available for use, mitigation is to use existing space during renovation/construction for the last room. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 4 Spaces | in progress | yes | Procurement of non-contact enclosures ongoing, mitigation plan is to use existing open contact and single existing non-contact spaces until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation (4 co-located within Program Room) | operational | yes | Procurement of new exercise equipment is ongoing, mitigation is to use gymnasium. Estimated completion FY 2020-21. |
| Yards 5 total | in planning | yes | New yards currently in design phase, mitigation plan is to use 2 existing unit yards on site (as-is), other yards on site (as-is), and the gym. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Prairie Region | | Date: 2020-06-30 | |
|---|-----------------------|---------------------|--|
| Edmonton Institution for Women - Intensive Intervention Unit (J), former Seg Range | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| <p>Scope Summary:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conversion of under utilized former inmate space to programs, multi-purpose spaces; - Cell painting and systems brought to good condition; - Retro-fit of existing range to provide common room, furniture and equipment install; - Renovation to existing offices & program and interview space; - Construction of new staff work area in front of post; - Renovations to yards lighting, furniture and equipment install. | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 4 Cells on 1 Range | operational | yes | Observation co-located with SIU until completion of new Observation cells. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | operational | yes | Space is operational, minor items for operational efficiencies in planning. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 2 Spaces | in progress | yes | Renovations to convert unit kitchen to program space in progress, mitigation plan is to use other space on unit. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 1 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Common Area) | completed | no | |
| Yards 2 total (1 shared with other ranges) | completed | no | |
| Staff Work Areas 2 total | operational | yes | Permanent open staff work areas outside post in planning, mitigation is a temporary staff work area fit-up in place. Estimated completion FY 2020-21. |

Pacific Region **Date: 2020-06-30**

Kent Institution - 96 Bed Living Unit (Pod 1), L & M Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Modify existing yard and adding new yards for a total of six, addition of tables & exercise equipment, CCTV & Lights;
- Providing new fenced corridor from unit to gym entry;
- Construct non-contact interview enclosures, open contact interview furnishings, new locks and intercoms to be installed;

- Security window film in interior hallway windows, and hardware change, install new & temp. furniture (some secured to floor) in program rooms, and ventilation for smudging in designated room;
- Install of secure table on all 4 SIU ranges, and secure shower barriers;
- Install laundry facilities in ranges 1 & 4, electronic controlled detention doors for yard access.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 48 Cells on 4 Ranges | completed | no | |
| Common Rooms 7 spaces | completed | no | New yard doors installed. |
| Program Rooms 5 Spaces | operational | no | Intercom issues with defective equipment, repair in progress. |
| Interview Rooms 3 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (3 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Pacific Region **Date: 2020-06-30**

Fraser Valley Institution for Women - Secure Unit (Bldg.E), former Seg Range

Minor work required to staff work desk delayed due to pandemic. Estimated 2 days remaining after work resuming.

Scope Summary:

- Convert obs cells 118 & 119 to regular cells, replace doors & remove CCTV ;
- Providing new counters with four workstations in front of post;
- Providing fixed table seating & fixed couch-style seating & TV on range common area;.

- Install four-person table & elliptical exercise machine in exterior yard;
- Procuring & installing equipment, additional electrical and mechanical exhaust in multi-purpose room 125 used for programs and food staging.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|--|-----------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 4 Cells on 1 Range | operational | no | Observation co-located with SIU until completion of new Observation cells. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Common Area) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | Still have addition to the workstation to add. |

Terms/Terms

**Construction Progress/
Progrès de la construction**

in planning/
planification

progressing/
en cours

operational/
opérationnel
completed/
achevé

**Mitigation in Place/
Mesure d'atténuation en
place**

Definitions/Définitions

Represents that contractors or staff are on-site doing construction/re-fit/or installs.
Représente le fait que des entrepreneurs ou du personnel sont sur place pour effectuer des travaux de construction / rénovation / ou d'installation.

Project work is in the planning or contracting phase.
Le travail sur le projet est en phase de planification ou d'attribution du contrat.

Physical work on site is progressing as planned.
Le travail physique sur le site se déroule comme prévu.

There are items from the construction project that are not complete but space is usable.
Il y a des éléments du projet de construction qui ne pas terminés mais l'espace est utilisable.
Physical work is completed the space is ready for use including painting, furniture, etc.
Le travail physique est terminé: l'espace est prêt à être utilisé, y compris la peinture, le mobilier, etc.

An operational mitigation strategy or use of another space is required until completion of all project work.
Une stratégie d'atténuation opérationnelle ou l'utilisation d'un autre espace est nécessaire jusqu'à l'achèvement de tous les travaux du projet.

UIS – Rapport d’avancement du projet d’infrastructure

Région de l’Atlantique **Date : 2020-06-**

Établissement de l’Atlantique – Unité résidentielle (UR03), rangées A, B et D

Aucun retard important n’est prévu à ce stade en raison des arrêts de travail liés à la COVID 19 si ceux-ci venaient à se prolonger jusqu’en juillet. Si l’arrêt de travail se prolonge au-delà de juillet, les projets qui dépendent des conditions météorologiques (qui ne peuvent pas être réalisés en hiver ou qui prendraient beaucoup plus de temps en hiver) ou dont la durée de construction est longue en subiront les répercussions.

Résumé de l’énoncé des travaux :

- Les cellules des rangées A, B et D seront peintes et le mobilier endommagé sera remplacé;
 - Exécuter les travaux et apporter des modifications pour l’utilisation des salles à diverses salles de l’UR3 d’après les fonctions des salles communes, des loisirs intérieurs, d’entrevue et de programmes;
 - Rénover les bureaux de l’UR3 avec des points de travail pour répondre aux besoins du personnel supplémentaire;
- Rénover la salle à manger 3 du bâtiment principal A pour en faire une salle de programmes et de loisirs intérieurs de l’UIS;
 - Convertir 2 cellules situées à la fois sur les rangées A, B, et D en salles communes « sur la rangée »;
 - Construire 3 nouvelles cours de récréation extérieures et modifier ou agrandir 2 cours existantes pour répondre aux exigences de taille minimale des cours des UIS;
 - Rénover la salle à manger 2 du bâtiment principal A pour en faire des espaces de bureaux pour le personnel de l’UIS.

| Résumé des espaces opérationnels et d’intervention de l’UIS | Progression de la construction | Mesures d’atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 53 cellules sur 3 rangées | opérationnel | non | |
| Salles communes 5 salles | opérationnel | non | Les derniers travaux restants sont l’installation de la ventilation (pour les cérémonies de purification par la fumée) sur la rangée C. Ils ont été suspendus par l’établissement pendant la pandémie. Les travaux prendront environ une semaine une fois que la construction reprendra. |
| Salles de programmes 2 salles | en cours | oui | L’espace de l’unité est utilisé jusqu’à ce que la nouvelle salle de programmes (ancienne salle à manger) soit prête. La construction est terminée, le mobilier de classe manquant doit être transféré de l’UR5. Date d’achèvement prévue : À déterminer en raison des priorités liées à la COVID. |
| Salles d’entrevue 2 salle | opérationnel | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (5 salles situées dans les mêmes salles communes) | opérationnel | non | |
| Cours extérieures 5 au total | opérationnel | non | Les travaux d’assainissement de deux cours existantes ont été reportés (en raison de l’hiver) – utilisées telles quelles. Achèvement prévu pour l’exercice 2020–2021. Les travaux sur les deux cours restantes (no 1 et no 2) devaient avoir lieu au début du printemps, mais en raison de la pandémie, aucun travail n’a été entrepris. La durée prévue après la reprise des travaux est de 4 mois. L’entrepreneur procède actuellement à la conception. |
| Zones de travail du personnel 4 dans l’unité, espace pour l’équipe de l’UIS dans le bâtiment principal | en cours | oui | Les employés de l’UIS sont accueillis dans d’autres locaux jusqu’à ce que le nouvel espace pour le personnel (ancienne salle à manger) soit terminé. L’activation/installation du téléphone est en suspens avec SPC. Les travaux mécaniques (unité de refroidissement/chauffage) dans le nouvel espace du personnel devaient être terminés avant la saison de refroidissement (été); les travaux sont suspendus à cause de la COVID-19. L’entrepreneur procède à la conception. |

Région de l’Atlantique **Date : 2020-06-**

Établissement Nova pour femmes – Unité de garde en milieu fermé (G), ancienne rangée d’isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l’unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l’énoncé des travaux

- Bâtiment A, rénover deux pièces dans cette zone adjacente pour les utiliser comme espaces de bureaux et de programmes pour l’UIS.
 - Revêtement de sol, peinture, installation de caméras et nouveau mobilier.
- Bâtiment G, installation ou modification de cinq caméras de sécurité, rénovation de la cellule 158 (cellule d’observation provisoire), modification des écrans des postes de sécurité, installation d’équipements de conditionnement physique pour la cour d’exercice de l’UIS.

| Résumé des espaces opérationnels et d’intervention de l’UIS | État du projet de construction | Mesures d’atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 3 cellules sur 1 rangée | opérationnel | oui | Les cellules d’observation sont situées ensemble dans les locaux de l’UIS jusqu’à l’achèvement des nouvelles cellules d’observation. Achèvement prévu pour l’exercice 2020–2021. La conception des cellules d’observation est à 100 % au stade de la soumission. |

| | | | |
|---|---------|-----|--|
| Salles communes 1 salle | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salles situées dans la même salle de programmes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-06-**

Centre régional de réception – USD, Aile 5

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux
 – Rénovation de trois salles polyvalentes, construction d'une nouvelle salle commune et de loisirs intérieurs dans l'ancien gymnase de l'USD;
 – Changement de meubles et d'équipements aux salles communes existantes;

– Nouveaux équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes;
 – Ajout de deux lignes téléphoniques pour les avocats dans deux salles polyvalentes et de deux lignes téléphoniques pour les détenus.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 18 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | opérationnel | oui | Utilisation de la salle commune jusqu'à ce que la nouvelle salle commune/de loisirs intérieurs (gymnase de l'USD) soit terminée. Il y a toujours un retard quant à la quincaillerie; elle pourrait arriver cette semaine. Achèvement prévu pour |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | oui | Utilisation des salles existantes jusqu'à ce que les cloisons sans contact soient terminées. La quincaillerie est terminée. |
| Salle de loisirs intérieurs 1 salle | terminé | oui | Utilisation de la salle commune jusqu'à ce que la nouvelle salle commune/de loisirs intérieurs (gymnase de l'USD) soit terminée. Les vélos ont été reçus. Terminé. |
| Cours extérieures 2 au total | en cours de planification | oui | Le lotissement de la cour est reporté au printemps 2020 (en raison de l'hiver); utilisée telle quelle jusqu'à son achèvement. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-06-**

Centre régional de réception – Pavillon E

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux
 Les rénovations comprennent la conversion de deux cellules en deux salles communes sur la rangée, l'installation d'une barrière pour séparer l'UIS des autres populations;
 – Installation de meubles et d'équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes;

– Lotissement de la grande cour existante en deux cours réservées de l'UIS et une cour pour l'autre population de l'unité, et installation d'un accès réservé à la cour depuis l'UIS (nouvelle porte et nouvel escalier).

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| Préparation des cellules 18 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |

| | | | |
|---|--------------|-----|--|
| Salles d'entrevue (3 situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Salle de loisirs intérieurs 1 salle | terminé | oui | La livraison et l'installation des nouveaux équipements de conditionnement physique ne sont pas terminées, les équipements existants sont utilisés. Les vélos ont été reçus. Terminé. |
| Cours extérieures 2 au total | opérationnel | oui | Le nouvel escalier et l'entrée réservée de la cour sont reportés – l'accès existant depuis l'unité est utilisé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | oui | Le contrôle électronique des portes n'est pas en place - opération manuelle jusqu'à ce que tout soit terminé. Terminé. |

Région du Québec **Date : 2020-06-**

Établissement Donnacona – Bâtiment I

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Déménager les meubles et les équipements dans les trois principales salles communes et de loisirs intérieurs;
- Installer des cibles de tir d'avertissement, un détecteur de métaux, des téléphones pour détenus dans ces salles;
- Remplacer les portes et les serrures de six salles de programmes, les espaces de rangement et les meubles dans ces salles;
- Installer des barrières sans contact dans les salles d'entrevue;

– L'espace de bureau sera doté de nouveaux meubles et d'équipements de vidéo-conférence;

– Excavation et pavage de la cour extérieure P-Q en plus des rénovations de la clôture extérieure et de la porte d'entrée ainsi que l'installation d'une caméra;

– Séparation de la cour Q-R en deux cours distinctes par une nouvelle porte coulissante avec commande électrique de la porte.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|--|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 3 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 4 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs 3 (situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-06-**

Établissement de Port-Cartier – Bâtiment 4, Aile S

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Rénovation pour créer une douche à accès facile et une cellule à accès facile;
- Rénover pour créer 2 salles communes;
- Sous-diviser le grand espace en une salle d'entrevue et une salle de programmes;
- Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation;
- Deux salles d'entrevue sans contact;
- Créer de nouvelles zones de programmes et d'activités avec un petit gymnase partant du DD-125;

– Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation;

– Deux salles d'entrevue sans contact;

– Créer de nouvelles zones de programmes et d'activités avec un petit gymnase partant du DD-125;

– Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation;

– Deux salles d'entrevue sans contact;

– Créer de nouvelles zones de programmes et d'activités avec un petit gymnase partant du DD-125;

– Deux salles d'entrevue sans contact;

– Convertir le DD-128 en salle des programmes;

– Créer des salles polyvalentes et des bureaux dans les salles D-138, D-139, D-141, D-144.

– Installer le système électrique;

– Créer une salle de services d'alimentation pour les détenus.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 19 cellules sur 2 rangée | opérationnel | oui | L'installation du contrôle électronique des portes n'est pas terminée, l'opération manuelle est utilisée. Douche à accès facile non terminée, utilisation d'une autre douche à accès facile dans l'unité opérationnelle. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |

| | | | |
|---|---------------------------|-----|---|
| Salles de programmes 2 salles | terminé | oui | |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | oui | |
| Salles de loisirs intérieurs 3 (situées dans les mêmes salles communes et de | terminé | non | |
| Cours extérieures 3 au total | en cours de planification | oui | La construction de la troisième cour est reportée; les 2 cours et le gymnase existants sont utilisés jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-06-**

Établissement Joliette - Bâtiment F, ancienne rangée d'isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Créer une salle polyvalente en fusionnant 2 salles existantes, ajouter une ventilation pour faciliter les cérémonies de purification par la fumée;
- Rénover la porte de la salle polyvalente, meubler, installer des caméras et l'insonorisation.
- Créer une salle d'entrevue sécurisée avec l'ajout d'une nouvelle porte pour les détenus et d'une caméra;
- Installer un guichet à menottes et enlever la clôture en grillage à l'accès à la cour extérieure, installer un système de détection à l'intérieur de la clôture de sécurité et un avant-toit;

- Installer un espace de travail dans la salle 1617-B, déménager le téléphone des détenus dans la salle commune, installer un coupe-circuit pour l'espace de travail;

- Insonoriser les salles 1640 et 1641 et remplacer ou modifier la porte latérale;

- Rénover la salle 1616 en salle de programmes et installer un déclencheur électronique;

- Changer l'ameublement et l'aménagement des cellules pour les changements de fonction (observation et UIS)

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | terminé | oui | Mobilier spécialisé non installé, fonctionnel avec celui en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles communes 1 salle | opérationnel | oui | Mobilier spécialisé non installé, fonctionnel avec celui en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 3 salles | opérationnel | oui | Les portes et les vitrages de l'espace sans contact ne sont pas terminés, l'autre espace disponible est utilisé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles de loisirs intérieurs 1 (située au même endroit que la salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | L'ajout d'un auvent/d'une couverture pourrait être terminé au cours de l'exercice 2020-2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Les postes de travail de la zone centrale ne sont pas terminés, le mobilier temporaire est en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |

Région de l'Ontario **Date : 2020-06-**

Établissement de Millhaven – Unité cellulaire G (MHG), rangées G du haut et du bas

Les arrêts de construction dans les unités opérationnelles en raison de la COVID-19 ont eu des répercussions importantes sur l'achèvement des travaux nécessaires. Une fois les restrictions levées, on prévoit que la durée de l'échéancier sera multipliée par un facteur de 1,5 à 2, car l'entrepreneur devra composer avec un nombre réduit de corps de métier sur le site, la distanciation physique et d'autres mesures de santé et de sécurité en raison des mesures d'atténuation liées à la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Rénover divers espaces existants pour créer des salles d'entrevue et de programmes, remplacer les portes, les barrières, les meubles et les installations.
- Rénover les salles communes existantes – enlever les bancs fixes, installer la télévision et la télévision en circuit fermé;
- Peindre et mettre à niveau les luminaires au bout des cages d'escalier;
- Construire une buanderie sur deux rangées avec ventilation;

- Construire 3 douches sécurisées par rangée, avec des barrières appropriées;

- Installer de nouvelles prises téléphoniques et de téléphones portatifs des deux côtés dans les rangées 1 et 2, avec deux téléphones fixes dans chaque rangée;

- Construire un nouveau mur dans la pièce 2F pour séparer le grand espace au bout de la rangée et créer une salle d'entrevue.

- Ajouter un éclairage dans les cours et autres mises à niveau des clôtures.

Remarque générale :
 L'USI se trouve actuellement dans les rangées F supérieure et inférieure jusqu'à ce que les douches et la buanderie/salle commune soient terminées dans les rangées G supérieure et inférieure. L'achèvement prévu des travaux dans la rangée G est le 30 avril 2020.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
|---|--------------------------------|--------------------------------|-------------|

| | | | |
|---|--------------|-----|---|
| Préparation des cellules 50 cellules sur 2 rangées | opérationnel | oui | La cellule de la rangée F est utilisée telle quelle jusqu'à l'achèvement des projets dans la rangée G. Achèvement prévu pour le 31 août 2020. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles communes 4 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 4 salles | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles d'entrevue 7 salles | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |

Région de l'Ontario **Date : 2020-06-**

Établissement Grand Valley – Unité d'intervention intensive (GVA02), ancienne rangée d'isolement

Les arrêts de construction dans les unités opérationnelles en raison de la COVID-19 ont eu des répercussions importantes sur l'achèvement des travaux nécessaires. Une fois les restrictions levées, on prévoit que la durée de l'échéancier sera multipliée par un facteur de 1,5 à 2, car l'entrepreneur devra composer avec un nombre réduit de corps de métier sur le site, la distanciation physique et d'autres mesures de santé et de sécurité en raison des mesures d'atténuation liées à la COVID-19.

| | |
|--|--|
| <p>Résumé de l'énoncé des travaux</p> <ul style="list-style-type: none"> – Séparer les cellules de la rangée existante par un mur résistant au feu, nouvelle porte d'accès d'urgence, nouvelle entrée réservée; – Rénover les espaces existants pour créer de nouvelles douches, des buanderies et une salle commune avec accès par le couloir D140; – Installer une clôture avec écran de réduction visuelle pour l'entrée réservée de l'UIS; – Installer une clôture avec un écran de réduction visuelle pour séparer l'UIS et la cellule d'observation de la cour du jardin; | <ul style="list-style-type: none"> – Convertir la cuisine de l'unité en salle de programmes; – Enlever la deuxième porte de sécurité de l'unité sécurisée; – Prolonger la passerelle de sécurité dynamique à concept ouvert devant le poste avec des postes de travail; – Installer une barrière amovible et un mur permanent dans le D310 et mettre à niveau la ventilation; – Convertir les armoires de concierge du deuxième étage en espace d'entreposage, D181 en GCSII, D182 en APS et D183 en APC. – Remplacer le concertina autour de la cour par un dispositif anti-escalade approprié, ajouter un auvent pour protéger contre les intempéries. |
|--|--|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Projet d'infrastructure achevé le 30 novembre 2019 | Mesures d'atténuation requises (changements physiques dans un autre espace) | Description |
|---|---|---|--|
| Préparation des cellules 3 cellules sur 1 rangée | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |
| Salles communes 1 salle | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |
| Salles de programmes 5 salles | opérationnel | oui | La vérification de l'alarme incendie et du système de télévision en circuit fermé n'est pas terminée. Les rénovations pour convertir la cuisine en salle de programmes seront terminées durant l'exercice 2020–2021 |

| | | | |
|---|--------------|-----|--|
| Salles d'entrevue 2 salles | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salles situées dans la même salle de programmes) | opérationnel | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-06-**

Établissement de Stony Mountain – Unité 5 (B08), rangées C et F

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Remise en bon état des meubles et des installations de la cellule, remplacement au besoin;
- Conversion de bureaux, de salles d'audience et d'autres espaces sous-utilisés en salles de programmes et d'entrevue (sans contact et ouvertes) pour les détenus;
- L'ancienne cuisine du personnel sera reconvertie en salle commune pour les détenus (polyvalente);

- La cour gazonnée existante sera convertie en terres sacrées de l'UIS, l'éclairage et les systèmes de sécurité électroniques seront mis à niveau dans les cours existantes;
- Les bureaux du personnel au deuxième étage seront convertis en salle de programmes pour les détenus;
- L'espace de travail pour le personnel permanent déménagé ailleurs sur le site.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 40 cellules sur 2 rangées | opérationnel | non | Peinture non terminée. Les appareils sanitaires pourraient avoir besoin d'être mis à jour. L'espace est utilisé tel quel. Des laveuses et sècheuses ont été ajoutées. |
| Salles communes 4 salles | opérationnel | oui | 3 sur 4 terminée. L'espace restant est en cours de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Des télévisions ont été ajoutées. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles de programmes 6 salles | opérationnel | oui | 3 sur 6 terminée. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles d'entrevue 5 salles | opérationnel | oui | 3 sur 5 terminée. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles communes) | opérationnel | oui | L'installation des équipements n'est pas terminée, le plan d'atténuation consiste à utiliser les équipements en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Cours extérieures 8 au total | opérationnel | oui | Les mises à niveau de l'équipement et de l'éclairage et du système de sécurité électronique sont en suspens. Actuellement en cours d'acquisition et de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les cours telles quelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Le plan d'atténuation consiste à utiliser un autre espace de l'unité opérationnelle jusqu'à la fin des travaux. L'élaboration d'une option à long terme est en cours. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |

Région des Prairies **Date : 2020-06-**

Pénitencier de la Saskatchewan – Unité 6 (S01), rangées A et B

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

| | |
|--|---|
| <p>Résumé de l'énoncé des travaux</p> <ul style="list-style-type: none"> – Convertir les espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes, polyvalentes et pour le personnel de l'UIS. – Installer les vitrages et les barrières visuelles entre les espaces, installer les meubles, les téléphones et les systèmes de télévision en circuit fermé dans les espaces pour détenus; – Peinture des cellules et systèmes remis en bon état; – Rénover la buanderie et la cuisinette existantes dans la salle commune de l'UIS, peinture, nouveau mobilier; | <ul style="list-style-type: none"> – Reconstruire la cour 1 (pavage, clôture) pour créer 2 grandes cours pour l'UIS, lotissement de la cour 2, installation de meubles et d'équipements; – Installer l'électricité, le téléphone et les meubles dans le bâtiment adjacent C-24 pour soutenir les fonctions déplacées des unités à sécurité maximale (chapelle, éducation, programmes, bureaux). |
|--|---|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 32 cellules sur 4 rangée | opérationnel | non | Peinture en suspens; l'unité opérationnelle fait appel aux détenus pour la réaliser. |
| Salles communes 3 salles | opérationnel | oui | 1 sur 3 terminée. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. |
| Salles de programmes 3 salles | opérationnel | oui | 3 espaces sont utilisés, des travaux supplémentaires sont nécessaires pour l'ameublement et la finition. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. |
| Salles d'entrevue 4 salles | opérationnel | oui | Le projet est en cours de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants de l'unité tels que les salles de programmes et les salles communes disponibles, les cabines existantes près du poste de contrôle, les aires de visite et de correspondance, etc. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. |
| Salles de loisirs intérieurs (2 salles existantes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 4 au total | opérationnel | oui | Les mises à niveau de l'électronique de sécurité ne sont pas terminées, les cours sont fonctionnelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – le contrat de construction a été modifié pour inclure les mises à niveau électroniques de sécurité. La construction est retardée en raison de l'ordre d'arrêt des travaux en raison de la COVID-19. La date d'achèvement prévue si les travaux reprennent en juillet est septembre/octobre 2020. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | L'espace de travail de l'UIS est fonctionnel, l'équipe régionale travaille avec l'unité opérationnelle pour apporter des améliorations à plus long terme. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. |

Région des Prairies **Date : 2020-06-**

Établissement de Bowden – Bâtiment 17 (A17), rangées A et B

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19. Le SPAC lancera un appel d'offres pour la conception par un consultant en juin 2020.

| | |
|---|---|
| <p>Résumé de l'énoncé des travaux</p> <ul style="list-style-type: none"> – Convertir les anciens espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes et salles polyvalentes; – Peinture des cellules et systèmes remis en bon état; – Rénover les salles communes existantes pour enlever la barrière de stockage et installer les meubles et les équipements; | <ul style="list-style-type: none"> – Rénover les bureaux existants, la salle d'audience et l'aire de détention pour fournir des salles de programmes et d'entrevue; – Rénover les cours pour enlever certaines barrières solides afin de fournir plus de lumière, nouvelle construction et nouvel accès pour la cour, installation de mobilier et d'équipement. |
|---|---|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| Préparation des cellules 30 cellules sur 2 rangée | terminé | non | |

| | | | |
|---|---------------------------|-----|---|
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | opérationnel | non | Le système de télévision en circuit fermé n'est pas achevé. L'espace est actuellement fonctionnel. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 1 salles | en cours | oui | La construction n'est pas terminée, le plan d'atténuation consiste à utiliser un espace alternatif. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (2 salles situées dans la même salle commune) | opérationnel | oui | L'acquisition d'équipements de conditionnement physique est en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser l'équipement existant déjà en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Cours extérieures 4 au total | en cours de planification | oui | La construction de deux nouvelles cours supplémentaires est reportée au printemps 2020 (en raison de l'hiver), le plan d'atténuation consiste à utiliser les deux cours existantes et les cours adjacentes jusqu'à ce qu'elles soient terminées. MISE À JOUR – L'unité opérationnelle a maintenu un nombre de détenus inférieur à 10 depuis l'ouverture de l'UIS en novembre 2019. Des cours supplémentaires pourraient ne pas être nécessaires. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-06-**

Établissement d'Edmonton – Unité 6 (SG), rangées du haut et du bas

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Construire de nouvelles cours supplémentaires et un point d'accès à partir de l'unité;
- Mettre à niveau quatre salles de programmes, convertir la salle de buanderie en salle de programmes supplémentaire;
- Rénover, nettoyer et meubler les espaces réservés au personnel dans l'unité;
- Installer une barrière murale dans les blocs D et S pour créer de nouvelles salles communes;
- Rénover trois pièces existantes pour en faire des salles d'entrevue ouvertes.
- Convertir les espaces de conciergerie et d'entreposage en salles de buanderie et la salle d'audience des détenus en un vestibule entre le couloir de l'UIS et le gymnase;

Remarques générales :
 L'UIS est actuellement sur les unités E et F jusqu'à ce que le projet CVC en cours et les projets de meurtrière dans l'unité 6 (SG) soient terminés. Achèvement prévu pour le 31 mars 2020

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 4 rangée | opérationnel | non | Peinture non terminée. Les cellules sont prêtes à être occupées. |
| Salles communes 4 salle | en cours de planification | oui | Projet au stade de la conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser d'autres espaces dans l'unité pendant la construction. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 6 salles | opérationnel | oui | 5 des 6 salles de programme sont disponibles pour l'utilisation, le plan d'atténuation consiste à utiliser l'espace existant pendant la rénovation/construction de la dernière salle. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 4 salles | en cours | oui | L'acquisition des enceintes sans contact est en cours, le plan d'atténuation consiste à recourir aux espaces de contact ouvert existants et à un seul espace sans contact existant jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans la même salle de programmes) | opérationnel | oui | L'acquisition de nouveaux équipements de conditionnement physique est en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser le gymnase. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Cours extérieures 5 au total | en cours de planification | oui | Les nouvelles cours sont au stade de la conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser deux cours d'unités existantes dans l'unité opérationnelle (telles quelles), d'autres cours de l'établissement (telles quelles) et le gymnase. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-06-**

Établissement d'Edmonton pour femmes – Unité d'intervention intensive (J), ancienne rangée d'isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

| Résumé de l'énoncé des travaux | | | |
|--|--------------------------------|--|---|
| – Convertir les anciens espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes et salles polyvalentes; – Peinture des cellules et systèmes remis en bon état; – Rénover une rangée existante pour fournir une salle commune, installer les meubles et les équipements; | | – Rénover les bureaux existants et les salles de programmes et d'entrevue; – Construire un nouvel espace de travail pour le personnel à l'avant du poste; – Rénover l'éclairage des cours, installer les meubles et les équipements. | |
| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | opérationnel | oui | Les cellules d'observation sont situées ensemble dans les locaux de l'UIS jusqu'à l'achèvement des nouvelles cellules d'observation. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 1 salle | opérationnel | oui | L'espace est fonctionnel, des éléments mineurs pour l'efficacité opérationnelle sont en cours de planification. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 2 salles | en cours | oui | Les rénovations pour convertir la cuisine de l'unité en salle de programmes sont en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser d'autres espaces de l'unité. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 1 salle | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 2 au total (1 partagée avec d'autres rangées) | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel 2 au total | opérationnel | oui | Des zones de travail permanentes ouvertes pour le personnel à l'extérieur du poste en cours de planification; le plan d'atténuation consiste en un aménagement temporaire de la zone de travail en place pour le personnel. |

Région du Pacifique **Date : 2020-06-**

Établissement de Kent – Unité résidentielle de 96 lits (sous-unité 1), rangées L et M

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

| Résumé de l'énoncé des travaux | | | |
|--|--|---|--|
| – Modifier la cour existante et ajouter de nouvelles cours pour un total de six avec l'ajout de tables et d'équipements de conditionnement physique, de télévision en circuit fermé et d'éclairage; – Fournir un nouveau couloir clôturé allant de l'unité à l'entrée du gymnase; – Construire des enceintes d'entrevue sans contact; du mobilier d'entrevue avec contact ouvert; les nouvelles serrures et les nouveaux interphones sont à installer; | | – Poser un film de sécurité sur les fenêtres des couloirs intérieurs, changer la quincaillerie, installer de nouveaux meubles et des meubles temporaires (certains fixés au sol) dans les salles de programmes et la ventilation pour les cérémonies de purification par la fumée dans les salles prévues; – Installer des tables sécurisées sur les 4 rangées de l'UIS et des barrières de douche sécurisées; – Installer une buanderie dans les rangées 1 et 4 et des portes de détention à commande électrique pour l'accès à la cour. | |

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 4 rangées | terminé | non | |
| Salles communes 7 salles | terminé | non | Les nouvelles portes de la cour sont installées. |
| Salles de programmes 5 salles | opérationnel | non | Il y a des problèmes d'interphone avec un équipement défectueux, la réparation est en cours. |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (3 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Pacifique **Date : 2020-06-**

Établissement de la vallée du Fraser pour femmes – Unité de garde en milieu fermé (bâtiment E), ancienne rangée d'isolement

Les travaux mineurs requis pour le bureau de travail du personnel ont été retardés en raison de la pandémie. Il restera environ 2 jours de travail après la reprise des travaux.

| | |
|--|--|
| <p>Résumé de l'énoncé des travaux</p> <ul style="list-style-type: none"> – Convertir les cellules d'observation 118 et 119 en cellules ordinaires, remplacer les portes et enlever les télévisions en circuit fermé; – Fournir de nouveaux comptoirs avec quatre postes de travail à l'avant du poste; – Fournir des tables fixes et des sièges fixes de style divan ainsi qu'une télévision dans la salle commune de la rangée; | <ul style="list-style-type: none"> – Installer une table à quatre personnes et un appareil d'exercice elliptique dans la cour extérieure; – Acquérir et installer des équipements, des systèmes électriques et mécaniques de ventilation supplémentaires dans la salle polyvalente 125 utilisée pour les programmes et la préparation des repas. |
|--|--|

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | opérationnel | non | Les cellules d'observation sont situées ensemble dans les locaux de l'UIS jusqu'à l'achèvement des nouvelles cellules d'observation. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 1 salle | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | Il reste encore des ajouts à faire au poste de travail. |

Terms/Terms

Construction Progress/ Progrès de la construction

in planning/ planification

progressing/ en cours

operational/ opérationnel

completed/ achevé

Mitigation in Place/ Mesure d'atténuation en place

Definitions/Définitions

Represents that contractors or staff are on-site doing construction/re-fit/or installs. Représente le fait que des entrepreneurs ou du personnel sont sur place pour effectuer des travaux de construction / rénovation / ou d'installation.

Project work is in the planning or contracting phase.
Le travail sur le projet est en phase de planification ou d'attribution du contrat.

Physical work on site is progressing as planned.
Le travail physique sur le site se déroule comme prévu.

There are items from the construction project that are not complete but space is usable.
Il y a des éléments du projet de construction qui ne pas terminés mais l'espace est utilisable.

Physical work is completed the space is ready for use including painting, furniture, etc.
Le travail physique est terminé: l'espace est prêt à être utilisé, y compris la peinture, le mobilier, etc.

An operational mitigation strategy or use of another space is required until completion of all project work.
Une stratégie d'atténuation opérationnelle ou l'utilisation d'un autre espace est nécessaire jusqu'à l'achèvement de tous les travaux du projet.

Atlantic Region **Date: 2020-09-01**

Atlantic Institution - Living Unit 03 (LU03), Ranges A, B & D

No major work delays are anticipated at this point due to the COVID 19-related work stoppages should they extend to July. If work stoppage extends past July those projects which are weather-dependant (can't be done in winter conditions or would take considerably longer in the winter) or have long construction durations will get impacted.

Scope of Work Summary:

- Cells on Range A, B & D to be painted and damaged furniture replaced;
- Implement operational and room use modification to various rooms in LU3 for common space, indoor recreation, interview and program functions;
- Retrofit office space in LU3 with work points to accommodate the additional staff;

- Retrofit Dining Hall 3 in building Main A for SIU Program and Interior Recreation space;
- Convert 2 cells each on ranges A, B, and D range to 'on range' common areas;
- Construction of 3 new outdoor recreation yards and modification/expansion of the existing 2 yards to the meet the minimum size requirements for SIU yards;
- Retrofit Dining Hall 2 in Main A for SIU staff office space.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 53 Cells on 3 Ranges | completed | no | |
| Common Rooms 5 spaces | operational | no | The installation of the exhaust fan (for smudging) on C range is complete, painting is outstanding, to be completed by September 4th 2020. |
| Program Rooms 2 Spaces | in progress | yes | On-unit space being used until new program space (former Dining Hall) is ready. Construction complete, missing classroom furniture to be relocated from LU5. Estimated completion date end of September 2020. |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (5 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 5 total | operational | no | Work on 2 remaining yard (#1 & #2) was to take place in early spring, however due to the pandemic was delayed. Currently out to tender, planned construction from October-December 2020. Yards 3, 4 & 5 are complete and are in operation. |
| Staff Work Areas 4 on unit, SIU team space in Main Bldg. | in progress | yes | SIU staff in other locations until new staff space (former Dining Hall) is complete. Telephone activation/installation is outstanding with SSC. Mechanical work (Cooling/heating unit) in new staff space was to be completed before cooling season (summer) however work was delayed due to COVID. Design underway by consultant. Implementation planned for early Winter 2020. |

Atlantic Region **Date: 2020-09-01**

Nova Institution for Women - Secure Unit (G), former Seg Range

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:
 - Building A, renovate two rooms in this adjacent area to be utilized as office and program space for SIU.
 - Flooring, paint, camera installation and new furniture.
 - Building G, the installation or modifications of five security cameras, renovations in cell 158 (interim obs cell, modifications to security post monitors, install exercise equipment for SIU exercise yard.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 3 Cells on 1 Range | operational | yes | Observation cells co-located with SIU until completion of new Observation cells. Observations cells project has been awarded to Corcan Construction. Expected completion date May 2021. |
| Common Rooms 1 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Program Room) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-09-01**

Centre Régional de Réception- USD, Aile 5

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Renovation to three multi-functional rooms, construction of new common/interior recreation room in former USD gymnasium;
- Furnishing, equipment changes to existing common rooms;

- New video-conferencing equipment in multi-functional rooms;
- The addition of two telephone lines for lawyers in two multi-functional rooms and two inmate telephone lines.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|--|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 18 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 spaces | completed | yes | Use of existing rooms until non-contact partitions completed. Hardware completed. |
| Interior Recreation 1 space | completed | yes | Use of common room until new common room/interior rec. (SHU gym) completed. Bikes received. Completed. |
| Yards 2 total | in planning | yes | Operations rejected the new plans. They ask for independent outings for each courtyard (justified). Working on a new plan, not convinced that the work can take place in 20-21, possibility that it will be postponed to 21-22. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-09-01**

Centre Régional de Réception - Pavillon E

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:
 Renovations include the modification of two cells into two on-range common rooms, installation of a barrier to separate SIU from other population;
 - Furniture, videoconference equipment install in the multi-purpose rooms;
 - Subdivision of existing large yard into two dedicated SIU yards, and one yard for the other unit population and installation of dedicated yard access from SIU (new door and stairs).

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 18 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 (co-located with common rooms) | completed | no | |
| Interior Recreation 1 space | completed | yes | New gym equipment delivery/install not complete, existing equipment being used. Bikes received. Completed. |
| Yards 2 total | operational | yes | New stairs & dedicated entrance deferred - existing access from unit is being used. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Quebec Region | | Date: 2020-09-01 | |
|---|-----------------------------|---------------------|-------------|
| Établissement Donnacona - Bâtiment I | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Relocate furniture and equipment within the three main common areas and interior recreation space; - Install warning shot targets, metal detector, inmate phones in these spaces; - Replacement of six program room doors and locks, storage and furniture in programs; - Installation of non-contact barriers in interview rooms; - Office area to have new furnishing, and video conference equipment; - Excavation and paving of exterior yard P-Q in addition to renovations to exterior the fence and entry door, and camera install; - Separation of yard Q-R into two yards separated by new sliding door, electrical door control. | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
| Cell Readiness 48 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 3 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 4 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 spaces | completed | no | |
| Interior Recreation 3 (co-located with common rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Quebec Region | | Date: 2020-09-01 | |
|--|-----------------------------|---|---|
| Établissement Joliette - Bâtiment F, Aile de isolement ancienne | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Creation of a multi-functional room by merging 2 existing rooms, add ventilation to facilitate smudging; - Retro-fit to multiple purpose room door, furnishing, install cameras and sound proofing - Create secure interview room with the addition of new inmate door and camera; - Install of cuff-port and remove grille enclosure at exterior yard access, install detection system within the security fence & eaves; | | - Install work space in room 1617-B, relocate inmate telephone to common room, install kill switch for work space; - Sound-proof rooms 1640 and 1641 and replace or modifying side-door; - Renovate 1616 into program room and install electronic release; - Modifications to cell furnishings and fit-up for function changes (observation and SIU) | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
| Cell Readiness 4 cells on 1 ranges | completed | yes | Specialized furniture not installed, operational with existing until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | operational | yes | Specialized furniture not installed, operational with existing until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 spaces | operational | yes | Doors & glazing for non-contact space not complete, other available space in-use. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation 1 (co-located with common room) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | Addition of a canopy/cover may be completed in FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | operational | yes | Workstations in central area are not completed, temporary furniture in place. Estimated completion FY 2020-21. |

Ontario Region **Date: 2020-09-01**

Millhaven Institution - Cell Unit G (MHG), Upper & Lower G ranges

COVID 19 construction stoppages at sites has greatly impacted the construction completion of required work. Once restrictions are lifted, it is anticipated the schedule duration will increase by a factor of 1.5 - 2X as the contractor will have reduced trades onsite, physical distancing and other health and safety measures to contend with as a result of COVID-19 mitigation.

- Scope Summary:**
- Retro-fit various existing spaces to create interview & program rooms, replace doors, barriers, furniture and fittings.
 - Retro-fit existing common rooms - remove fixed benches, install TV & CCTV;
 - Painting and upgrading lights at end of stairwells;
 - Construct laundry on two ranges with ventilation;
 - Construct 3 secure showers per range, with appropriate barriers;
 - Install new phone jacks and rolling phones on both sides in ranges 1 and 2 with two fixed telephones on every range;
 - Construction of new wall in room 2F to separate large space at end of range to create interview space.
 - Addition of lighting to yards and other upgrades to fencing.

General Note:
 SIU currently on upper & lower F ranges until showers & on range laundry/common area completed on G upper & lower.
 Estimated completion for G range work is 30 April 2020.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 50 Cells on 2 Ranges | operational | yes | 'F' Range cell being used as-is until completion of G range projects. Estimated Completion 31 October 2020. Contractor returned to site 12-AUG-2020 after being offsite since March due to access restrictions as a result of COVID-19. |
| Common Rooms 4 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 4 Spaces | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. Resumption currently under review by sub-working group. |
| Interview Rooms 7 Spaces | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. Resumption currently under review by sub-working group. |
| Interior Recreation (4 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |

SIU - Infrastructure Project Progress Report

| Ontario Region | | Date: 2020-09-01 | |
|------------------|-------------|------------------|---|
| Staff Work Areas | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |

Ontario Region **Date: 2020-09-01**

Grand Valley Institution - Intensive Intervention Unit (GVA02), former Seg Range

COVID 19 construction stoppages at sites has greatly impacted the construction completion of required work. Once restrictions are lifted, it is anticipated the schedule duration will increase by a factor of 1.5 - 2X as the contractor will have reduced trades onsite, physical distancing and other health and safety measures to content with as a result of COVID-19 mitigation.

Scope Summary:

- Separating cells from existing range with a fire rated wall, new emergency access door, new dedicated entry;
- Retro-fit of existing spaces to create new shower, laundry facilities and a common room with access in from corridor D140;
- Install fence w. visual reduction screen for dedicated SIU entry;
- Install fence with visual reduction to separate SIU/Obs Cell from garden yard;

- Convert unit kitchen into program area;
- Remove second security door into Secure Unit;
- Extend open concept dynamic security bridge in front of post w. workstations;
- Install removable barrier in D130 and a permanent wall and upgrade ventilation;
- Convert janitor closets on second floor into storage space, D181 into CMIIS, D182 into SPO, and D183 into CPO.
- Replace concertina around yard with appropriate anti-climb, add canopy to protect against the elements.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Infrastructure Project Fully Completed Nov.30 2019 | Mitigation Required (physical change to another space) | Description |
|---|--|--|--|
| Cell Readiness 3 Cells on 1 Range | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor returning to site 31-AUG-2020 after being offsite since March due to access restrictions as a result of COVID-19. Anticipated completion 31-Sept-2020. |
| Common Rooms 1 space | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Program Rooms 5 Spaces | operational | yes | Fire Alarm verification & CCTV not complete. Kitchen reno to program room to be completed FY 2020-21. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 2 Spaces | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Interior Recreation (1 co-located within Program Room) | operational | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor Currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Unknown when contractor will be permitted back onsite. |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Prairie Region **Date: 2020-09-01**

Stony Mountain Institution - Unit 5 (B08), C & F Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Cell furnishings and fittings brought into good condition, replaced as needed;
- Conversion of office, courtroom & other under utilized space to inmate programming, interview (non-contact & open) space;
- Former staff kitchen to be converted back to inmate common room (multi-purpose);

- Existing grass yard to be converted to SIU sacred grounds, lighting and ESS upgrades to existing yards;
- Staff offices on second floor to be converted to inmate Program Space;
- Permanent staff workspace elsewhere on site.

Summary of SIU Operational & Intervention Spaces

Construction Progress

Mitigation in Place

Description

| | | | |
|---|-------------|-----|---|
| Cell Readiness 40 Cells on 2 Ranges | operational | no | Washroom fixtures may require updating as they are porcelain. Space is being used 'as-is'. Washers + dryers added. |
| Common Rooms 4 spaces | operational | yes | 3 of 4 completed. Remaining space currently in design, mitigation plan is to use existing spaces until completed. TVs added. Expected completion FY 2021-22. |
| Program Rooms 6 Spaces | operational | yes | 3 of 6 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2021-22. |
| Interview Rooms 5 Spaces | operational | yes | 3 of 5 completed. Non-contact interview room expected to be complete September 15/2020 Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2021-22. |
| Interior Recreation (4 co-located within Common Rooms) | operational | yes | Equipment install is complete, television install is complete. |
| Yards 8 total | operational | yes | Equipment and lighting/ESS upgrades outstanding. CCN processed to add concrete to secure equipment in rec yard. Currently in procurement and design, mitigation plan is to use yards 'as-is'. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | operational | yes | Mitigation plan is to use other space at site until complete. Development of long term option underway. Estimated completion FY 2021-22. |

| Prairie Region | | Date: 2020-09-01 | |
|---|-----------------------|---|--|
| Saskatchewan Penitentiary - Unit 6 (S01), A & B Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Convert of under utilized inmate space to programs, multi-purpose, and SIU staff space; - Install glazing and visual barriers between spaces, install furniture, phones and CCTV in inmates spaces; - Cell painting and systems brought to good condition; - Retro-fit of existing laundry/kitchenette in SIU common room, painting, new furniture; | | - Reconstruction of Yard 1 (paving, fencing) to create 2 large yards for SIU, subdivision of yard 2, furniture and equipment install; - Power, telephone & furnishing installs in adjacent building C-24 to support the max units displaced functions (chapel, education, program, offices). | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 32 Cells on 4 Range | operational | no | Painting outstanding; site using inmate labour to complete. |
| Common Rooms 3 spaces | operational | yes | 1 of 3 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. 2020-09-01 update - expected completion pushed to FY 2021/22. |
| Program Rooms 3 Spaces | operational | yes | 3 spaces are in use, additional work is required for furnishing & finishing. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. 2020-09-01 update - expected completion pushed to FY 2021/22. |
| Interview Rooms 4 Spaces | operational | yes | Project in design, mitigation plan is to use existing spaces on unit such as available program, common rooms, existing booths near control post, V&C, etc. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. 2020-09-01 update - expected completion pushed to FY 2021/22. |
| Interior Recreation (2 existing) | completed | no | |

SIU - Infrastructure Project Progress Report

| Prairie Region | | Date: 2020-09-01 | |
|------------------|-------------|------------------|--|
| Yards 4 total | operational | yes | <p>Security electronics upgrades not completed, Yards are operational.</p> <p>Estimated completion FY 2020-21.</p> <p>2020-06-01 Update - construction contract has been amended to include security electronic upgrades. Physical construction has been delayed due to COVID19 stop work order.</p> <p>Expected completion date if work resumes in July is September/October 2020.</p> <p>2020-09-01 - substantial completion scheduled for late October; COVID construction restrictions have been lifted.</p> |
| Staff Work Areas | operational | yes | <p>SIU workspace is operational, Regional team is working with site to make longer term improvements.</p> <p>Estimated completion FY 2020-21.</p> <p>2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design.</p> <p>2020-09-01 update - expected completion pushed to FY 2021/22.</p> |

Prairie Region **Date: 2020-09-01**

Bowden Institution - Building 17 (A17), A & B Ranges **2020-08-26**

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. PSPC will be Tendering for a Consultant in September 2020 for design.

Scope Summary:

- Convert under utilized former inmate space to programs, multi-purpose space;
- Cell painting and systems brought to good condition;
- Retro-fit of existing common rooms to remove storage barrier, furniture and equipment install;

- Renovate existing offices, courtroom and holding area to provide program and interview space;
- Renovate yards to remove some solid barrier to provide more light, new yard construction and access, furniture and equipment install.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|--|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 30 Cells on 2 Range | completed | no | |
| Common Rooms 2 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | operational | no | CCTV not complete. Space currently operational. Estimated completion FY 2021-22. |
| Interview Rooms 1 Spaces | in progress | yes | Construction not complete, mitigation plan is to use alternate space. Estimated completion FY 2021-22. |
| Interior Recreation (2 co-located within Common Room) | operational | yes | Procurement of exercise equipment is on-going, mitigation plan is to use existing equipment in place. Estimated completion FY 2021-22. |
| Yards 4 total | in planning | yes | Construction of two additional yards deferred to Spring 2021, mitigation is to use existing 2 yards & adjacent yards until complete. UPDATE- The Site has maintained a count of less than 10 Inmates since the opening of the SIU in November 2019. Additional Yards may not be required. UPDATE- Site is still requesting Two new yards to be included in Phase TWO |
| Staff Work Areas | completed | no | Phase TWO |

| Prairie Region | | Date: 2020-09-01 | |
|--|-----------------------|--|---|
| Edmonton Institution - Unit 6 (SG), Upper & Lower Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: | | - Construction of new additional yards and access point from unit; | |
| - Upgrade four program rooms, convert laundry room into additional program room, | | - Re-fit, clean up and furnishing for staff spaces on unit; | |
| - install wall barrier on blocks D & S creating new common spaces; | | - Re-fit three existing rooms into open-contact interview spaces. | |
| - Convert janitor and storage spaces into laundry spaces & the inmate court room to a vestibule between SIU corridor and gym; | | | |
| General Notes: | | | |
| SIU currently on E & F Units until on-going HVAC project and gun port projects in Unit 6 (SG) completed. Estimated completion by 31 March 2020. | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 48 Cells on 4 Range | operational | no | Painting not complete. Cells ready for occupancy. |
| Common Rooms 4 space | in planning | yes | Project at design stage, mitigation plan is to use other spaces in the unit during construction. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 6 Spaces | operational | yes | 5 of 6 program spaces are available for use, mitigation is to use existing space during renovation/construction for the last room. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 4 Spaces | in progress | yes | Procurement of non-contact enclosures ongoing, mitigation plan is to use existing open contact and single existing non-contact spaces until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation (4 co-located within Program Room) | operational | yes | Procurement of new exercise equipment is ongoing, mitigation is to use gymnasium. Estimated completion FY 2020-21. |
| Yards 5 total | in planning | yes | New yards currently in design phase, mitigation plan is to use 2 existing unit yards on site (as-is), other yards on site (as-is), and the gym. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Prairie Region | | Date: 2020-09-01 | |
|---|-----------------------|---------------------|--|
| Edmonton Institution for Women - Intensive Intervention Unit (J), former Seg Range | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Conversion of under utilized former inmate space to programs, multi-purpose spaces; - Cell painting and systems brought to good condition; - Retro-fit of existing range to provide common room, furniture and equipment install; - Renovation to existing offices & program and interview space; - Construction of new staff work area in front of post; - Renovations to yards lighting, furniture and equipment install. | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 4 Cells on 1 Range | operational | yes | Observation co-located with SIU until completion of new Observation cells. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | operational | yes | Space is operational, minor items for operational efficiencies in planning. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 2 Spaces | in progress | yes | Renovations to convert unit kitchen to program space in progress, mitigation plan is to use other space on unit. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 1 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Common Area) | completed | no | |
| Yards 2 total (1 shared with other ranges) | completed | no | |
| Staff Work Areas 2 total | operational | yes | Permanent open staff work areas outside post in planning, mitigation is a temporary staff work area fit-up in place. Estimated completion FY 2020-21. |

Pacific Region **Date: 2020-09-01**

Kent Institution - 96 Bed Living Unit (Pod 1), L & M Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Modify existing yard and adding new yards for a total of six, addition of tables & exercise equipment, CCTV & Lights; - Providing new fenced corridor from unit to gym entry; - Construct non-contact interview enclosures, open contact interview furnishings, new locks and intercoms to be installed; | <ul style="list-style-type: none"> - Security window film in interior hallway windows, and hardware change, install new & temp. furniture (some secured to floor) in program rooms, and ventilation for smudging in designated room; - Install of secure table on all 4 SIU ranges, and secure shower barriers; - Install laundry facilities in ranges 1 & 4, electronic controlled detention doors for yard access. |
|--|---|

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 48 Cells on 4 Ranges | completed | no | |
| Common Rooms 7 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 5 Spaces | operational | no | RIPR received for installation of cuff ports in program room doors - Under review by Facility Standards |
| Interview Rooms 3 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (3 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Pacific Region **Date: 2020-09-01**

Fraser Valley Institution for Women - Secure Unit (Bldg.E), former Seg Range

Minor work required to staff work desk delayed due to pandemic. Estimated 2 days remaining after work resuming.

Scope Summary:

- Convert obs cells 118 & 119 to regular cells, replace doors & remove CCTV ;
- Providing new counters with four workstations in front of post;
- Providing fixed table seating & fixed couch-style seating & TV on range common area;.

- Install four-person table & elliptical exercise machine in exterior yard;
- Procuring & installing equipment, additional electrical and mechanical exhaust in multi-purpose room 125 used for programs and food staging.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|--|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 4 Cells on 1 Range | operational | no | Observation co-located within SIU until completion of new Observation cells. Estimated completion of observation cells 22 September 2020. |
| Common Rooms 1 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Common Area) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Terms/Terms

**Construction Progress/
Progrès de la construction**

in planning/
planification

progressing/
en cours

operational/
opérationnel
completed/
achevé

**Mitigation in Place/
Mesure d'atténuation en
place**

Definitions/Définitions

Represents that contractors or staff are on-site doing construction/re-fit/or installs.
Représente le fait que des entrepreneurs ou du personnel sont sur place pour effectuer des travaux de construction / rénovation / ou d'installation.

Project work is in the planning or contracting phase.
Le travail sur le projet est en phase de planification ou d'attribution du contrat.

Physical work on site is progressing as planned.
Le travail physique sur le site se déroule comme prévu.

There are items from the construction project that are not complete but space is usable.
Il y a des éléments du projet de construction qui ne pas terminés mais l'espace est utilisable.
Physical work is completed the space is ready for use including painting, furniture, etc.
Le travail physique est terminé: l'espace est prêt à être utilisé, y compris la peinture, le mobilier, etc.

An operational mitigation strategy or use of another space is required until completion of all project work.
Une stratégie d'atténuation opérationnelle ou l'utilisation d'un autre espace est nécessaire jusqu'à l'achèvement de tous les travaux du projet.

UIS – Rapport d’avancement du projet d’infrastructure

Région de l’Atlantique **Date : 2020-09-**

Établissement de l’Atlantique – Unité résidentielle (UR03), rangées A, B et D

Aucun retard important n’est prévu à ce stade en raison des arrêts de travail liés à la COVID 19 si ceux-ci venaient à se prolonger jusqu’en juillet. Si l’arrêt de travail se prolonge au-delà de juillet, les projets qui dépendent des conditions météorologiques (qui ne peuvent pas être réalisés en hiver ou qui prendraient beaucoup plus de temps en hiver) ou dont la durée de construction est longue en subiront les répercussions.

Résumé de l’énoncé des travaux :

- Les cellules des rangées A, B et D seront peintes et le mobilier endommagé sera remplacé;
- Exécuter les travaux et apporter des modifications pour l’utilisation des salles à diverses salles de l’UR3 d’après les fonctions des salles communes, des loisirs intérieurs, d’entrevue et de programmes;
- Rénover les bureaux de l’UR3 avec des points de travail pour répondre aux besoins du personnel supplémentaire;

- Rénover la salle à manger 3 du bâtiment principal A pour en faire une salle de programmes et de loisirs intérieurs de l’UIS;
- Convertir 2 cellules situées à la fois sur les rangées A, B, et D en salles communes « sur la rangée »;
- Construire 3 nouvelles cours de récréation extérieures et modifier ou agrandir 2 cours existantes pour répondre aux exigences de taille minimale des cours des UIS;
- Rénover la salle à manger 2 du bâtiment principal A pour en faire des espaces de bureaux pour le personnel de l’UIS.

| Résumé des espaces opérationnels et d’intervention de l’UIS | Progression de la construction | Mesures d’atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 53 cellules sur 3 rangées | terminé | non | |
| Salles communes 5 salles | opérationnel | non | L’installation de la ventilation (pour les cérémonies de purification par la fumée) sur la rangée C est terminée, la peinture est en suspens et sera terminée pour le 4 septembre 2020. |
| Salles de programmes 2 salles | en cours | oui | L’espace de l’unité est utilisé jusqu’à ce que la nouvelle salle de programmes (ancienne salle à manger) soit prête. La construction est terminée, le mobilier de classe manquant doit être transféré de l’UR5. Achèvement prévu pour la fin de septembre 2020. |
| Salles d’entrevue 2 salle | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (5 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 5 au total | opérationnel | non | Les travaux sur les deux cours restantes (no 1 et no 2) devaient avoir lieu au début du printemps, mais ils ont été retardés en raison de la pandémie. Actuellement en appel d’offres, la construction est prévue pour la période d’octobre à décembre 2020. Les cours 3, 4 et 5 sont terminées et sont en service. |
| Zones de travail du personnel 4 dans l’unité, espace pour l’équipe de l’UIS dans le bâtiment principal | en cours | oui | Les employés de l’UIS sont accueillis dans d’autres locaux jusqu’à ce que le nouvel espace pour le personnel (ancienne salle à manger) soit terminé. L’activation/installation du téléphone est en suspens avec SPC. Les travaux mécaniques (système de refroidissement/chauffage) dans la nouvelle salle du personnel devaient être terminés avant la saison de refroidissement (été), mais ils ont été retardés en raison de la COVID-19. L’entrepreneur procède à la conception. La mise en œuvre est prévue pour le début de |

Région de l’Atlantique **Date : 2020-09-**

Établissement Nova pour femmes – Unité de garde en milieu fermé (G), ancienne rangée d’isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l’unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l’énoncé des travaux

- Bâtiment A, rénover deux pièces dans cette zone adjacente pour les utiliser comme espaces de bureaux et de programmes pour l’UIS.
- Revêtement de sol, peinture, installation de caméras et nouveau mobilier.

- Bâtiment G, installation ou modification de cinq caméras de sécurité, rénovation de la cellule 158 (cellule d’observation provisoire), modification des écrans des postes de sécurité, installation d’équipements de conditionnement physique pour la cour d’exercice de l’UIS.

| Résumé des espaces opérationnels et d’intervention de l’UIS | État du projet de construction | Mesures d’atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 3 cellules sur 1 rangée | opérationnel | oui | Les cellules d’observation sont situées ensemble dans les locaux de l’UIS jusqu’à l’achèvement des nouvelles cellules d’observation. Le projet des cellules d’observation a été attribué à Corcan Construction. Achèvement prévu pour mai 2021. |
| Salles communes 1 salle | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d’entrevue 2 salles | terminé | non | |

| | | | |
|---|---------|-----|--|
| Salles de loisirs intérieurs (1 salles situées dans la même salle de programmes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-09-**

Centre régional de réception – USD, Aile 5

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux
 – Rénovation de trois salles polyvalentes, construction d'une nouvelle salle commune et de loisirs intérieurs dans l'ancien gymnase de l'USD;
 – Changement de meubles et d'équipements aux salles communes existantes;

– Nouveaux équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes;
 – Ajout de deux lignes téléphoniques pour les avocats dans deux salles polyvalentes et de deux lignes téléphoniques pour les détenus.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 18 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | oui | Utilisation des salles existantes jusqu'à ce que les cloisons sans contact soient terminées. La quincaillerie est terminée. |
| Salle de loisirs intérieurs 1 salle | terminé | oui | Utilisation de la salle commune jusqu'à ce que la nouvelle salle commune/de loisirs intérieurs (gymnase de l'USD) soit terminée. Les vélos ont été reçus. Terminé. |
| Cours extérieures 2 au total | en cours de planification | oui | Les nouveaux plans ont été rejetés par les responsables des opérations Ils demandent des sorties indépendantes pour chaque cour (justifiées). Un nouveau plan est en cours d'élaboration, il n'est pas certain que les travaux puissent avoir lieu en 2020–2021 et il est possible qu'ils soient reportés à 2021–2022. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-09-**

Centre régional de réception – Pavillon E

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux
 Les rénovations comprennent la conversion de deux cellules en deux salles communes sur la rangée, l'installation d'une barrière pour séparer l'UIS des autres populations;
 – Installation de meubles et d'équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes;

Résumé de l'énoncé des travaux
 Les rénovations comprennent la conversion de deux cellules en deux salles communes sur la rangée, l'installation d'une barrière pour séparer l'UIS des autres populations;
 – Installation de meubles et d'équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes;

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 18 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue (3 situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Salle de loisirs intérieurs 1 salle | terminé | oui | La livraison et l'installation des nouveaux équipements de conditionnement physique ne sont pas terminées, les équipements existants sont utilisés. Les vélos ont été reçus. Terminé. |

| | | | |
|---------------------------------|--------------|-----|--|
| Cours extérieures 2 au total | opérationnel | oui | Le nouvel escalier et l'entrée réservée de la cour sont reportés – l'accès existant depuis l'unité est utilisé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-09-**

Établissement Donnacona – Bâtiment I

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Déménager les meubles et les équipements dans les trois principales salles communes et de loisirs intérieurs;
- Installer des cibles de tir d'avertissement, un détecteur de métaux, des téléphones pour détenus dans ces salles;
- Remplacer les portes et les serrures de six salles de programmes, les espaces de rangement et les meubles dans ces salles;
- Installer des barrières sans contact dans les salles d'entrevue;

– L'espace de bureau sera doté de nouveaux meubles et d'équipements de vidéo-conférence;
 – Excavation et pavage de la cour extérieure P-Q en plus des rénovations de la clôture extérieure et de la porte d'entrée ainsi que l'installation d'une caméra;
 – Séparation de la cour Q-R en deux cours distinctes par une nouvelle porte coulissante avec commande électrique de la porte.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|--|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 3 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 4 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs 3 (situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-09-**

Établissement de Port-Cartier – Bâtiment 4, Aile S

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Rénovation pour créer une douche à accès facile et une cellule à accès facile;
- Rénover pour créer 2 salles communes;
- Sous-diviser le grand espace en une salle d'entrevue et une salle de programmes;
- Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation;
- Deux salles d'entrevue sans contact;
- Créer de nouvelles zones de programmes et d'activités avec un petit gymnase partant du DD-125;

– Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation;
 – Deux salles d'entrevue sans contact;
 – Créer de nouvelles zones de programmes et d'activités avec un petit gymnase partant du DD-125;

– Créer une nouvelle cour extérieure avec un nouvel espace d'observation;
 – Deux salles d'entrevue sans contact;
 – Créer de nouvelles zones de programmes et d'activités avec un petit gymnase partant du DD-125;
 – Installer le système électrique;
 – Créer une salle de services d'alimentation pour les détenus.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 19 cellules sur 2 rangée | opérationnel | oui | L'installation du contrôle électronique des portes n'est pas terminée, l'opération manuelle est utilisée. Douche à accès facile non terminée, utilisation d'une autre douche à accès facile dans l'unité opérationnelle. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | oui | |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | oui | |
| Salles de loisirs intérieurs 3 (situées dans les mêmes salles communes et de | terminé | non | |

| | | | |
|---------------------------------|---------------------------|-----|---|
| Cours extérieures 3 au total | en cours de planification | oui | La construction de la troisième cour est reportée; les 2 cours et le gymnase existants sont utilisés jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-09-**

Établissement Joliette - Bâtiment F, ancienne rangée d'isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Créer une salle polyvalente en fusionnant 2 salles existantes, ajouter une ventilation pour faciliter les cérémonies de purification par la fumée;
- Rénover la porte de la salle polyvalente, meubler, installer des caméras et l'insonorisation.
- Créer une salle d'entrevue sécurisée avec l'ajout d'une nouvelle porte pour les détenus et d'une caméra;
- Installer un guichet à menottes et enlever la clôture en grillage à l'accès à la cour extérieure, installer un système de détection à l'intérieur de la clôture de sécurité et un avant-toit;

- Installer un espace de travail dans la salle 1617-B, déménager le téléphone des détenus dans la salle commune, installer un coupe-circuit pour l'espace de travail;
- Insonoriser les salles 1640 et 1641 et remplacer ou modifier la porte latérale;
- Rénover la salle 1616 en salle de programmes et installer un déclencheur électronique;
- Changer l'ameublement et l'aménagement des cellules pour les changements de fonction (observation et UIS)

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | terminé | oui | Mobilier spécialisé non installé, fonctionnel avec celui en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 1 salle | opérationnel | oui | Mobilier spécialisé non installé, fonctionnel avec celui en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 3 salles | opérationnel | oui | Les portes et les vitrages de l'espace sans contact ne sont pas terminés, l'autre espace disponible est utilisé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs 1 (située au même endroit que la salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | L'ajout d'un auvent/d'une couverture pourrait être terminé au cours de l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Les postes de travail de la zone centrale ne sont pas terminés, le mobilier temporaire est en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |

Région de l'Ontario **Date : 2020-09-**

Établissement de Millhaven – Unité cellulaire G (MHG), rangées G du haut et du bas

Les arrêts de construction dans les unités opérationnelles en raison de la COVID-19 ont eu des répercussions importantes sur l'achèvement des travaux nécessaires. Une fois les restrictions levées, on prévoit que la durée de l'échéancier sera multipliée par un facteur de 1,5 à 2, car l'entrepreneur devra composer avec un nombre réduit de corps de métier sur le site, la distanciation physique et d'autres mesures de santé et de sécurité en raison des mesures d'atténuation liées à la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Rénover divers espaces existants pour créer des salles d'entrevue et de programmes, remplacer les portes, les barrières, les meubles et les installations.
- Rénover les salles communes existantes – enlever les bancs fixes, installer la télévision et la télévision en circuit fermé;
- Peindre et mettre à niveau les luminaires au bout des cages d'escalier;
- Construire une buanderie sur deux rangées avec ventilation;

- Construire 3 douches sécurisées par rangée, avec des barrières appropriées;
- Installer de nouvelles prises téléphoniques et de téléphones portatifs des deux côtés dans les rangées 1 et 2, avec deux téléphones fixes dans chaque rangée;
- Construire un nouveau mur dans la pièce 2F pour séparer le grand espace au bout de la rangée et créer une salle d'entrevue.
- Ajouter un éclairage dans les cours et autres mises à niveau des clôtures.

Remarque générale :
 L'USI se trouve actuellement dans les rangées F supérieure et inférieure jusqu'à ce que les douches et la buanderie/salle commune soient terminées dans les rangées G supérieure et inférieure. L'achèvement prévu des travaux dans la rangée G est le 30 avril 2020.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 50 cellules sur 2 rangées | opérationnel | oui | La cellule de la rangée F est utilisée telle quelle jusqu'à l'achèvement des projets dans la rangée G. Achèvement prévu pour le 31 octobre 2020. L'entrepreneur est retourné sur place le 12 août 2020 après avoir été absent depuis le mois de mars en raison de restrictions d'accès dues à la COVID-19. |
| Salles communes 4 salles | terminé | non | |

| | | | |
|---|--------------|-----|--|
| Salles de programmes 4 salles | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. La reprise est actuellement à l'étude par le sous-groupe de travail. |
| Salles d'entrevue 7 salles | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. La reprise est actuellement à l'étude par le sous-groupe de travail. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |

| Région de l'Ontario | | | Date : 2020-09- |
|-------------------------------|--------------|-----|---|
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore quand l'entrepreneur sera autorisé à revenir sur place. |

| Région de l'Ontario | | | Date : 2020-09- |
|---|---|--|---|
| Établissement Grand Valley – Unité d'intervention intensive (GVA02), ancienne rangée d'isolement | | | |
| Les arrêts de construction dans les unités opérationnelles en raison de la COVID-19 ont eu des répercussions importantes sur l'achèvement des travaux nécessaires. Une fois les restrictions levées, il est prévu que la durée de l'échéancier sera multipliée par un facteur de 1,5 à 2, car l'entrepreneur devra composer avec un nombre réduit de corps de métier sur le site, la distanciation physique et d'autres mesures de santé et de sécurité en raison des mesures d'atténuation liées à la COVID-19. | | | |
| Résumé de l'énoncé des travaux | | <ul style="list-style-type: none"> – Convertir la cuisine de l'unité en salle de programmes; – Enlever la deuxième porte de sécurité de l'unité sécurisée; – Prolonger la passerelle de sécurité dynamique à concept ouvert devant le poste avec des postes de travail; – Installer une barrière amovible et un mur permanent dans le D310 et mettre à niveau la ventilation; – Convertir les armoires de concierge du deuxième étage en espace d'entreposage, D181 en GCSII, D182 en APS et D183 en APC. – Remplacer le concertina autour de la cour par un dispositif anti-escalade approprié, ajouter un auvent pour protéger contre les intempéries. | |
| <ul style="list-style-type: none"> – Séparer les cellules de la rangée existante par un mur résistant au feu, nouvelle porte d'accès d'urgence, nouvelle entrée réservée; – Rénover les espaces existants pour créer de nouvelles douches, des buanderies et une salle commune avec accès par le couloir D140; – Installer une clôture avec écran de réduction visuelle pour l'entrée réservée de l'UIS; – Installer une clôture avec un écran de réduction visuelle pour séparer l'UIS et la cellule d'observation de la cour du jardin; | | | |
| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Projet d'infrastructure achevé le 30 novembre 2019 | Mesures d'atténuation requises (changements physiques dans un autre espace) | Description |
| Préparation des cellules 3 cellules sur 1 rangée | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est de retour sur place le 31 août 2020 après avoir été absent depuis le mois de mars en raison de restrictions d'accès dues à la COVID-19. Achèvement |
| Salles communes 1 salle | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |
| Salles de programmes 5 salles | opérationnel | oui | La vérification de l'alarme incendie et du système de télévision en circuit fermé n'est pas terminée. Les rénovations pour convertir la cuisine en salle de programmes seront terminées durant l'exercice 2020-2021 |
| Salles d'entrevue 2 salles | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |

| | | | |
|---|--------------|-----|--|
| Salles de loisirs intérieurs (1 salles situées dans la même salle de programmes) | opérationnel | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. On ignore |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-09-**

Établissement de Stony Mountain – Unité 5 (B08), rangées C et F

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Remise en bon état des meubles et des installations de la cellule, remplacement au besoin;
- Conversion de bureaux, de salles d'audience et d'autres espaces sous-utilisés en salles de programmes et d'entrevue (sans contact et ouvertes) pour les détenus;
- L'ancienne cuisine du personnel sera reconvertie en salle commune pour les détenus (polyvalente);

- La cour gazonnée existante sera convertie en terres sacrées de l'UIS, l'éclairage et les systèmes de sécurité électroniques seront mis à niveau dans les cours existantes;
- Les bureaux du personnel au deuxième étage seront convertis en salle de programmes pour les détenus;
- L'espace de travail pour le personnel permanent déménagé ailleurs sur le site.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 40 cellules sur 2 rangées | opérationnel | non | Les appareils sanitaires pourraient avoir besoin d'être mis à niveau, car ils sont en porcelaine. L'espace est utilisé tel quel. Des laveuses et sècheuses ont été ajoutées. |
| Salles communes 4 salles | opérationnel | oui | 3 sur 4 terminée. L'espace restant est en cours de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Des télévisions ont été ajoutées. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles de programmes 6 salles | opérationnel | oui | 3 sur 6 terminée. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles d'entrevue 5 salles | opérationnel | oui | 3 sur 5 terminée. La salle d'entrevue sans contact devrait être terminée le 15 septembre 2020. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles communes) | opérationnel | oui | L'installation de l'équipement et de la télévision est terminée. |
| Cours extérieures 8 au total | opérationnel | oui | Les mises à niveau de l'équipement et de l'éclairage et du système de sécurité électronique sont en suspens. L'avis de modification proposée a été traité pour ajouter du béton afin de sécuriser l'équipement dans la cour de récréation. Actuellement en cours d'acquisition et de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les cours telles quelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Le plan d'atténuation consiste à utiliser un autre espace de l'unité opérationnelle jusqu'à la fin des travaux. L'élaboration d'une option à long terme est en cours. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |

Région des Prairies **Date : 2020-09-**

Pénitencier de la Saskatchewan – Unité 6 (S01), rangées A et B

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Convertir les espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes, polyvalentes et pour le personnel de l'UIS.
- Installer les vitrages et les barrières visuelles entre les espaces, installer les meubles, les téléphones et les systèmes de télévision en circuit fermé dans les espaces pour détenus;
- Peinture des cellules et systèmes remis en bon état;
- Rénover la buanderie et la cuisinette existantes dans la salle commune de l'UIS, peinture, nouveau mobilier;

- Reconstruire la cour 1 (pavage, clôture) pour créer 2 grandes cours pour l'UIS, lotissement de la cour 2, installation de meubles et d'équipements;
- Installer l'électricité, le téléphone et les meubles dans le bâtiment adjacent C-24 pour soutenir les fonctions déplacées des unités à sécurité maximale (chapelle, éducation, programmes, bureaux).

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 32 cellules sur 4 rangée | opérationnel | non | Peinture en suspens; l'unité opérationnelle fait appel aux détenus pour la réaliser. |
| Salles communes 3 salles | opérationnel | oui | 1 sur 3 terminée. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. Mise à jour du 2020-09-01 – achèvement prévu repoussé à l'exercice 2021–2022 |
| Salles de programmes 3 salles | opérationnel | oui | 3 espaces sont utilisés, des travaux supplémentaires sont nécessaires pour l'ameublement et la finition. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. Mise à jour du 2020-09-01 – achèvement prévu repoussé à l'exercice 2021–2022 |
| Salles d'entrevue 4 salles | opérationnel | oui | Le projet est en cours de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants de l'unité tels que les salles de programmes et les salles communes disponibles, les cabines existantes près du poste de contrôle, les aires de visite et de correspondance, etc. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. Mise à jour du 2020-09-01 – achèvement prévu repoussé à l'exercice 2021–2022 |
| Salles de loisirs intérieurs (2 salles existantes) | terminé | non | |

| Région des Prairies | | | Date : 2020-09- |
|---------------------------------|--------------|-----|--|
| Cours extérieures 4 au total | opérationnel | oui | Les mises à niveau de l'électronique de sécurité ne sont pas terminées, les cours sont fonctionnelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – le contrat de construction a été modifié pour inclure les mises à niveau électroniques de sécurité. La construction est retardée en raison de l'ordre d'arrêt des travaux en raison de la COVID-19. La date d'achèvement prévue si les travaux reprennent en juillet est septembre/octobre 2020. 2020-09-01 – achèvement substantiel prévu pour la fin du mois d'octobre ; les restrictions de construction en raison de la COVID-19 ont été levées |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | L'espace de travail de l'UIS est fonctionnel, l'équipe régionale travaille avec l'unité opérationnelle pour apporter des améliorations à plus long terme. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. Mise à jour du 2020-09-01 – achèvement prévu repoussé à l'exercice 2021–2022 |

| Région des Prairies | | Date : 2020-09- |
|---|---|-----------------|
| Établissement de Bowden – Bâtiment 17 (A17), rangées A et B 2020-08-26 | | |
| Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19. Le SPAC lancera un appel d'offres pour la conception par un consultant en septembre 2020. | | |
| Résumé de l'énoncé des travaux – Convertir les anciens espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes et salles polyvalentes; – Peinture des cellules et systèmes remis en bon état; – Rénover les salles communes existantes pour enlever la barrière de stockage et installer les meubles et les équipements; | – Rénover les bureaux existants, la salle d'audience et l'aire de détention pour fournir des salles de programmes et d'entrevue; – Rénover les cours pour enlever certaines barrières solides afin de fournir plus de lumière, nouvelle construction et nouvel accès pour la cour, installation de mobilier et d'équipement. | |

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 30 cellules sur 2 rangée | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | opérationnel | non | Le système de télévision en circuit fermé n'est pas achevé. L'espace est actuellement fonctionnel. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles d'entrevue 1 salles | en cours | oui | La construction n'est pas terminée, le plan d'atténuation consiste à utiliser un espace alternatif. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (2 salles situées dans la même salle commune) | opérationnel | oui | L'acquisition d'équipements de conditionnement physique est en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser l'équipement existant déjà en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Cours extérieures 4 au total | en cours de planification | oui | La construction de deux nouvelles cours supplémentaires est reportée au printemps 2021, le plan d'atténuation consiste à utiliser les deux cours existantes et les cours adjacentes jusqu'à ce qu'elles soient terminées. MISE À JOUR – L'unité opérationnelle a maintenu un nombre de détenus inférieur à 10 depuis l'ouverture de l'UIS en novembre 2019. Des cours supplémentaires pourraient ne pas être nécessaires. MISE À JOUR – L'unité opérationnelle demande toujours que deux nouvelles cours soient incluses dans la phase 2. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | Phase 2 |

Région des Prairies **Date : 2020-09-**

Établissement d'Edmonton – Unité 6 (SG), rangées du haut et du bas

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Mettre à niveau quatre salles de programmes, convertir la salle de buanderie en salle de programmes supplémentaire;
- Installer une barrière murale dans les blocs D et S pour créer de nouvelles salles communes;
- Convertir les espaces de conciergerie et d'entreposage en salles de buanderie et la salle d'audience des détenus en un vestibule entre le couloir de l'UIS et le gymnase;

– Construire de nouvelles cours supplémentaires et un point d'accès à partir de l'unité;

– Rénover, nettoyer et meubler les espaces réservés au personnel dans l'unité;

– Rénover trois pièces existantes pour en faire des salles d'entrevue ouvertes.

Remarques générales :
 L'UIS est actuellement sur les unités E et F jusqu'à ce que le projet CVC en cours et les projets de meurtrière dans l'unité 6 (SG) soient terminés. Achèvement prévu pour le 31 mars 2020

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 4 rangée | opérationnel | non | Peinture non terminée. Les cellules sont prêtes à être occupées. |
| Salles communes 4 salle | en cours de planification | oui | Projet au stade de la conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser d'autres espaces dans l'unité pendant la construction. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 6 salles | opérationnel | oui | 5 des 6 salles de programme sont disponibles pour l'utilisation, le plan d'atténuation consiste à utiliser l'espace existant pendant la rénovation/construction de la dernière salle. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 4 salles | en cours | oui | L'acquisition des enceintes sans contact est en cours, le plan d'atténuation consiste à recourir aux espaces de contact ouvert existants et à un seul espace sans contact existant jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans la même salle de programmes) | opérationnel | oui | L'acquisition de nouveaux équipements de conditionnement physique est en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser le gymnase. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Cours extérieures 5 au total | en cours de planification | oui | Les nouvelles cours sont au stade de la conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser deux cours d'unités existantes dans l'unité opérationnelle (telles quelles), d'autres cours de l'établissement (telles quelles) et le gymnase. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

| Région des Prairies | | Date : 2020-09- | |
|---|--------------------------------|--|---|
| Établissement d'Edmonton pour femmes – Unité d'intervention intensive (J), ancienne rangée d'isolement | | | |
| Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19. | | | |
| Résumé de l'énoncé des travaux | | – Rénover les bureaux existants et les salles de programmes et d'entrevue; | |
| – Convertir les anciens espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes et salles polyvalentes; | | – Construire un nouvel espace de travail pour le personnel à l'avant du poste; | |
| – Peinture des cellules et systèmes remis en bon état; | | – Rénover l'éclairage des cours, installer les meubles et les équipements. | |
| – Rénover une rangée existante pour fournir une salle commune, installer les meubles et les équipements; | | | |
| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | opérationnel | oui | Les cellules d'observation sont situées ensemble dans les locaux de l'UIS jusqu'à l'achèvement des nouvelles cellules d'observation. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 1 salle | opérationnel | oui | L'espace est fonctionnel, des éléments mineurs pour l'efficacité opérationnelle sont en cours de planification. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 2 salles | en cours | oui | Les rénovations pour convertir la cuisine de l'unité en salle de programmes sont en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser d'autres espaces de l'unité. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 1 salle | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 2 au total (1 partagée avec d'autres rangées) | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel 2 au total | opérationnel | oui | Des zones de travail permanentes ouvertes pour le personnel à l'extérieur du poste en cours de planification; le plan d'atténuation consiste en un aménagement temporaire de la zone de travail en place pour le personnel. |

| Région du Pacifique | | Date : 2020-09- | |
|---|--------------------------------|--|--|
| Établissement de Kent – Unité résidentielle de 96 lits (sous-unité 1), rangées L et M | | | |
| Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19. | | | |
| Résumé de l'énoncé des travaux | | – Poser un film de sécurité sur les fenêtres des couloirs intérieurs, changer la quincaillerie, installer de nouveaux meubles et des meubles temporaires (certains fixés au sol) dans les salles de programmes et la ventilation pour les cérémonies de purification par la fumée dans les salles prévues; | |
| – Modifier la cour existante et ajouter de nouvelles cours pour un total de six avec l'ajout de tables et d'équipements de conditionnement physique, de télévision en circuit fermé et d'éclairage; | | – Installer des tables sécurisées sur les 4 rangées de l'UIS et des barrières de douche sécurisées; | |
| – Fournir un nouveau couloir clôturé allant de l'unité à l'entrée du gymnase; | | – Installer une buanderie dans les rangées 1 et 4 et des portes de détention à commande électrique pour l'accès à la cour. | |
| – Construire des enceintes d'entrevue sans contact; du mobilier d'entrevue avec contact ouvert; les nouvelles serrures et les nouveaux interphones sont à installer; | | | |
| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
| Préparation des cellules 48 cellules sur 4 rangées | terminé | non | |
| Salles communes 7 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 5 salles | opérationnel | non | Le formulaire IBEP (identification des besoins et établissement de l'ordre des priorités) a été reçu pour l'installation des guichets à menottes dans les portes des salles de programmes – en cours d'examen par l'équipe des Normes des installations. |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (3 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |

| | | | |
|-------------------------------|---------|-----|--|
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |
|-------------------------------|---------|-----|--|

Région du Pacifique **Date : 2020-09-**

Établissement de la vallée du Fraser pour femmes – Unité de garde en milieu fermé (bâtiment E), ancienne rangée d'isolement

Les travaux mineurs requis pour le bureau de travail du personnel ont été retardés en raison de la pandémie. Il restera environ 2 jours de travail après la reprise des travaux.

Résumé de l'énoncé des travaux

– Convertir les cellules d'observation 118 et 119 en cellules ordinaires, remplacer les portes et enlever les télévisions en circuit fermé;
 – Fournir de nouveaux comptoirs avec quatre postes de travail à l'avant du poste;
 – Fournir des tables fixes et des sièges fixes de style divan ainsi qu'une télévision dans la salle commune de la rangée;

– Installer une table à quatre personnes et un appareil d'exercice elliptique dans la cour extérieure;
 – Acquérir et installer des équipements, des systèmes électriques et mécaniques de ventilation supplémentaires dans la salle polyvalente 125 utilisée pour les programmes et la préparation des repas.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | opérationnel | non | Les cellules d'observation sont situées ensemble dans les locaux de l'UIS jusqu'à l'achèvement des nouvelles cellules d'observation. Achèvement prévu des cellules d'observation pour septembre 2020. |
| Salles communes 1 salle | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Terms/Terms

Construction Progress/ Progrès de la construction

in planning/ planification

progressing/ en cours

operational/ opérationnel

completed/ achevé

Mitigation in Place/ Mesure d'atténuation en place

Definitions/Définitions

Represents that contractors or staff are on-site doing construction/re-fit/or installs. Représente le fait que des entrepreneurs ou du personnel sont sur place pour effectuer des travaux de construction / rénovation / ou d'installation.

Project work is in the planning or contracting phase.
 Le travail sur le projet est en phase de planification ou d'attribution du contrat.

Physical work on site is progressing as planned.
 Le travail physique sur le site se déroule comme prévu.

There are items from the construction project that are not complete but space is usable.
 Il y a des éléments du projet de construction qui ne pas terminés mais l'espace est utilisable.

Physical work is completed the space is ready for use including painting, furniture, etc.
 Le travail physique est terminé: l'espace est prêt à être utilisé, y compris la peinture, le mobilier, etc.

An operational mitigation strategy or use of another space is required until completion of all project work.
 Une stratégie d'atténuation opérationnelle ou l'utilisation d'un autre espace est nécessaire jusqu'à l'achèvement de tous les travaux du projet.

Atlantic Region **Date: 2020-10-02**

Atlantic Institution - Living Unit 03 (LU03), Ranges A, B & D

No major work delays are anticipated at this point due to the COVID 19-related work stoppages should they extend to July. If work stoppage extends past July those projects which are weather-dependant (can't be done in winter conditions or would take considerably longer in the winter) or have long construction durations will get impacted.

Scope of Work Summary:

- Cells on Range A, B & D to be painted and damaged furniture replaced;
- Implement operational and room use modification to various rooms in LU3 for common space, indoor recreation, interview and program functions;
- Retrofit office space in LU3 with work points to accommodate the additional staff;

- Retrofit Dining Hall 3 in building Main A for SIU Program and Interior Recreation space;
- Convert 2 cells each on ranges A, B, and D range to 'on range' common areas;
- Construction of 3 new outdoor recreation yards and modification/expansion of the existing 2 yards to the meet the minimum size requirements for SIU yards;
- Retrofit Dining Hall 2 in Main A for SIU staff office space.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 53 Cells on 3 Ranges | completed | no | |
| Common Rooms 5 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | in progress | yes | On-unit space being used based on needs. New classroom construction in former dining hall completed. Missing furniture to be relocated from LU5. Currently, the space is being used for COVID19 supplies as SIU count is low and additional program space is not required. No ETA on furniture relocation. |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (5 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 5 total | operational | no | Work on 2 remaining yard (#1 & #2) currently underway and expected to be completed by December 2020. Yards 3, 4 & 5 are complete and are in operation. |
| Staff Work Areas 4 on unit, SIU team space in Main Bldg. | in progress | yes | SIU staff in other locations until new staff space (former Dining Hall) is complete. Telephone activation/installation is outstanding with SSC. Mechanical work (Cooling/heating unit) in new staff space was to be completed before cooling season (summer) however work was delayed due to COVID. Design underway by consultant. Implementation planned for early Winter 2020. |

Atlantic Region **Date: 2020-10-02**

Nova Institution for Women - Secure Unit (G), former Seg Range

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Building A, renovate two rooms in this adjacent area to be utilized as office and program space for SIU.
- Flooring, paint, camera installation and new furniture.

- Building G, the installation or modifications of five security cameras, renovations in cell 158 (interim obs cell, modifications to security post monitors, install exercise equipment for SIU exercise yard.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 3 Cells on 1 Range | operational | yes | Observation cells co-located with SIU until completion of new Observation cells. Observations cells project has been awarded to Corcan Construction. Expected completion date May 2021. |
| Common Rooms 1 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Program Room) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-10-01**

Centre Régional de Réception- USD, Aile 5

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Renovation to three multi-functional rooms, construction of new common/interior recreation room in former USD gymnasium;
- Furnishing, equipment changes to existing common rooms;

- New video-conferencing equipment in multi-functional rooms;
- The addition of two telephone lines for lawyers in two multi-functional rooms and two inmate telephone lines.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|--|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 18 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 spaces | completed | yes | Use of existing rooms until non-contact partitions completed. Hardware completed. |
| Interior Recreation 1 space | completed | yes | Use of common room until new common room/interior rec. (SHU gym) completed. Bikes received. Completed. |
| Yards 2 total | in planning | yes | Operations rejected the new plans. They ask for independent outings for each courtyard (justified). Working on a new plan, not convinced that the work can take place in 20-21, possibility that it will be postponed to 21-22. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-10-01**

Centre Régional de Réception - Pavillon E

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:
 Renovations include the modification of two cells into two on-range common rooms, installation of a barrier to separate SIU from other population;
 - Furniture, videoconference equipment install in the multi-purpose rooms;
 - Subdivision of existing large yard into two dedicated SIU yards, and one yard for the other unit population and installation of dedicated yard access from SIU (new door and stairs).

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 18 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 (co-located with common rooms) | completed | no | |
| Interior Recreation 1 space | completed | no | Instalation completed. |
| Yards 2 total | operational | yes | New stairs in construction, should be completed december 2020. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Quebec Region | | Date: 2020-10-01 | |
|--|-----------------------------|---|--|
| Établissement Donnacona - Bâtiment I | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| <p>Scope Summary:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Relocate furniture and equipment within the three main common areas and interior recreation space; - Install warning shot targets, metal detector, inmate phones in these spaces; - Replacement of six program room doors and locks, storage and furniture in programs; - Installation of non-contact barriers in interview rooms; - Recommissioning of the pneumatic door operation system and door control system (Following a 127) | | | |
| | | <ul style="list-style-type: none"> - Office area to have new furnishing, and video conference equipment; - Excavation and paving of exterior yard P-Q in addition to renovations to exterior the fence and entry door, and camera install; - Separation of yard Q-R into two yards separated by new sliding door, electrical door control. | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
| Cell Readiness 48 cells on 2 wings | in progress | yes | Recommissioning of the pneumatic door operation system and door control system in progress. SIU temporarily relocated to the V and U ranges. Estimated completion November 2020 (FY 2020-21) |
| Common Rooms 3 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 4 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 spaces | completed | no | |
| Interior Recreation 3 (co-located with common rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Quebec Region | | Date: 2020-10-01 | |
|--|-----------------------------|---|---|
| Établissement Joliette - Bâtiment F, Aile de isolement ancienne | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Creation of a multi-functional room by merging 2 existing rooms, add ventilation to facilitate smudging; - Retro-fit to multiple purpose room door, furnishing, install cameras and sound proofing - Create secure interview room with the addition of new inmate door and camera; - Install of cuff-port and remove grille enclosure at exterior yard access, install detection system within the security fence & eaves; | | - Install work space in room 1617-B, relocate inmate telephone to common room, install kill switch for work space; - Sound-proof rooms 1640 and 1641 and replace or modifying side-door; - Renovate 1616 into program room and install electronic release; - Modifications to cell furnishings and fit-up for function changes (observation and SIU) | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
| Cell Readiness 4 cells on 1 ranges | completed | yes | Specialized furniture not installed, operational with existing until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | operational | yes | Specialized furniture not installed, operational with existing until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 spaces | operational | yes | Doors & glazing for non-contact space not complete, other available space in-use. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation 1 (co-located with common room) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | Addition of a canopy/cover may be completed in FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | operational | yes | Workstations in central area are not completed, temporary furniture in place. Estimated completion FY 2020-21. |

| Ontario Region | | Date: 2020-09-29 | |
|---|-----------------------|--|--|
| Millhaven Institution - Cell Unit G (MHG), Upper & Lower G ranges | | | |
| COVID 19 construction stoppages at sites has greatly impacted the construction completion of required work. Once restrictions are lifted, it is anticipated the schedule duration will increase by a factor of 1.5 - 2X as the contractor will have reduced trades onsite, physical distancing and other health and safety measures to contend with as a result of COVID-19 mitigation. | | | |
| Scope Summary: | | <ul style="list-style-type: none"> - Construct 3 secure showers per range, with appropriate barriers; - Install new phone jacks and rolling phones on both sides in ranges 1 and 2 with two fixed telephones on every range; - Construction of new wall in room 2F to separate large space at end of range to create interview space. - Addition of lighting to yards and other upgrades to fencing. | |
| <ul style="list-style-type: none"> - Retro-fit various existing spaces to create interview & program rooms, replace doors, barriers, furniture and fittings. - Retro-fit existing common rooms - remove fixed benches, install TV & CCTV; - Painting and upgrading lights at end of stairwells; - Construct laundry on two ranges with ventilation; | | | |
| General Note: | | | |
| SIU currently on upper & lower F ranges until showers & on range laundry/common area completed on G upper & lower. Estimated completion for G range work is 30 April 2020. | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 50 Cells on 2 Ranges | operational | yes | 'F' Range cell being used as-is until completion of G range projects. Estimated Completion 31 DECEMBER 2020. Contractor returned to site 12-AUG-2020 after being offsite since March due to access restrictions as a result of COVID-19. |
| Common Rooms 4 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 4 Spaces | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Contractor anticipated to return to site mid to late October, updated schedule pending |
| Interview Rooms 7 Spaces | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Contractor anticipated to return to site mid to late October, updated schedule pending. |
| Interior Recreation (4 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |

SIU - Infrastructure Project Progress Report

| Ontario Region | | Date: 2020-09-29 | |
|------------------|-------------|------------------|--|
| Staff Work Areas | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Contractor anticipated to return to site mid to late October, updated schedule pending. |

Ontario Region **Date: 2020-09-29**

Grand Valley Institution - Intensive Intervention Unit (GVA02), former Seg Range

COVID 19 construction stoppages at sites has greatly impacted the construction completion of required work. Once restrictions are lifted, it is anticipated the schedule duration will increase by a factor of 1.5 - 2X as the contractor will have reduced trades onsite, physical distancing and other health and safety measures to content with as a result of COVID-19 mitigation.

Scope Summary:

- Separating cells from existing range with a fire rated wall, new emergency access door, new dedicated entry;
- Retro-fit of existing spaces to create new shower, laundry facilities and a common room with access in from corridor D140;
- Install fence w. visual reduction screen for dedicated SIU entry;
- Install fence with visual reduction to separate SIU/Obs Cell from garden yard;

- Convert unit kitchen into program area;
- Remove second security door into Secure Unit;
- Extend open concept dynamic security bridge in front of post w. workstations;
- Install removable barrier in D130 and a permanent wall and upgrade ventilation;
- Convert janitor closets on second floor into storage space, D181 into CMIIS, D182 into SPO, and D183 into CPO.
- Replace concertina around yard with appropriate anti-climb, add canopy to protect against the elements.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Infrastructure Project Fully Completed Nov.30 2019 | Mitigation Required (physical change to another space) | Description |
|---|--|--|--|
| Cell Readiness 3 Cells on 1 Range | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor returning to site 31-AUG-2020 after being offsite since March due to access restrictions as a result of COVID-19. Contractor expired material delivery delays. Anticipated completion 31-DEC-2020. |
| Common Rooms 1 space | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Contractor resumed construction week of 25-Sep-2020. Estimated completion 31-DEC-2020. |
| Program Rooms 5 Spaces | operational | yes | Fire Alarm verification & CCTV not complete. Kitchen reno to program room to be completed FY 2020-21. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 2 Spaces | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Contractor resumed construction week of 25-Sep-2020. Estimated completion 31-DEC-2020. |
| Interior Recreation (1 co-located within Program Room) | operational | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor resumed construction week of 25-Sep-2020. Estimated completion 31-DEC-2020. |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Prairie Region **Date: 2020-09-01**

Stony Mountain Institution - Unit 5 (B08), C & F Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Cell furnishings and fittings brought into good condition, replaced as needed;
- Conversion of office, courtroom & other under utilized space to inmate programming, interview (non-contact & open) space;
- Former staff kitchen to be converted back to inmate common room (multi-purpose);

- Existing grass yard to be converted to SIU sacred grounds, lighting and ESS upgrades to existing yards;
- Staff offices on second floor to be converted to inmate Program Space;
- Permanent staff workspace elsewhere on site.

Summary of SIU Operational & Intervention Spaces

Construction Progress

Mitigation in Place

Description

| | | | |
|---|-------------|-----|--|
| Cell Readiness 40 Cells on 2 Ranges | operational | no | Washroom fixtures may require updating as they are porcelain. Space is being used 'as-is'. Washers + dryers added. |
| Common Rooms 4 spaces | operational | yes | 3 of 4 completed. Remaining space currently in design, mitigation plan is to use existing spaces until completed. TVs added. Expected completion FY 2021-22. |
| Program Rooms 6 Spaces | operational | yes | 3 of 6 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2021-22. |
| Interview Rooms 5 Spaces | operational | yes | 3 of 5 completed. Non-contact interview room expected to be complete September 15/2020 Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2021-22. |
| Interior Recreation (4 co-located within Common Rooms) | operational | yes | Equipment install is complete, television install is complete. |
| Yards 8 total | operational | yes | Equipment and lighting/ESS upgrades outstanding. CCN processed to add concrete to secure equipment in rec yard. Currently in procurement and design, mitigation plan is to use yards 'as-is'. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | operational | yes | Mitigation plan is to use other space at site until complete. Development of long term option underway. Estimated completion FY 2021-22. |

| Prairie Region | | Date: 2020-09-01 | |
|--|-----------------------|---|---|
| Saskatchewan Penitentiary - Unit 6 (S01), A & B Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Convert under utilized inmate space to programs, multi-purpose, and SIU staff space; - Install glazing and visual barriers between spaces, install furniture, phones and CCTV in inmates spaces; - Cell painting and systems brought to good condition; - Retro-fit of existing laundry/kitchenette in SIU common room, painting, new furniture; | | - Reconstruction of Yard 1 (paving, fencing) to create 2 large yards for SIU, subdivision of yard 2, furniture and equipment install; - Power, telephone & furnishing installs in adjacent building C-24 to support the max units displaced functions (chapel, education, program, offices). | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 32 Cells on 4 Range | operational | no | Painting outstanding; site using inmate labour to complete. |
| Common Rooms 3 spaces | operational | yes | 1 of 3 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. 2020-09-01 update - expected completion pushed to FY 2021/22. 2020-09-29 - project progressing. 99% design documents expected by Oct.15th. Substantial completion Sept. 2021. |
| Program Rooms 3 Spaces | operational | yes | 3 spaces are in use, additional work is required for furnishing & finishing. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. 2020-09-01 update - expected completion pushed to FY 2021/22. 2020-09-29 - project progressing. 99% design documents expected by Oct.15th. Substantial completion Sept. 2021. |
| Interview Rooms 4 Spaces | operational | yes | Project in design, mitigation plan is to use existing spaces on unit such as available program, common rooms, existing booths near control post, V&C, etc. Estimated completion FY 2020-21. 2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design. 2020-09-01 update - expected completion pushed to FY 2021/22. 2020-09-29 - tender ready documents issued September 2020. Tendering process set to begin early October 2020. Construction contract award expected by December 2020. Substantial completion expected by end of August 2021. |

SIU - Infrastructure Project Progress Report

| Prairie Region | | Date: 2020-09-01 | |
|-------------------------------------|-------------|------------------|---|
| Interior Recreation (2 existing) | completed | no | |
| Yards 4 total | operational | yes | <p>Security electronics upgrades not completed, Yards are operational.</p> <p>Estimated completion FY 2020-21.</p> <p>2020-06-01 Update - construction contract has been amended to include security electronic upgrades. Physical construction has been delayed due to COVID19 stop work order. Expected completion date if work resumes in July is September/October 2020.</p> <p>2020-09-01 - substantial completion scheduled for late October; COVID construction restrictions have been lifted.</p> <p>2020-09-29 - substantial completion on track for late October.</p> |
| Staff Work Areas | operational | yes | <p>SIU workspace is operational, Regional team is working with site to make longer term improvements.</p> <p>Estimated completion FY 2020-21.</p> <p>2020-06-01 Update - no impacts from COVID19 as this portion is still in design.</p> <p>2020-09-01 update - expected completion pushed to FY 2021/22.</p> <p>2020-09-29 - project progressing. 99% design documents expected by Oct.15th. Substantial completion Sept. 2021.</p> |

Prairie Region **Date: 2020-09-01**

Bowden Institution - Building 17 (A17), A & B Ranges **2020-08-26**

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. PSPC will be Tendering for a Consultant in September 2020 for design.

Scope Summary:

- Convert under utilized former inmate space to programs, multi-purpose space;
- Cell painting and systems brought to good condition;
- Retro-fit of existing common rooms to remove storage barrier, furniture and equipment install;

- Renovate existing offices, courtroom and holding area to provide program and interview space;
- Renovate yards to remove some solid barrier to provide more light, new yard construction and access, furniture and equipment install.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|--|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 30 Cells on 2 Range | completed | no | |
| Common Rooms 2 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | operational | no | CCTV not complete. Space currently operational. Estimated completion FY 2021-22. |
| Interview Rooms 1 Spaces | in progress | yes | Construction not complete, mitigation plan is to use alternate space. Estimated completion FY 2021-22. |
| Interior Recreation (2 co-located within Common Room) | operational | yes | Procurement of exercise equipment is on-going, mitigation plan is to use existing equipment in place. Estimated completion FY 2021-22. |
| Yards 4 total | in planning | yes | Construction of two additional yards deferred to Spring 2021, mitigation is to use existing 2 yards & adjacent yards until complete. UPDATE- The Site has maintained a count of less than 10 Inmates since the opening of the SIU in November 2019. Additional Yards may not be required. UPDATE- Site is still requesting Two new yards to be included in Phase TWO |
| Staff Work Areas | completed | no | Phase TWO |

Prairie Region **Date: 2020-09-01**

Edmonton Institution - Unit 6 (SG), Upper & Lower Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Upgrade four program rooms, convert laundry room into additional program room,
- install wall barrier on blocks D & S creating new common spaces;
- Convert janitor and storage spaces into laundry spaces & the inmate court room to a vestibule between SIU corridor and gym;

- Construction of new additional yards and access point from unit;
- Re-fit, clean up and furnishing for staff spaces on unit;
- Re-fit three existing rooms into open-contact interview spaces.

General Notes:
 SIU currently on E & F Units until on-going HVAC project and gun port projects in Unit 6 (SG) completed.
 Estimated completion by 31 March 2020.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 48 Cells on 4 Range | operational | no | Painting not complete. Cells ready for occupancy. |
| Common Rooms 4 space | in planning | yes | Project at design stage, mitigation plan is to use other spaces in the unit during construction. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 6 Spaces | operational | yes | 5 of 6 program spaces are available for use, mitigation is to use existing space during renovation/construction for the last room. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 4 Spaces | in progress | yes | Procurement of non-contact enclosures ongoing, mitigation plan is to use existing open contact and single existing non-contact spaces until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation (4 co-located within Program Room) | operational | yes | Procurement of new exercise equipment is ongoing, mitigation is to use gymnasium. Estimated completion FY 2020-21. |
| Yards 5 total | in planning | yes | New yards currently in design phase, mitigation plan is to use 2 existing unit yards on site (as-is), other yards on site (as-is), and the gym. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Prairie Region **Date: 2020-09-01**

Edmonton Institution for Women - Intensive Intervention Unit (J), former Seg Range

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Conversion of under utilized former inmate space to programs, multi-purpose spaces;
- Cell painting and systems brought to good condition;
- Retro-fit of existing range to provide common room, furniture and equipment install;
- Renovation to existing offices & program and interview space;
- Construction of new staff work area in front of post;
- Renovations to yards lighting, furniture and equipment install.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|--|-----------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 4 Cells on 1 Range | operational | yes | Observation co-located with SIU until completion of new Observation cells. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | operational | yes | Space is operational, minor items for operational efficiencies in planning. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 2 Spaces | in progress | yes | Renovations to convert unit kitchen to program space in progress, mitigation plan is to use other space on unit. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 1 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Common Area) | completed | no | |
| Yards 2 total (1 shared with other ranges) | completed | no | |
| Staff Work Areas 2 total | operational | yes | Permanent open staff work areas outside post in planning, mitigation is a temporary staff work area fit-up in place. Estimated completion FY 2020-21. |

Pacific Region **Date: 2020-09-29**

Kent Institution - 96 Bed Living Unit (Pod 1), L & M Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Modify existing yard and adding new yards for a total of six, addition of tables & exercise equipment, CCTV & Lights; - Providing new fenced corridor from unit to gym entry; - Construct non-contact interview enclosures, open contact interview furnishings, new locks and intercoms to be installed; | <ul style="list-style-type: none"> - Security window film in interior hallway windows, and hardware change, install new & temp. furniture (some secured to floor) in program rooms, and ventilation for smudging in designated room; - Install of secure table on all 4 SIU ranges, and secure shower barriers; - Install laundry facilities in ranges 1 & 4, electronic controlled detention doors for yard access. |
|--|---|

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 48 Cells on 4 Ranges | completed | no | |
| Common Rooms 7 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 5 Spaces | operational | no | RIPR received for installation of cuff ports in program room doors - Under review by NHQ Facility Standards |
| Interview Rooms 3 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (3 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Pacific Region **Date: 2020-09-29**

Fraser Valley Institution for Women - Secure Unit (Bldg.E), former Seg Range

Minor work required to staff work desk delayed due to pandemic. Estimated 2 days remaining after work resuming.

Scope Summary:

| | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Convert obs cells 118 & 119 to regular cells, replace doors & remove CCTV ; - Providing new counters with four workstations in front of post; - Providing fixed table seating & fixed couch-style seating & TV on range common area;. | <ul style="list-style-type: none"> - Install four-person table & elliptical exercise machine in exterior yard; - Procuring & installing equipment, additional electrical and mechanical exhaust in multi-purpose room 125 used for programs and food staging. |
|---|---|

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|--|-----------------------|---------------------|-------------|
| Cell Readiness 4 Cells on 1 Range | completed | no | |
| Common Rooms 1 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Common Area) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Terms/Terms

**Construction Progress/
Progrès de la construction**

Definitions/Définitions

Represents that contractors or staff are on-site doing construction/re-fit/or installs.
Représente le fait que des entrepreneurs ou du personnel sont sur place pour effectuer des travaux de construction / rénovation / ou d'installation.

in planning/
planification

Project work is in the planning or contracting phase.
Le travail sur le projet est en phase de planification ou d'attribution du contrat.

progressing/
en cours

Physical work on site is progressing as planned.
Le travail physique sur le site se déroule comme prévu.

operational/
opérationnel
completed/
achevé

There are items from the construction project that are not complete but space is usable.
Il y a des éléments du projet de construction qui ne pas terminés mais l'espace est utilisable.
Physical work is completed the space is ready for use including painting, furniture, etc.
Le travail physique est terminé: l'espace est prêt à être utilisé, y compris la peinture, le mobilier, etc.

**Mitigation in Place/
Mesure d'atténuation en
place**

An operational mitigation strategy or use of another space is required until completion of all project work.
Une stratégie d'atténuation opérationnelle ou l'utilisation d'un autre espace est nécessaire jusqu'à l'achèvement de tous les travaux du projet.

UIS – Rapport d’avancement du projet d’infrastructure

Région de l’Atlantique **Date : 2020-10-**

Établissement de l’Atlantique – Unité résidentielle (UR03), rangées A, B et D

Aucun retard important n’est prévu à ce stade en raison des arrêts de travail liés à la COVID 19 si ceux-ci venaient à se prolonger jusqu’en juillet. Si l’arrêt de travail se prolonge au-delà de juillet, les projets qui dépendent des conditions météorologiques (qui ne peuvent pas être réalisés en hiver ou qui prendraient beaucoup plus de temps en hiver) ou dont la durée de construction est longue en subiront les répercussions.

Résumé de l’énoncé des travaux :

- Les cellules des rangées A, B et D seront peintes et le mobilier endommagé sera remplacé;
- Exécuter les travaux et apporter des modifications pour l’utilisation des salles à diverses salles de l’UR3 d’après les fonctions des salles communes, des loisirs intérieurs, d’entrevue et de programmes;
- Rénover les bureaux de l’UR3 avec des points de travail pour répondre aux besoins du personnel supplémentaire;

- Rénover la salle à manger 3 du bâtiment principal A pour en faire une salle de programmes et de loisirs intérieurs de l’UIS;
- Convertir 2 cellules situées à la fois sur les rangées A, B, et D en salles communes « sur la rangée »;
- Construire 3 nouvelles cours de récréation extérieures et modifier ou agrandir 2 cours existantes pour répondre aux exigences de taille minimale des cours des UIS;
- Rénover la salle à manger 2 du bâtiment principal A pour en faire des espaces de bureaux pour le personnel de l’UIS.

| Résumé des espaces opérationnels et d’intervention de l’UIS | Progression de la construction | Mesures d’atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 53 cellules sur 3 rangées | terminé | non | |
| Salles communes 5 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | en cours | oui | L’espace au sein de l’unité est utilisé en fonction des besoins. La construction de la nouvelle salle de classe dans l’ancienne salle à manger est terminée. Le mobilier manquant doit être transféré de l’UR5. Actuellement, l’espace est utilisé pour les fournitures relatives à la COVID-19, car le nombre de détenus de l’UIS est faible et un espace supplémentaire pour les programmes n’est pas nécessaire. Il n’y a pas de dates prévues pour le déménagement du mobilier. |
| Salles d’entrevue 2 salle | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (5 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 5 au total | opérationnel | non | Les travaux sur les deux cours restantes (no 1 et no 2) sont entamés et devraient être terminés au plus tard en décembre 2020. Les cours 3, 4 et 5 sont terminées et sont en service. |
| Zones de travail du personnel 4 dans l’unité, espace pour l’équipe de l’UIS dans le bâtiment principal | en cours | oui | Les employés de l’UIS sont accueillis dans d’autres locaux jusqu’à ce que le nouvel espace pour le personnel (ancienne salle à manger) soit terminé. L’activation/installation du téléphone est en suspens avec SPC. Les travaux mécaniques (système de refroidissement/chauffage) dans le nouvel espace du personnel devaient être terminés avant la saison de refroidissement (été), mais ils ont été retardés en raison de la COVID-19. L’entrepreneur procède à la conception. La mise en œuvre est prévue pour le début de |

Région de l’Atlantique **Date : 2020-10-**

Établissement Nova pour femmes – Unité de garde en milieu fermé (G), ancienne rangée d’isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l’unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l’énoncé des travaux

- Bâtiment A, rénover deux pièces dans cette zone adjacente pour les utiliser comme espaces de bureaux et de programmes pour l’UIS.
- Revêtement de sol, peinture, installation de caméras et nouveau mobilier.

- Bâtiment G, installation ou modification de cinq caméras de sécurité, rénovation de la cellule 158 (cellule d’observation provisoire), modification des écrans des postes de sécurité, installation d’équipements de conditionnement physique pour la cour d’exercice de l’UIS.

| Résumé des espaces opérationnels et d’intervention de l’UIS | État du projet de construction | Mesures d’atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 3 cellules sur 1 rangée | opérationnel | oui | Les cellules d’observation sont situées ensemble dans les locaux de l’UIS jusqu’à l’achèvement des nouvelles cellules d’observation. Le projet des cellules d’observation a été attribué à Corcan Construction. Achèvement prévu pour mai 2021. |
| Salles communes 1 salle | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d’entrevue 2 salles | terminé | non | |

| | | | |
|---|---------|-----|--|
| Salles de loisirs intérieurs (1 salles situées dans la même salle de programmes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-10-**

Centre régional de réception – USD, Aile 5

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux
 – Rénovation de trois salles polyvalentes, construction d'une nouvelle salle commune et de loisirs intérieurs dans l'ancien gymnase de l'USD;
 – Changement de meubles et d'équipements aux salles communes existantes;

– Nouveaux équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes;
 – Ajout de deux lignes téléphoniques pour les avocats dans deux salles polyvalentes et de deux lignes téléphoniques pour les détenus.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 18 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | oui | Utilisation des salles existantes jusqu'à ce que les cloisons sans contact soient terminées. La quincaillerie est terminée. |
| Salle de loisirs intérieurs 1 salle | terminé | oui | Utilisation de la salle commune jusqu'à ce que la nouvelle salle commune/de loisirs intérieurs (gymnase de l'USD) soit terminée. Les vélos ont été reçus. Terminé. |
| Cours extérieures 2 au total | en cours de planification | oui | Les nouveaux plans ont été rejetés par le service des opérations ils demandent des sorties indépendantes pour chaque cour (justifiées). Un nouveau plan est en cours d'élaboration, il n'est pas certain que les travaux puissent avoir lieu en 2020-2021 et il est possible qu'ils soient reportés à 2021-2022. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-10-**

Centre régional de réception – Pavillon E

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux
 Les rénovations comprennent la conversion de deux cellules en deux salles communes sur la rangée, l'installation d'une barrière pour séparer l'UIS des autres populations;
 – Installation de meubles et d'équipements de vidéo-conférence dans les salles polyvalentes;

– Lotissement de la grande cour existante en deux cours réservées de l'UIS et une cour pour l'autre population de l'unité, et installation d'un accès réservé à la cour depuis l'UIS (nouvelle porte et nouvel escalier).

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 18 cellules sur 2 ailes | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue (3 situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Salle de loisirs intérieurs 1 salle | terminé | non | Installation terminée. |
| Cours extérieures 2 au total | opérationnel | oui | Les nouveaux escaliers sont en construction et devraient être terminés en décembre 2020. |

| | | | |
|---------------------------------|----------|-----|---|
| Cours extérieures 3 au total | en cours | oui | La construction de la troisième cour est entamée. Les 2 cours et le gymnase existants sont utilisés jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour décembre 2020, exercice 2020-2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Québec **Date : 2020-10-**

Établissement Joliette - Bâtiment F, ancienne rangée d'isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Créer une salle polyvalente en fusionnant 2 salles existantes, ajouter une ventilation pour faciliter les cérémonies de purification par la fumée;
- Rénover la porte de la salle polyvalente, meubler, installer des caméras et l'insonorisation.
- Créer une salle d'entrevue sécurisée avec l'ajout d'une nouvelle porte pour les détenus et d'une caméra;
- Installer un guichet à menottes et enlever la clôture en grillage à l'accès à la cour extérieure, installer un système de détection à l'intérieur de la clôture de sécurité et un avant-toit;

- Installer un espace de travail dans la salle 1617-B, déménager le téléphone des détenus dans la salle commune, installer un coupe-circuit pour l'espace de travail;
- Insonoriser les salles 1640 et 1641 et remplacer ou modifier la porte latérale;
- Rénover la salle 1616 en salle de programmes et installer un déclencheur électronique;
- Changer l'ameublement et l'aménagement des cellules pour les changements de fonction (observation et UIS)

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | État du projet de construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | terminé | oui | Mobilier spécialisé non installé, fonctionnel avec celui en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles communes 1 salle | opérationnel | oui | Mobilier spécialisé non installé, fonctionnel avec celui en place jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 3 salles | opérationnel | oui | Les portes et les vitrages de l'espace sans contact ne sont pas terminés, l'autre espace disponible est utilisé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |
| Salles de loisirs intérieurs 1 (située au même endroit que la salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | L'ajout d'un auvent/d'une couverture pourrait être terminé au cours de l'exercice 2020-2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Les postes de travail de la zone centrale ne sont pas terminés, le mobilier temporaire est en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. |

Région de l'Ontario **Date : 2020-09-**

Établissement de Millhaven – Unité cellulaire G (MHG), rangées G du haut et du bas

Les arrêts de construction dans les unités opérationnelles en raison de la COVID-19 ont eu des répercussions importantes sur l'achèvement des travaux nécessaires. Une fois les restrictions levées, on prévoit que la durée de l'échéancier sera multipliée par un facteur de 1,5 à 2, car l'entrepreneur devra composer avec un nombre réduit de corps de métier sur le site, la distanciation physique et d'autres mesures de santé et de sécurité en raison des mesures d'atténuation liées à la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Rénover divers espaces existants pour créer des salles d'entrevue et de programmes, remplacer les portes, les barrières, les meubles et les installations.
- Rénover les salles communes existantes – enlever les bancs fixes, installer la télévision et la télévision en circuit fermé;
- Peindre et mettre à niveau les luminaires au bout des cages d'escalier;
- Construire une buanderie sur deux rangées avec ventilation;

- Construire 3 douches sécurisées par rangée, avec des barrières appropriées;
- Installer de nouvelles prises téléphoniques et de téléphones portatifs des deux côtés dans les rangées 1 et 2, avec deux téléphones fixes dans chaque rangée;
- Construire un nouveau mur dans la pièce 2F pour séparer le grand espace au bout de la rangée et créer une salle d'entrevue.
- Ajouter un éclairage dans les cours et autres mises à niveau des clôtures.

Remarque générale :
 L'USI se trouve actuellement dans les rangées F supérieure et inférieure jusqu'à ce que les douches et la buanderie/salle commune soient terminées dans les rangées G supérieure et inférieure. L'achèvement prévu des travaux dans la rangée G est le 30 avril 2020.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 50 cellules sur 2 rangées | opérationnel | oui | La cellule de la rangée F est utilisée telle quelle jusqu'à l'achèvement des projets dans la rangée G. Achèvement prévu pour le 31 décembre 2020. L'entrepreneur est retourné sur place le 12 août 2020 après avoir été absent depuis le mois de mars en raison des restrictions d'accès dues à la COVID-19. |

| | | | |
|---|--------------|-----|--|
| Salles communes 4 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 4 salles | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. Le retour sur place de l'entrepreneur est prévu entre la mi-octobre et la fin octobre, la mise à jour de l'échéancier est en attente. |
| Salles d'entrevue 7 salles | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. Le retour sur place de l'entrepreneur est prévu entre la mi-octobre et la fin octobre, la mise à jour de l'échéancier est en attente. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |

| Région de l'Ontario | | Date : 2020-09- | |
|-------------------------------|--------------|-----------------|--|
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Défauts mineurs à corriger. Les travaux de TVCF sont terminés à environ 70 %; Mesures d'atténuation opérationnelles en place. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur est actuellement hors site en raison des restrictions d'accès résultant de la COVID-19. Le retour sur place de l'entrepreneur est prévu entre la mi-octobre et la fin octobre, la mise à jour de l'échéancier est en attente. |

| Région de l'Ontario | | Date : 2020-09- | |
|---|---|--|--|
| Établissement Grand Valley – Unité d'intervention intensive (GVA02), ancienne rangée d'isolement | | | |
| Les arrêts de construction dans les unités opérationnelles en raison de la COVID-19 ont eu des répercussions importantes sur l'achèvement des travaux nécessaires. Une fois les restrictions levées, on prévoit que la durée de l'échéancier sera multipliée par un facteur de 1,5 à 2, car l'entrepreneur devra composer avec un nombre réduit de corps de métier sur le site, la distanciation physique et d'autres mesures de santé et de sécurité en raison des mesures d'atténuation liées à la COVID-19. | | | |
| Résumé de l'énoncé des travaux | | <ul style="list-style-type: none"> – Convertir la cuisine de l'unité en salle de programmes; – Enlever la deuxième porte de sécurité de l'unité sécurisée; – Prolonger la passerelle de sécurité dynamique à concept ouvert devant le poste avec des postes de travail; – Installer une barrière amovible et un mur permanent dans le D310 et mettre à niveau la ventilation; – Convertir les armoires de concierge du deuxième étage en espace d'entreposage, D181 en GCSII, D182 en APS et D183 en APC. – Remplacer le concertina autour de la cour par un dispositif anti-escalade approprié, ajouter un auvent pour protéger contre les intempéries. | |
| <ul style="list-style-type: none"> – Séparer les cellules de la rangée existante par un mur résistant au feu, nouvelle porte d'accès d'urgence, nouvelle entrée réservée; – Rénover les espaces existants pour créer de nouvelles douches, des buanderies et une salle commune avec accès par le couloir D140; – Installer une clôture avec écran de réduction visuelle pour l'entrée réservée de l'UIS; – Installer une clôture avec un écran de réduction visuelle pour séparer l'UIS et la cellule d'observation de la cour du jardin; | | | |
| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Projet d'infrastructure achevé le 30 novembre 2019 | Mesures d'atténuation requises (changements physiques dans un autre espace) | Description |
| Préparation des cellules 3 cellules sur 1 rangée | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur sera de retour sur place le 31 août 2020 après avoir été absent depuis le mois de mars en raison des restrictions d'accès dues à la COVID-19. L'entrepreneur a dépassé les délais de livraison des |
| Salles communes 1 salle | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. L'entrepreneur a repris les travaux de construction dans la semaine du 25 septembre 2020. Achèvement prévu pour |
| Salles de programmes 5 salles | opérationnel | oui | La vérification de l'alarme incendie et du système de télévision en circuit fermé n'est pas terminée. Les rénovations pour convertir la cuisine en salle de programmes seront terminées durant l'exercice 2020–2021 |

| | | | |
|---|--------------|-----|--|
| Salles d'entrevue 2 salles | en cours | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. L'entrepreneur a repris les travaux de construction dans la semaine du 25 septembre 2020. Achèvement prévu pour |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salles situées dans la même salle de programmes) | opérationnel | oui | Construction en cours; Le plan d'atténuation utilise d'autres cellules jusqu'à ce que la construction soit terminée. Achèvement prévu pour une date inconnue. L'entrepreneur a repris les travaux de construction dans la semaine du 25 septembre 2020. Achèvement prévu pour |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-09-**

Établissement de Stony Mountain – Unité 5 (B08), rangées C et F

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Remise en bon état des meubles et des installations de la cellule, remplacement au besoin;
- Conversion de bureaux, de salles d'audience et d'autres espaces sous-utilisés en salles de programmes et d'entrevue (sans contact et ouvertes) pour les détenus;
- L'ancienne cuisine du personnel sera reconvertie en salle commune pour les détenus (polyvalente);

- La cour gazonnée existante sera convertie en terres sacrées de l'UIS, l'éclairage et les systèmes de sécurité électronique seront mis à niveau dans les cours existantes;
- Les bureaux du personnel au deuxième étage seront convertis en salle de programmes pour les détenus;
- L'espace de travail pour le personnel permanent déménagé ailleurs sur le site.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 40 cellules sur 2 rangées | opérationnel | non | Les appareils sanitaires pourraient avoir besoin d'être mis à niveau, car ils sont en porcelaine. L'espace est utilisé tel quel. Des laveuses et sècheuses ont été ajoutées. |
| Salles communes 4 salles | opérationnel | oui | 3 sur 4 terminée. L'espace restant est en cours de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Des télévisions ont été ajoutées. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles de programmes 6 salles | opérationnel | oui | 3 sur 6 terminée. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles d'entrevue 5 salles | opérationnel | oui | 3 sur 5 terminée. La salle d'entrevue sans contact devrait être terminée le 15 septembre 2020. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans les mêmes salles communes) | opérationnel | oui | L'installation de l'équipement et de la télévision est terminée. |
| Cours extérieures 8 au total | opérationnel | oui | Les mises à niveau de l'équipement et de l'éclairage et du système de sécurité électronique sont en suspens. L'avis de modification du contrat a été traité pour ajouter du béton afin de sécuriser l'équipement dans la cour de récréation. Actuellement en cours d'acquisition et de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les cours telles quelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | Le plan d'atténuation consiste à utiliser un autre espace de l'unité opérationnelle jusqu'à la fin des travaux. L'élaboration d'une option à long terme est en cours. Achèvement prévu pour l'exercice 2021–2021. |

Région des Prairies **Date : 2020-09-**

Pénitencier de la Saskatchewan – Unité 6 (S01), rangées A et B

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Convertir les espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes, polyvalentes et en salle pour le personnel de l'UIS.
- Installer les vitrages et les barrières visuelles entre les espaces, installer les meubles, les téléphones et les systèmes de télévision en circuit fermé dans les espaces pour détenus;
- Peinture des cellules et systèmes remis en bon état;
- Rénover la buanderie et la cuisinette existantes dans la salle commune de l'UIS, peinture, nouveau mobilier;

– Reconstruire la cour 1 (pavage, clôture) pour créer 2 grandes cours pour l'UIS, lotissement de la cour 2, installation de meubles et d'équipements;

– Installer l'électricité, le téléphone et les meubles dans le bâtiment adjacent C-24 pour soutenir les fonctions déplacées des unités à sécurité maximale (chapelle, éducation, programmes, bureaux).

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 32 cellules sur 4 rangée | opérationnel | non | Peinture en suspens; l'unité opérationnelle fait appel aux détenus pour la réaliser. |
| Salles communes 3 salles | opérationnel | oui | 1 sur 3 terminée. Les salles restantes sont au stade de conception/d'attribution des contrats, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. Mise à jour du 2020-09-01 – achèvement prévu repoussé à l'exercice 2021–2022. 2020-09-29 – le projet avance. 99 % des documents de conception sont attendus pour le 15 octobre. Achèvement substantiel en septembre 2021 |
| Salles de programmes 3 salles | opérationnel | oui | 3 espaces sont utilisés, des travaux supplémentaires sont nécessaires pour l'ameublement et la finition. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. Mise à jour du 2020-09-01 – achèvement prévu repoussé à l'exercice 2021–2022. 2020-09-29 – le projet avance. 99 % des documents de conception sont attendus pour le 15 octobre. Achèvement substantiel en septembre 2021 |
| Salles d'entrevue 4 salles | opérationnel | oui | Le projet est en cours de conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser les espaces existants de l'unité tels que les salles de programmes disponibles, les salles communes, les cabines existantes près du poste de contrôle, les salles de visite et de correspondance, etc. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. Mise à jour du 2020-09-01 – achèvement prévu repoussé à l'exercice 2021–2022. 2020-09-29 – les documents d'appel d'offres sont publiés en septembre 2020 La procédure d'appel d'offres devrait commencer au début d'octobre 2020. L'attribution du contrat de construction est prévue pour décembre 2020. L'achèvement substantiel est prévu pour la fin du mois d' août 2021 |

| Région des Prairies | | Date : 2020-09- | |
|---|--------------|-----------------|--|
| Salles de loisirs intérieurs (2 salles existantes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 4 au total | opérationnel | oui | Les mises à niveau de l'électronique de sécurité ne sont pas terminées, les cours sont fonctionnelles. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. Mise à jour du 2020-06-01 – le contrat de construction a été modifié pour inclure les mises à niveau électroniques de sécurité. La construction est retardée en raison de l'ordre d'arrêt des travaux en raison de la COVID-19. La date d'achèvement prévue si les travaux reprennent en juillet est septembre/octobre 2020. 2020-09-01 – achèvement substantiel prévu pour la fin du mois d'octobre ; les restrictions de construction en raison de la COVID-19 ont été levées. 2020-09-29 – achèvement substantiel en bonne voie pour la fin octobre |

| | | | |
|-------------------------------|--------------|-----|--|
| Zones de travail du personnel | opérationnel | oui | L'espace de travail de l'UIS est fonctionnel, l'équipe régionale travaille avec l'unité opérationnelle pour apporter des améliorations à plus long terme. Achèvement prévu pour l'exercice 2020-2021. Mise à jour du 2020-06-01 – pas de répercussions liées à la COVID-19, car cette section est toujours en cours de conception. Mise à jour du 2020-09-01 – achèvement prévu repoussé à l'exercice 2021-2022. 2020-09-29 – le projet avance. 99 % des documents de conception sont attendus pour le 15 octobre. Achèvement substantiel en septembre 2021. |
|-------------------------------|--------------|-----|--|

Région des Prairies **Date : 2020-09-**

Établissement de Bowden – Bâtiment 17 (A17), rangées A et B **2020-08-26**

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19. Le SPAC lancera un appel d'offres pour la conception par un consultant en septembre 2020.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Convertir les anciens espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes et salles polyvalentes;
- Peinture des cellules et systèmes remis en bon état;
- Rénover les salles communes existantes pour enlever la barrière de stockage et installer les meubles et les équipements;

- Rénover les bureaux existants, la salle d'audience et l'aire de détention pour fournir des salles de programmes et d'entrevue;
- Rénover les cours pour enlever certaines barrières solides afin de fournir plus de lumière, nouvelle construction et nouvel accès pour la cour, installation de mobilier et d'équipement.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Préparation des cellules 30 cellules sur 2 rangée | terminé | non | |
| Salles communes 2 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | opérationnel | non | Le système de télévision en circuit fermé n'est pas achevé. L'espace est actuellement fonctionnel. Achèvement prévu pour l'exercice 2021-2021. |
| Salles d'entrevue 1 salles | en cours | oui | La construction n'est pas terminée, le plan d'atténuation consiste à utiliser un espace alternatif. Achèvement prévu pour l'exercice 2021-2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (2 salles situées dans la même salle commune) | opérationnel | oui | L'acquisition d'équipements de conditionnement physique est en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser l'équipement existant déjà en place. Achèvement prévu pour l'exercice 2021-2021. |
| Cours extérieures 4 au total | en cours de planification | oui | La construction de deux nouvelles cours supplémentaires est reportée au printemps 2021, le plan d'atténuation consiste à utiliser les deux cours existantes et les cours adjacentes jusqu'à ce qu'elles soient terminées. MISE À JOUR – L'unité opérationnelle a maintenu un nombre de détenus inférieur à 10 depuis l'ouverture de l'UIS en novembre 2019. Des cours supplémentaires pourraient ne pas être nécessaires. MISE À JOUR – L'unité opérationnelle demande toujours que deux nouvelles cours soient incluses dans la phase 2. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | Phase 2 |

Région des Prairies **Date : 2020-09-**

Établissement d'Edmonton – Unité 6 (SG), rangées du haut et du bas

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Mettre à niveau quatre salles de programmes, convertir la salle de buanderie en salle de programmes supplémentaire;
- Installer une barrière murale dans les blocs D et S pour créer de nouvelles salles communes;
- Convertir les espaces de conciergerie et d'entreposage en salles de buanderie et la salle d'audience des détenus en un vestibule entre le couloir de l'UIS et le gymnase;

- Construire de nouvelles cours supplémentaires et un point d'accès à partir de l'unité;
- Rénover, nettoyer et meubler les espaces réservés au personnel dans l'unité;
- Rénover trois pièces existantes pour en faire des salles d'entrevue ouvertes.

Remarques générales :
L'UIS est actuellement sur les unités E et F jusqu'à ce que le projet CVC en cours et les projets de meurtrière dans l'unité 6 (SG) soient terminés. Achèvement prévu pour le 31 mars 2020

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
|---|--------------------------------|--------------------------------|-------------|

| | | | |
|---|---------------------------|-----|---|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 4 rangée | opérationnel | non | Peinture non terminée. Les cellules sont prêtes à être occupées. |
| Salles communes 4 salle | en cours de planification | oui | Projet au stade de la conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser d'autres espaces dans l'unité pendant la construction. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 6 salles | opérationnel | oui | 5 des 6 salles de programme sont disponibles pour l'utilisation, le plan d'atténuation consiste à utiliser l'espace existant pendant la rénovation/construction de la dernière salle. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 4 salles | en cours | oui | L'acquisition des enceintes sans contact est en cours, le plan d'atténuation consiste à recourir aux espaces de contact ouvert existants et à un seul espace sans contact existant jusqu'à ce que tout soit terminé. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de loisirs intérieurs (4 salles situées dans la même salle de programmes) | opérationnel | oui | L'acquisition de nouveaux équipements de conditionnement physique est en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser le gymnase. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Cours extérieures 5 au total | en cours de planification | oui | Les nouvelles cours sont au stade de la conception, le plan d'atténuation consiste à utiliser deux cours d'unités existantes dans l'unité opérationnelle (telles quelles), d'autres cours de l'établissement (telles quelles) et le gymnase. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région des Prairies **Date : 2020-09-**

Établissement d'Edmonton pour femmes – Unité d'intervention intensive (I), ancienne rangée d'isolement

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux

- Convertir les anciens espaces pour détenus sous-utilisés en salles de programmes et salles polyvalentes;
- Peinture des cellules et systèmes remis en bon état;
- Rénover une rangée existante pour fournir une salle commune, installer les meubles et les équipements;

- Rénover les bureaux existants et les salles de programmes et d'entrevue;
- Construire un nouvel espace de travail pour le personnel à l'avant du poste;
- Rénover l'éclairage des cours, installer les meubles et les équipements.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | opérationnel | oui | Les cellules d'observation sont situées ensemble dans les locaux de l'UIS jusqu'à l'achèvement des nouvelles cellules d'observation. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles communes 1 salle | opérationnel | oui | L'espace est fonctionnel, des éléments mineurs pour l'efficacité opérationnelle sont en cours de planification. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles de programmes 2 salles | en cours | oui | Les rénovations pour convertir la cuisine de l'unité en salle de programmes sont en cours, le plan d'atténuation consiste à utiliser d'autres espaces de l'unité. Achèvement prévu pour l'exercice 2020–2021. |
| Salles d'entrevue 1 salle | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 2 au total (1 partagée avec d'autres rangées) | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel 2 au total | opérationnel | oui | Des zones de travail permanentes ouvertes pour le personnel à l'extérieur du poste en cours de planification; le plan d'atténuation consiste en un aménagement temporaire de la zone de travail en place pour le personnel. |

Région du Pacifique **Date : 2020-09-**

Établissement de Kent – Unité résidentielle de 96 lits (sous-unité 1), rangées L et M

Aucune répercussion prévue des arrêts de construction sur l'unité opérationnelle en raison de la COVID-19.

Résumé de l'énoncé des travaux
 – Modifier la cour existante et ajouter de nouvelles cours pour un total de six avec l'ajout de tables et d'équipements de conditionnement physique, de télévision en circuit fermé et d'éclairage;
 – Fournir un nouveau couloir clôturé allant de l'unité à l'entrée du gymnase;
 – Construire des enceintes d'entrevue sans contact; du mobilier d'entrevue avec contact ouvert; les nouvelles serrures et les nouveaux interphones sont à installer;
 – Poser un film de sécurité sur les fenêtres des couloirs intérieurs, changer la quincaillerie, installer de nouveaux meubles et des meubles temporaires (certains fixés au sol) dans les salles de programmes et la ventilation pour les cérémonies de purification par la fumée dans les salles prévues;
 – Installer des tables sécurisées sur les 4 rangées de l'UIS et des barrières de douche sécurisées;
 – Installer une buanderie dans les rangées 1 et 4 et des portes de détention à commande électrique pour l'accès à la cour.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| Préparation des cellules 48 cellules sur 4 rangées | terminé | non | |
| Salles communes 7 salles | terminé | non | |
| Salles de programmes 5 salles | opérationnel | non | Le formulaire IBEP (identification des besoins et établissement de l'ordre des priorités) a été reçu pour l'installation des guichets à menottes dans les portes des salles de programmes – en cours d'examen par l'équipe des Normes des installations de l'administration centrale. |
| Salles d'entrevue 3 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (3 salles situées dans les mêmes salles communes) | terminé | non | |
| Cours extérieures 6 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Région du Pacifique **Date : 2020-09-**

Établissement de la vallée du Fraser pour femmes – Unité de garde en milieu fermé (bâtiment E), ancienne rangée d'isolement

Les travaux mineurs requis pour le bureau de travail du personnel ont été retardés en raison de la pandémie. Il restera environ 2 jours de travail après la reprise des travaux.

Résumé de l'énoncé des travaux
 – Convertir les cellules d'observation 118 et 119 en cellules ordinaires, remplacer les portes et enlever les télévisions en circuit fermé;
 – Fournir de nouveaux comptoirs avec quatre postes de travail à l'avant du poste;
 – Fournir des tables fixes et des sièges fixes de style divan ainsi qu'une télévision dans la salle commune de la rangée;
 – Installer une table à quatre personnes et un appareil d'exercice elliptique dans la cour extérieure;
 – Acquérir et installer des équipements, des systèmes électriques et mécaniques de ventilation supplémentaires dans la salle polyvalente 125 utilisée pour les programmes et la préparation des repas.

| Résumé des espaces opérationnels et d'intervention de l'UIS | Progression de la construction | Mesures d'atténuation en place | Description |
|---|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| Préparation des cellules 4 cellules sur 1 rangée | terminé | non | |
| Salles communes 1 salle | terminé | non | |
| Salles de programmes 2 salles | terminé | non | |
| Salles d'entrevue 2 salles | terminé | non | |
| Salles de loisirs intérieurs (1 salle située dans la même salle commune) | terminé | non | |
| Cours extérieures 1 au total | terminé | non | |
| Zones de travail du personnel | terminé | non | |

Terms/Terms

Construction Progress/ Progrès de la construction

Definitions/Définitions

Represents that contractors or staff are on-site doing construction/re-fit/or installs. Représente le fait que des entrepreneurs ou du personnel sont sur place pour effectuer des travaux de construction / rénovation / ou d'installation.

| | |
|---|--|
| in planning/ planification | Project work is in the planning or contracting phase. Le travail sur le projet est en phase de planification ou d'attribution du contrat. |
| progressing/ en cours | Physical work on site is progressing as planned. Le travail physique sur le site se déroule comme prévu. |
| operational/ opérationnel | There are items from the construction project that are not complete but space is usable. Il y a des éléments du projet de construction qui ne pas terminés mais l'espace est utilisable. |
| completed/ achevé | Physical work is completed the space is ready for use including painting, furniture, etc. Le travail physique est terminé: l'espace est prêt à être utilisé, y compris la peinture, le mobilier, etc. |
| Mitigation in Place/ Mesure d'atténuation en place | An operational mitigation strategy or use of another space is required until completion of all project work. Une stratégie d'atténuation opérationnelle ou l'utilisation d'un autre espace est nécessaire jusqu'à l'achèvement de tous les travaux du projet. |

Atlantic Region **Date: 2020-10-05**

Atlantic Institution - Living Unit 03 (LU03), Ranges A, B & D

No major work delays are anticipated at this point due to the COVID 19-related work stoppages should they extend to July. If work stoppage extends past July those projects which are weather-dependant (can't be done in winter conditions or would take considerably longer in the winter) or have long construction durations will get impacted.

Scope of Work Summary:

- Cells on Range A, B & D to be painted and damaged furniture replaced;
- Implement operational and room use modification to various rooms in LU3 for common space, indoor recreation, interview and program functions;
- Retrofit office space in LU3 with work points to accommodate the additional staff;

- Retrofit Dining Hall 3 in building Main A for SIU Program and Interior Recreation space;
- Convert 2 cells each on ranges A, B, and D range to 'on range' common areas;
- Construction of 3 new outdoor recreation yards and modification/expansion of the existing 2 yards to the meet the minimum size requirements for SIU yards;
- Retrofit Dining Hall 2 in Main A for SIU staff office space.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 53 Cells on 3 Ranges | completed | no | |
| Common Rooms 5 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | in progress | yes | On-unit space being used based on needs. New classroom construction in former dining hall completed. Missing furniture to be relocated from LU5. Currently, the space is being used for COVID19 supplies as SIU count is low and additional program space is not required. No ETA on furniture relocation. |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (5 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 5 total | operational | no | Work on 2 remaining yard (#1 & #2) currently underway and expected to be completed by December 2020. Yards 3, 4 & 5 are complete and are in operation. |
| Staff Work Areas 4 on unit, SIU team space in Main Bldg. | in progress | yes | SIU staff in other locations until new staff space (former Dining Hall) is complete. Telephone activation/installation is outstanding with SSC. Mechanical work (Cooling/heating unit) in new staff space was to be completed before cooling season (summer) however work was delayed due to COVID. Design underway by consultant. Implementation planned for early Winter 2020. |

Atlantic Region **Date: 2020-10-05**

Nova Institution for Women - Secure Unit (G), former Seg Range

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:
 - Building A, renovate two rooms in this adjacent area to be utilized as office and program space for SIU.
 - Flooring, paint, camera installation and new furniture.
 - Building G, the installation or modifications of five security cameras, renovations in cell 158 (interim obs cell, modifications to security post monitors, install exercise equipment for SIU exercise yard.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|---|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 3 Cells on 1 Range | operational | yes | Observation cells co-located with SIU until completion of new Observation cells. Observations cells project has been awarded to Corcan Construction. Expected completion date May 2021. |
| Common Rooms 1 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Program Room) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-10-05**

Centre Régional de Réception- USD, Aile 5

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Renovation to three multi-functional rooms, construction of new common/interior recreation room in former USD gymnasium;
- Furnishing, equipment changes to existing common rooms;

- New video-conferencing equipment in multi-functional rooms;
- The addition of two telephone lines for lawyers in two multi-functional rooms and two inmate telephone lines.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|--|-----------------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 18 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 spaces | completed | yes | Use of existing rooms until non-contact partitions completed. Hardware completed. |
| Interior Recreation 1 space | completed | yes | Use of common room until new common room/interior rec. (SHU gym) completed. Bikes received. Completed. |
| Yards 2 total | in planning | yes | Site operations rejected the proposed plans. They ask for independent outings for each courtyard. Working on a new plan, work unlikely to be completed in 20-21, possibility that it will be postponed to 21-22. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Quebec Region | | Date: 2020-10-05 | |
|---|-----------------------------|---|--|
| Centre Régional de Réception - Pavillon E | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: Renovations include the modification of two cells into two on-range common rooms, installation of a barrier to separate SIU from other population; - Furniture, videoconference equipment install in the multi-purpose rooms; | | - Subdivision of existing large yard into two dedicated SIU yards, and one yard for the other unit population and installation of dedicated yard access from SIU (new door and stairs). | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
| Cell Readiness 18 cells on 2 wings | completed | no | |
| Common Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 (co-located with common rooms) | completed | no | |
| Interior Recreation 1 space | completed | no | Instalation completed. |
| Yards 2 total | operational | yes | New stairs in construction, should be completed December 2020. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Quebec Region | | Date: 2020-10-05 | |
|--|-----------------------------|---|--|
| Établissement Donnacona - Bâtiment I | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: -Relocate furniture and equipment within the three main common areas and interior recreation space; - Install warning shot targets, metal detector, inmate phones in these spaces; - Replacement of six program room doors and locks, storage and furniture in programs; - Installation of non-contact barriers in interview rooms; -Recommissioning of the pneumatic door operation system and door control system (Following a 127) | | - Office area to have new furnishing, and video conference equipment; - Excavation and paving of exterior yard P-Q in addition to renovations to exterior the fence and entry door, and camera install; - Separation of yard Q-R into two yards separated by new sliding door, electrical door control. | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
| Cell Readiness 48 cells on 2 wings | in progress | yes | Recommissioning of the pneumatic door operation system and door control system in progress. SIU temporarily relocated to the V and U ranges in building 5. Estimated completion November 2020 (FY 2020-21) |
| Common Rooms 3 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 4 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 spaces | completed | no | |
| Interior Recreation 3 (co-located with common rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Quebec Region **Date: 2020-10-05**

Établissement Joliette - Bâtiment F, Aile de isolement ancienne

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Creation of a multi-functional room by merging 2 existing rooms, add ventilation to facilitate smudging;
- Retro-fit to multiple purpose room door, furnishing, install cameras and sound proofing
- Create secure interview room with the addition of new inmate door and camera;
- Install of cuff-port and remove grille enclosure at exterior yard access, install detection system within the security fence & eaves;

- Install work space in room 1617-B, relocate inmate telephone to common room, install kill switch for work space;
- Sound-proof rooms 1640 and 1641 and replace or modifying side-door;
- Renovate 1616 into program room and install electronic release;
- Modifications to cell furnishings and fit-up for function changes (observation and SIU)

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Project Status | Mitigation In Place | Description |
|--|-----------------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 4 cells on 1 ranges | completed | yes | Specialized furniture not installed, operational with existing until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | operational | yes | Specialized furniture not installed, operational with existing until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 2 spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 3 spaces | operational | yes | Doors & glazing for non-contact space not complete, other available space in-use. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation 1 (co-located with common room) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | Addition of a canopy/cover may be completed in FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | operational | yes | Workstations in central area are not completed, temporary furniture in place. Estimated completion FY 2020-21. |

Ontario Region **Date: 2020-10-05**

Millhaven Institution - Cell Unit G (MHG), Upper & Lower G ranges

COVID 19 construction stoppages at sites has greatly impacted the construction completion of required work. Once restrictions are lifted, it is anticipated the schedule duration will increase by a factor of 1.5 - 2X as the contractor will have reduced trades onsite, physical distancing and other health and safety measures to contend with as a result of COVID-19 mitigation.

Scope Summary:

- Retro-fit various existing spaces to create interview & program rooms, replace doors, barriers, furniture and fittings.
- Retro-fit existing common rooms - remove fixed benches, install TV & CCTV;
- Painting and upgrading lights at end of stairwells;
- Construct laundry on two ranges with ventilation;

- Construct 3 secure showers per range, with appropriate barriers;
- Install new phone jacks and rolling phones on both sides in ranges 1 and 2 with two fixed telephones on every range;
- Construction of new wall in room 2F to separate large space at end of range to create interview space.
- Addition of lighting to yards and other upgrades to fencing.

General Note:
 SIU currently on upper & lower F ranges until showers & on range laundry/common area completed on G upper & lower.
 Estimated completion for G range work is 30 April 2020.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|--|
| Cell Readiness 50 Cells on 2 Ranges | operational | yes | 'F' Range cell being used as-is until completion of G range projects. Estimated Completion 31 DECEMBER 2020. Contractor returned to site 12-AUG-2020 after being offsite since March due to access restrictions as a result of COVID-19. |
| Common Rooms 4 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 4 Spaces | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Contractor anticipated to return to site mid to late October, updated schedule pending |
| Interview Rooms 7 Spaces | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Contractor anticipated to return to site mid to late October, updated schedule pending. |
| Interior Recreation (4 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |

SIU - Infrastructure Project Progress Report

| Ontario Region | | Date: 2020-10-05 | |
|------------------|-------------|------------------|--|
| Staff Work Areas | operational | yes | Minor deficiencies to correct. CCTV work approx. 70% complete; operational mitigation in place. Estimated completion unknown. Contractor currently offsite due to access restrictions as a result of COVID-19. Contractor anticipated to return to site mid to late October, updated schedule pending. |

Ontario Region **Date: 2020-10-05**

Grand Valley Institution - Intensive Intervention Unit (GVA02), former Seg Range

COVID 19 construction stoppages at sites has greatly impacted the construction completion of required work. Once restrictions are lifted, it is anticipated the schedule duration will increase by a factor of 1.5 - 2X as the contractor will have reduced trades onsite, physical distancing and other health and safety measures to content with as a result of COVID-19 mitigation.

- Scope Summary:**
- Separating cells from existing range with a fire rated wall, new emergency access door, new dedicated entry;
 - Retro-fit of existing spaces to create new shower, laundry facilities and a common room with access in from corridor D140;
 - Install fence w. visual reduction screen for dedicated SIU entry;
 - Install fence with visual reduction to separate SIU/Obs Cell from garden yard;
 - Convert unit kitchen into program area;
 - Remove second security door into Secure Unit;
 - Extend open concept dynamic security bridge in front of post w. workstations;
 - Install removable barrier in D130 and a permanent wall and upgrade ventilation;
 - Convert janitor closets on second floor into storage space, D181 into CMIIS, D182 into SPO, and D183 into CPO.
 - Replace concertina around yard with appropriate anti-climb, add canopy to protect against the elements.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Infrastructure Project Fully Completed Nov.30 2019 | Mitigation Required (physical change to another space) | Description |
|---|--|--|--|
| Cell Readiness 3 Cells on 1 Range | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor returning to site 31-AUG-2020 after being offsite since March due to access restrictions as a result of COVID-19. Contractor expired material delivery delays. Anticipated completion 31-DEC-2020. |
| Common Rooms 1 space | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Contractor resumed construction week of 25-Sep-2020. Estimated completion 31-DEC-2020. |
| Program Rooms 5 Spaces | operational | yes | Fire Alarm verification & CCTV not complete. Kitchen reno to program room to be completed FY 2020-21. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 2 Spaces | in progress | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Contractor resumed construction week of 25-Sep-2020. Estimated completion 31-DEC-2020. |
| Interior Recreation (1 co-located within Program Room) | operational | yes | Construction underway; mitigation plan is using other cells until construction complete. Estimated completion unknown. Contractor resumed construction week of 25-Sep-2020. Estimated completion 31-DEC-2020. |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Prairie Region **Date: 2020-10-05**

Stony Mountain Institution - Unit 5 (B08), C & F Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

- Cell furnishings and fittings brought into good condition, replaced as needed;
- Conversion of office, courtroom & other under utilized space to inmate programming, interview (non-contact & open) space;
- Former staff kitchen to be converted back to inmate common room (multi-purpose);

- Existing grass yard to be converted to SIU sacred grounds, lighting and ESS upgrades to existing yards;
- Staff offices on second floor to be converted to inmate Program Space;
- Permanent staff workspace elsewhere on site.

Summary of SIU Operational & Intervention Spaces

Construction Progress

Mitigation in Place

Description

| | | | |
|---|-------------|-----|--|
| Cell Readiness 40 Cells on 2 Ranges | operational | no | Washroom fixtures may require updating as they are porcelain. Space is being used 'as-is'. Washers + dryers added. |
| Common Rooms 4 spaces | operational | yes | 3 of 4 completed. Remaining space currently in design, mitigation plan is to use existing spaces until completed. TVs added. Expected completion FY 2021-22. |
| Program Rooms 6 Spaces | operational | yes | 3 of 6 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2021-22. |
| Interview Rooms 5 Spaces | operational | yes | 3 of 5 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2021-22. |
| Interior Recreation (4 co-located within Common Rooms) | operational | yes | Equipment install is complete, television install is complete. |
| Yards 8 total | operational | yes | Equipment and lighting/ESS upgrades outstanding. CCN processed to add concrete to secure equipment in rec yard. Currently in procurement and design, mitigation plan is to use yards 'as-is'. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | operational | yes | Mitigation plan is to use other space at site until complete. Development of long term option underway. Estimated completion FY 2021-22. |

| Prairie Region | | Date: 2020-10-05 | |
|--|-----------------------|---|--|
| Saskatchewan Penitentiary - Unit 6 (S01), A & B Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Convert under utilized inmate space to programs, multi-purpose, and SIU staff space; - Install glazing and visual barriers between spaces, install furniture, phones and CCTV in inmates spaces; - Cell painting and systems brought to good condition; - Retro-fit of existing laundry/kitchenette in SIU common room, painting, new furniture; | | - Reconstruction of Yard 1 (paving, fencing) to create 2 large yards for SIU, subdivision of yard 2, furniture and equipment install; - Power, telephone & furnishing installs in adjacent building C-24 to support the max units displaced functions (chapel, education, program, offices). | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 32 Cells on 4 Range | operational | no | Painting outstanding; site using inmate labour to complete. |
| Common Rooms 3 spaces | operational | yes | 1 of 3 completed. Remaining at design/contract award stage, mitigation plan is to use existing spaces until completed. Expected completion FY 2020-21. Project progressing. 99% design documents expected by Oct.15th. Substantial completion Sept. 2021. |
| Program Rooms 3 Spaces | operational | yes | 3 spaces are in use, additional work is required for furnishing & finishing. Estimated completion FY 2020-21. Project progressing. 99% design documents expected by Oct.15th. Substantial completion Sept. 2021. |
| Interview Rooms 4 Spaces | operational | yes | Project in design, mitigation plan is to use existing spaces on unit such as available program, common rooms, existing booths near control post, V&C, etc. Estimated completion FY 2020-21. Tendering process set to begin early October 2020. Construction contract award expected by December 2020. Substantial completion expected by end of August 2021. |
| Interior Recreation (2 existing) | completed | no | |
| Yards 4 total | operational | yes | Security electronics upgrades not completed, Yards are operational. Estimated completion FY 2020-21. Substantial completion on track for late October. |
| Staff Work Areas | operational | yes | SIU workspace is operational, Regional team is working with site to make longer term improvements. Estimated completion FY 2020-21. Project progressing. 99% design documents expected by Oct.15th. Substantial completion Sept. 2021. |

Prairie Region **Date: 2020-10-05**

Bowden Institution - Building 17 (A17), A & B Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. PSPC will be Tendering for a Consultant in September 2020 for design.

Scope Summary:

- Convert under utilized former inmate space to programs, multi-purpose space;
- Cell painting and systems brought to good condition;
- Retro-fit of existing common rooms to remove storage barrier, furniture and equipment install;

- Renovate existing offices, courtroom and holding area to provide program and interview space;
- Renovate yards to remove some solid barrier to provide more light, new yard construction and access, furniture and equipment install.

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|--|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 30 Cells on 2 Range | completed | no | |
| Common Rooms 2 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | operational | no | CCTV not complete. Space currently operational. Estimated completion FY 2021-22. |
| Interview Rooms 1 Spaces | in progress | yes | Construction not complete, mitigation plan is to use alternate space. Estimated completion FY 2021-22. |
| Interior Recreation (2 co-located within Common Room) | operational | yes | Procurement of exercise equipment is on-going, mitigation plan is to use existing equipment in place. Estimated completion FY 2021-22. |
| Yards 4 total | in planning | yes | Construction of two additional yards deferred to Spring 2021, mitigation is to use existing 2 yards & adjacent yards until complete. Region has discussed if additional yards is still required due to low admissions - two new yards to be included in Phase 2 |
| Staff Work Areas | completed | no | Phase 2 |

| Prairie Region | | Date: 2020-10-05 | |
|--|-----------------------|--|---|
| Edmonton Institution - Unit 6 (SG), Upper & Lower Ranges | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: | | - Construction of new additional yards and access point from unit; | |
| - Upgrade four program rooms, convert laundry room into additional program room, | | - Re-fit, clean up and furnishing for staff spaces on unit; | |
| - install wall barrier on blocks D & S creating new common spaces; | | - Re-fit three existing rooms into open-contact interview spaces. | |
| - Convert janitor and storage spaces into laundry spaces & the inmate court room to a vestibule between SIU corridor and gym; | | | |
| General Notes: | | | |
| SIU currently on E & F Units until on-going HVAC project and gun port projects in Unit 6 (SG) completed. Estimated completion by 31 March 2020. | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 48 Cells on 4 Range | operational | no | Painting not complete. Cells ready for occupancy. |
| Common Rooms 4 space | in planning | yes | Project at design stage, mitigation plan is to use other spaces in the unit during construction. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 6 Spaces | operational | yes | 5 of 6 program spaces are available for use, mitigation is to use existing space during renovation/construction for the last room. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 4 Spaces | in progress | yes | Procurement of non-contact enclosures ongoing, mitigation plan is to use existing open contact and single existing non-contact spaces until completed. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interior Recreation (4 co-located within Program Room) | operational | yes | Procurement of new exercise equipment is ongoing, mitigation is to use gymnasium. Estimated completion FY 2020-21. |
| Yards 5 total | in planning | yes | New yards currently in design phase, mitigation plan is to use 2 existing unit yards on site (as-is), other yards on site (as-is), and the gym. Estimated completion FY 2020-21. |
| Staff Work Areas | completed | no | |

| Prairie Region | | Date: 2020-10-05 | |
|---|-----------------------|---------------------|--|
| Edmonton Institution for Women - Intensive Intervention Unit (J), former Seg Range | | | |
| No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages. | | | |
| Scope Summary: - Conversion of under utilized former inmate space to programs, multi-purpose spaces; - Cell painting and systems brought to good condition; - Retro-fit of existing range to provide common room, furniture and equipment install; - Renovation to existing offices & program and interview space; - Construction of new staff work area in front of post; - Renovations to yards lighting, furniture and equipment install. | | | |
| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
| Cell Readiness 4 Cells on 1 Range | operational | yes | Observation co-located with SIU until completion of new Observation cells. Estimated completion FY 2020-21. |
| Common Rooms 1 space | operational | yes | Space is operational, minor items for operational efficiencies in planning. Estimated completion FY 2020-21. |
| Program Rooms 2 Spaces | in progress | yes | Renovations to convert unit kitchen to program space in progress, mitigation plan is to use other space on unit. Estimated completion FY 2020-21. |
| Interview Rooms 1 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Common Area) | completed | no | |
| Yards 2 total (1 shared with other ranges) | completed | no | |
| Staff Work Areas 2 total | operational | yes | Permanent open staff work areas outside post in planning, mitigation is a temporary staff work area fit-up in place. Estimated completion FY 2020-21. |

Pacific Region **Date: 2020-10-30**

Kent Institution - 96 Bed Living Unit (Pod 1), L & M Ranges

No anticipated impact from COVID 19 site construction stoppages.

Scope Summary:

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Modify existing yard and adding new yards for a total of six, addition of tables & exercise equipment, CCTV & Lights; - Providing new fenced corridor from unit to gym entry; - Construct non-contact interview enclosures, open contact interview furnishings, new locks and intercoms to be installed; | <ul style="list-style-type: none"> - Security window film in interior hallway windows, and hardware change, install new & temp. furniture (some secured to floor) in program rooms, and ventilation for smudging in designated room; - Install of secure table on all 4 SIU ranges, and secure shower barriers; - Install laundry facilities in ranges 1 & 4, electronic controlled detention doors for yard access. |
|--|---|

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|---|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 48 Cells on 4 Ranges | completed | no | |
| Common Rooms 7 spaces | completed | no | |
| Program Rooms 5 Spaces | operational | no | RIPR received for installation of cuff ports in program room doors - Under review by NHQ Facility Standards |
| Interview Rooms 3 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (3 co-located within Common Rooms) | completed | no | |
| Yards 6 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Pacific Region **Date: 2020-10-30**

Fraser Valley Institution for Women - Secure Unit (Bldg.E), former Seg Range

Minor work required to staff work desk delayed due to pandemic. Estimated 2 days remaining after work resuming.

Scope Summary:

| | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Convert obs cells 118 & 119 to regular cells, replace doors & remove CCTV ; - Providing new counters with four workstations in front of post; - Providing fixed table seating & fixed couch-style seating & TV on range common area;. | <ul style="list-style-type: none"> - Install four-person table & elliptical exercise machine in exterior yard; - Procuring & installing equipment, additional electrical and mechanical exhaust in multi-purpose room 125 used for programs and food staging. |
|---|---|

| Summary of SIU Operational & Intervention Spaces | Construction Progress | Mitigation in Place | Description |
|--|-----------------------|---------------------|---|
| Cell Readiness 4 Cells on 1 Range | operational | no | Cells 118 & 119 (Former Observation Cells) CCTV and housings to be removed. |
| Common Rooms 1 space | completed | no | |
| Program Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interview Rooms 2 Spaces | completed | no | |
| Interior Recreation (1 co-located within Common Area) | completed | no | |
| Yards 1 total | completed | no | |
| Staff Work Areas | completed | no | |

Terms/Terms

**Construction Progress/
Progrès de la construction**

in planning/
planification

progressing/
en cours

operational/
opérationnel
completed/
achevé

**Mitigation in Place/
Mesure d'atténuation en
place**

Definitions/Définitions

Represents that contractors or staff are on-site doing construction/re-fit/or installs.
Représente le fait que des entrepreneurs ou du personnel sont sur place pour effectuer des travaux de construction / rénovation / ou d'installation.

Project work is in the planning or contracting phase.
Le travail sur le projet est en phase de planification ou d'attribution du contrat.

Physical work on site is progressing as planned.
Le travail physique sur le site se déroule comme prévu.

There are items from the construction project that are not complete but space is usable.
Il y a des éléments du projet de construction qui ne pas terminés mais l'espace est utilisable.
Physical work is completed the space is ready for use including painting, furniture, etc.
Le travail physique est terminé: l'espace est prêt à être utilisé, y compris la peinture, le mobilier, etc.

An operational mitigation strategy or use of another space is required until completion of all project work.
Une stratégie d'atténuation opérationnelle ou l'utilisation d'un autre espace est nécessaire jusqu'à l'achèvement de tous les travaux du projet.